

Mediterráneo

CASTELLON, DOMINGO 18 MARZO 1979

PRECIO 20 PESETAS



VILLARROYA, S. A.

CONSTRUYE, PROMUEVE Y VENDE
VIVIENDAS Y APARTAMENTOS

Republica Argentina, 10 Tel. 217177 CASTELLON

MADALENA FESTA PLENA!



JORDANIA Y LA OLP, CONTRA EL ACUERDO EGIPCIO-ISRAELI

Continúan las manifestaciones en CISJORDANIA

AMMAN, 17 (Efe-AFP). — Las conversaciones jordano-palestinas, iniciadas poco después de la llegada esta mañana a Mafrag (norte de Jordania) del presidente del Comité Ejecutivo de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, finalizaron a primera hora de esta tarde.

Las conversaciones duraron cuatro horas, se informó de fuente oficial en Amman.

La delegación jordana participante en estas conversaciones ha estado encabezada por el rey Hussein, al que acompañaban el primer ministro, Mudar Badrane y los principales dirigentes del Reino Hachemita.

Arafat estuvo acompañado por Faruk Kadumi, jefe del departamento político de la OLP y de Zuhir Mohsen, jefe del departamento militar de la citada organización.

COMUNICADO CONJUNTO

Jordania y la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) han afirmado su vinculación a las decisiones adoptadas en la "cumbre" árabe de Bagdad (noviembre de 1978) y su decisión de ponerlas en práctica, se indica en un comunicado conjunto publicado hoy al término de la visita efectuada a Jordania

por el jefe de la OLP, Yasser Arafat.

Ambas partes han hecho hincapié en la necesidad de crear una "fuerza árabe capaz de hacer frente a los desafíos y peligros que amenazan a la causa árabe y Palestina como consecuencia de la decisión de Egipto de querer firmar un acuerdo de paz independiente con el enemigo sionista", añade el comunicado.

El Reino Hachemita y la Organización para la Liberación de Palestina abogan por "la liberación de todos los territorios árabes ocupados y garantizar el derecho del pueblo palestino a fundar un estado independiente sobre suelo nacional".

Finalmente, ambas partes han estimado necesario mantener reuniones periódicas con vistas al desarrollo de las relaciones jordano-palestinas y a la coordinación de "la acción árabe conjunta".

YASSER ARAFAT AMENAZA

BEIRUT, 17 (Efe-AP). — "To (Pasa a la siguiente)

Quemaron una falla en Burriana



La falla del Barrio de Onda, que este año ha logrado el tercer premio del concurso taller local, fue quemada en la madrugada de ayer. Dos jóvenes, presuntos autores del vandálico suceso, han sido detenidos por la autoridad. A destacar, la formidable reacción de los artistas que inmediatamente se pusieron manos a la obra para construir una nueva falla. — (Foto HEREDIA)

(Información en pág. 9)

Concluyó la visita de Lamo de Espinosa

Conversaciones agrícolas hispano-brasileñas

BRASILIA, 17. (Efe). — El ministro español de Agricultura, Jaime Lamo de Espinosa, mantuvo ayer la última de sus entrevistas con representantes del nuevo Gobierno brasileño, con lo que terminó la fase oficial de su visita a Brasil.

El ministro presidió una delegación, en representación del Gobierno español, en la toma de posesión del nuevo presidente brasileño, general Joao Baptista de Figueiredo, que sucede al general Ernesto Gelsel.

Lamo de Espinosa se entrevistó desde su llegada con el ministro brasileño de Agricultura, Antonio Delfin Neto, además de su reunión con el nuevo presidente Joao Baptista de Figueiredo, a quien transmitió un mensaje de Gobierno español.

El ministro español también se entrevistó con el vicedirigente del partido gubernamental (Alianza Renovadora Nacional) en el Senado Luis de Albuquerque, y los ministros de Agricultura de Uruguay y República Dominicana, que también asistieron con sus respectivas delegaciones a los actos oficiales de Brasilia.

El ministro español escuchó en sus reuniones con las autoridades brasileñas los mayores elogios al convenio tecnológico hispano-brasileño de irrigación y recuperación de suelos en el territorio semidesértico del nordeste de Brasil.

El convenio data de 1974 y mantiene en la región más pobre de Brasil un equipo oficial de ingenieros españoles, que concluirán en fecha próxima el plan incluido en el convenio.

Lamo de Espinosa regresa a Madrid después de haber recibido de los dos ministros brasileños con quienes se han entrevistado el interés en renovar ese acuerdo de cooperación y eventualmente ampliarlo a otros planes donde se está considerando la demanda brasileña de importación tecnológica española.

En las reuniones se estudió la

posibilidad de formación de empresas mixtas para obras públicas de desarrollo rural y para industria agroalimentaria en Brasil, y de cooperación española en los sectores pesquero y de técnica turística.

El ministro Lamo de Espinosa invitó a visitar España a Mario Andreazza y a Antonio Delfin Neto, quienes afirmaron que realizarían la visita en los próximos meses.

Al término de su viaje oficial a Brasilia el ministro español resaltó el interés Brasileño en profundizar todos esos temas, apenas abordados en los encuentros, ya que dominó, por encima de otras consideraciones, su carácter de representante del Gobierno español en los actos del relevo presidencial.

BARCELONA

UN POLICIA NACIONAL MUERTO Y OTRO HERIDO GRAVE, POR UNOS ATRACADORES

Habían acudido a una entidad bancaria para evitar un asalto

BARCELONA, 17. (Efe). — Un cabo de la Policía Nacional del servicio del 091 ha resultado muerto y otro gravemente herido, al ser ametrallados por los atracadores que acabaron de asaltar la sucursal del Banco Hispano Americano de la calle Castillejos, 259-261.

Asimismo sufrió heridas de carácter leve una mujer que pasaba por la citada calle. Los atracadores armados con pistolas y metralletas, pudieron escapar.

Los policías acudieron al banco alertados por la alarma que había sonado en el cuadro existente en la Jefatura Superior de Policía, ya que los atracadores habían obligado a los empleados a que abrieran la caja de apertura retardada.

Los dos policías descendieron del coche y fueron caminando hacia el banco y al aperibirse de su presencia el atracador que estaba en la puerta, disparó sin mediar palabra, causando la muerte del cabo e hiriendo gravemente al agente. Los otros dos policías que iban en el coche hicieron uso de sus armas, repeliendo la agresión de que eran objeto con armas de fuego por parte del resto de la banda de atracadores, cinco en total, dos mujeres y tres hombres, que al oír la ráfaga de metralleta salieron disparando desde el interior del banco.

Los atracadores no pudieron llevarse el dinero de la caja fuerte.

Por el momento, la Policía no ha facilitado los datos perso-

nales del cabo asesinado ni del agente herido gravemente.

NOTA OFICIAL

BARCELONA, 17. (Efe). — En una nota hecha pública esta noche por la Jefatura Superior de Policía de Barcelona, se aclaran ciertos extremos, en relación al atraco perpetrado esta mañana en la sucursal del Banco Hispano Americano, sito en la calle Castillejos de esta ciudad. En el curso del atraco y al enfrentarse con los asaltantes resultó muerto un cabo de la Policía Nacional y con heridas de gravedad otro miembro del mismo cuerpo.

En la nota se dice que, a raíz de la entrada de los atracadores en la entidad bancaria, se personó una dotación policial y se produjo un tiroteo con los asaltantes, resultando muerto Fernando Ramirez Sánchez, cabo de la Policía Nacional, y con heridas de pronóstico muy grave, Antonio Garcia Garcia, también miembro de la Policía, quien ingresó en el Hospital de la Cruz Roja con herida por arma de fuego, que afecta a hemitórax derecho superior con orificio de entrada y salida. Asimismo, Manuela Godoy, que casualmente transitaba por el lugar de los hechos, fue alcanzada por un proyectil, procedente de los disparos efectuados por los atracadores, en el muslo derecho, siendo calificado su pronóstico de leve.

Al parecer en el momento de la llegada de la dotación poli-

(Pasa a la siguiente)

NOS UNIMOS CON USTEDES EN LA CELEBRACION DE NUESTRAS

FIESTAS DE LA MAGDALENA

Y LES DESEAMOS:

pan, vino, amor...

FILATELIA TORRENT AVD. CASALDUCH, 21 TEL. 223972



crónica política

Tensiones en torno a la formación de Gobierno. — La oposición quiere echar su cuarto a espadas. — La reforma administrativa no es inmediata. — Parece que Gutiérrez Mellado continuará.

MADRID, 17 (Crónica de PYRESA, por Pedro Ignacio González, especial para MEDITERRANEO). — Nunca como ahora las presiones han sido tan fuertes, ni los indicios de tensiones tan perceptibles, a pesar de que el tupido velo del mutismo esconde cualquier muestra de crispación. El presidente del Gobierno, seguro ya de su investidura —Coover; neta. Democrática de Cataluña votará a Suárez, según algunas filtraciones— ha iniciado hoy las consultas con los altos cargos de su partido, tendente a la formación del nuevo gobierno, al tiempo que en los medios políticos aparece una avalancha de rumores, a los que cabe retirar de antemano cualquier fundamento serio. Suárez continúa sin decir esta boca es mía.

Cuando el calendario político estaba cantado, más que cantado, confirmado, sobre la fecha de la puesta en marcha del mecanismo parlamentario —intimamente ligado con la cuestión de la investidura— he aquí que el portavoz oficial del Gobierno se descolgó, tras el Consejo de Ministros del viernes,

con que el Gobierno no tiene ninguna declaración que hacer sobre el calendario y ni siquiera trató en su reunión de ayer de la cuestión del programa de la investidura. ¿Cuál es la causa de este mutismo, cuando en el partido del Gobierno se habían apreciado evidentes deseos de acelerar los trámites para al investidura? No hay respuesta para esta cuestión. La respuesta la dará la historia posteriormente en el libro de memorias de algún ilustre político dentro de muchos años.

Los socialistas también juegan

A simple vista pudiera parecer que a este juego político de cubrir los puentes más importantes sólo jugarían el presidente y su partido, pero parece que la Oposición también quiere echar su cuarto a espadas. Los socialistas, que ya han reconocido que la presidencia del Congreso será de UCD, en virtud de los resultados electorales, han manifestado ahora

(Pasa a la siguiente)

"Ja el dia es arribat de la nostra Madalena". Resonaron un año más los versos de Bernat Artola que son exhortación y convocatoria para la jornada de hoy en la que el pueblo de Castellón cumplirá con la más preciada y entrañable de sus tradiciones. Ayer, en el pórtico de las fiestas, la cabalgata del Pregó fue renovado testimonio de valores castellonenses. El desfile fue presenciado por una multitud que aplaudió a la Reina de las Fiestas, Carmen Peña Forcada. — (Foto HEREDIA).

(Información pág. 3 y 3)

EL PRESENTE NUMERO DE

Mediterráneo

CONSTA DE
34 PAGINAS

INCLUYE UN
SUPLEMENTO
DEDICADO
A LAS FIESTAS
DE LA
MAGDALENA

(Pasa a la siguiente)

33.434

PRIMER PREMIO
DE LA
LOTERIA

(Pág. 10)

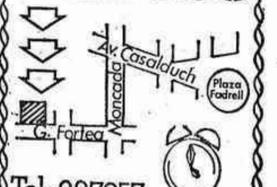
8.686

SEGUNDO PREMIO,
VENDIDO
EN MORELLA
Y CASTELLON

(Pág. 7)

JOYERIA
RELOJERIA

PEDRO



Tel: 227957
Guitarrista Fortea, 6

INFORMACION GENERAL

JORDANIA Y LA OLP, CONTRA EL ACUERDO EGIPCIO-ISRAELI

(Viene de la anterior)

do el Oriente Medio va a estar una vez se haya firmado el acuerdo de paz entre Egipto e Israel... ha declarado Arafat, jefe de la Organización para la Liberación de Palestina.

En unas declaraciones al periódico "An Nhar" de Beirut, el jefe de la OLP vaticina que los Estados Unidos no conseguirán atraer al rey Hussein de Jordania para que se sume al tratado bilateral egipcio-israelí.

MANIFESTACIONES EN CISJORDANIA

TEL AVIV, 17 (Efe). — El Ejército israelí impuso hoy el toque de queda por tercer día consecutivo a diez mil palestinos residentes en Cisjordania, informándose de pequeñas manifestaciones estudiantiles de protesta en los territorios árabes ocupados.

Fuentes militares judías dijeron que los estudiantes pintaron consignas contra Israel y Estados Unidos en la aldea de Kabatiya y cortaron la carretera local con "basura y cascotes".

En Jericó, las estudiantes del instituto local boicotearon las clases y colocaron banderas palestinas en el centro de enseñanza.

Según la emisora oficial israelí, en la ciudad de Ramallah, al noroeste de Jerusalén, los estudiantes cortaron la carretera con barricadas de piedras.

En la aldea de Halhul, donde el jueves resultaron muertos un joven trabajador agrícola y una estudiante de 17 años, ambos palestinos, las autoridades militares devolvieron hoy los cadáveres a las familias de las víctimas procediéndose poco después a su entierro.

ADEN INVITA A "SANCIONAR SADAT"

ADEN, 17 (Efe-APP). — El Gobierno de la República Democrática del Yemen (del Sur) invitó hoy a los países árabes a que "apliquen urgente e integralmente, las sanciones acordadas en la cumbre de Bagdad contra el régimen de Sadat."

En un comunicado publicado en Aden, el Gobierno yemení, que "denuncia el tratado de paz entre Egipto e Israel", se declara dispuesto a asistir a todas las reuniones árabes destinadas a poner en práctica las medidas de represalia contra "el régimen traidor del fanático Sadat".

El Yemen del Sur, añade el comunicado, condenó la semana

HA MUERTO CARMEN DE ICAZA

MADRID, 17. (Pyresa). — Ha fallecido en Madrid la escritora Carmen de Icaza, baronesa de Claret, que llenó toda una época inmediatamente posterior a la guerra civil con sus novelas, claro ejemplo de intuición femenina.

VALENCIA

Ha fallecido el veterano tenor Giacomo Lauri Volpi

VALENCIA, 17 (Efe). — Esta madrugada falleció en Valencia el tenor italiano Giacomo Lauri Volpi, que contaba 87 años de edad.

SE VENDEN PLAZAS GARAJE

CALLE HERRERO, 23 GRANDES DIMENSIONES. INFORMES 22 32 39-22 53 05

EL TRAFICO DE ARMAS PASA POR ESPAÑA

La Fiscalía del Estado abre una investigación

MADRID, 17. (Pyresa). — La Fiscalía del Estado ha abierto una investigación sobre el tráfico de armas llevado a cabo por el barco «Allu» en el que podría estar implicada la compañía «INBASA», de los hermanos Barreiros, según informan fuentes competentes.

Sin embargo, no investiga otro caso reciente de tráfico de armas llevado a cabo por el barco «Deek Zee» detenido por las autoridades francesas en Cherburgo.

El Consejo de Ministros celebrado ayer ordenó una investigación urgente sobre las supuestas irregularidades de empresas y personas en el tráfico internacional de armas. Para esta investigación el Gobierno ha acordado la creación de una comisión coordinadora por el Ministerio de Presidencia para investigar estos casos.

Entre las empresas españolas posiblemente implicadas en el tráfico internacional de armas se encuentran la «Empresa Nacional Elcano Trafame Lines», «Naviera Miño» y «Naviera Asón», además de «Barreiros Hermanos Internacionales» (INBASA).

El último caso de armas descubierta tuvo lugar a principios de mes en el barco «Deek Zee», detenido por las autoridades francesas que portaba 466 toneladas de municiones y en el que podría estar también implicada la empresa española INBASA, aunque ha sido desmentida esta eventualidad.

Las medidas del Gobierno español sólo están relacionadas con el tráfico ilegal, en el que durante los últimos años nuestro país se ha convertido en puente desde Europa a los países africanos y sudamericanos, así como de Norteamérica a Oriente Medio.

UN POLICIA NACIONAL MUERTO Y OTRO HERIDO GRAVE, POR UNOS ATRACADORES

(Viene de la anterior)

cial, mientras dos hombres y una mujer perpetraban el asalto al banco, un hombre y una mujer aguardaban fuera protegiendo la retirada de los asaltantes. Los tres miembros del grupo que estaban en el interior del banco, al escuchar los disparos en el exterior, dejaron dentro de la caja fuerte a la que habían accedido, un total de medio millón de pesetas, momento que aprovechó el cajero para cerrar la puerta y quedarse dentro. Uno de los atracadores efectuó dos disparos contra la cerradura y al no conseguir abrirla, se dio a la fuga en unión de los otros dos.

Una vez en la calle, los cinco huyeron precipitadamente.

(Viene de la anterior)

un apoyo indirecto al presidente del Congreso en la anterior legislatura, Fernando Alvarez de Miranda, apoyo que de alguna forma hay que considerar como rechazo a los otros pretendientes al puesto, el ministro de Justicia, Lavilla Alena —que da la impresión de estar poniendo toda la carne en el asador— y el ex presidente del Senado Antonio Fontán, a quien según las listas, se le ubica también el Ministerio de Cultura, descartado ya de la cartera de Educación.

Al margen del indirecto apoyo socialista, la figura del presidente de la Diputación Permanente del Congreso, Alvarez de Miranda, ha sido relevada para que continúe ocupando el mismo puesto que en la legislatura anterior, cuando todos los medios daban prácticamente por hecho su salida.

La gran cuestión reside ahora en la cuestión de si Suárez formará un gobierno con destacados elementos conservadores de su partido, lo que induciría a pensar que pensaba realizar una política de centro derecha.

Fuentes próximas a la Presidencia del Gobierno han señalado que todas las posibilidades mencionadas estos días por los medios de comunicación sobre la formación del Gobierno no son sino especulaciones, puesto que Suárez acostumbra a descartar cualquier asunto hasta el momento en que comienza a ocuparse a fondo del mismo. Parece ser que la fecha del comienzo ha sido hoy, con los contactos con otros dirigentes de UCD.

La reforma administrativa no es inmediata

El portavoz gubernamental confirmó el viernes, ya de una manera oficial, que la reforma administrativa, tan traída y llevada últimamente, no será in-

crónica política

mediata, como se anunció en esta misma columna hace ya diez días, aunque, ya en plan personal, añadí que una reforma de ese tipo sería conveniente desde su punto de vista. La reforma administrativa está directamente enfronada con la formación del Gobierno, pues si se perfila algún cambio en las funciones lo lógico sería plantearlo de antemano. La eventual agrupación de Economía y Hacienda en un sólo departamento supondría la creación de un superministerio con notables poderes no sólo económicos sino también políticos y es en función de esta posibilidad donde entran en juego las ru morosas y pasadas tensiones entre Suárez y su vicepresidente para Asuntos Económicos o la campaña electoral del actual titular de Hacienda, Fernández Ordóñez, considerando cada vez más como un hombre puente entre UCD y PSOE, lo cual a su vez puede ser un handicap para él. Garrigues, a pesar de su enfermedad, no ha tirado la toalla —hoy ha abandonado la clínica por primera vez, aunque tenga previsto regresar a ella— y Martín Villa sigue siendo una incógnita, a quien cada uno ubica en una vicepresidencia, en el INI, en la secretaria general de UCD, en el difícil Ministerio de las Regiones o incluso al frente del mismo Ministerio del Interior.

Gutiérrez Mellado seguirá

En el único ministerio no partidario, el de la Defensa, el teniente general Gutiérrez Mellado sigue manteniéndose como un candidato firmísimo para continuar en su cargo, desmentidos ya los rumores sobre su supuesta fatiga al frente del ministerio. Gutiérrez Mella-

do, que emprendió una labor de profunda reforma de las estructuras de las Fuerzas Armadas contó en todo momento, incluso en los momentos de mayor tensión, con el firme apoyo del Gobierno —hecho público, tras una reunión del Consejo de Ministros— y particularmente del presidente Suárez, quien expresó como única condición que el teniente general Gutiérrez Mellado estuviese dispuesto a seguir en su cargo. Quedan así desvirtuados ahora los rumores de que podría ser un civil quien pasase a desempeñar esta importante cartera y menos aún que eventualmente este civil no formase parte del partido que ganó las elecciones.

Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana

Impuesto Municipal sobre circulación de vehículos — Año 1979

El Ilmo. Sr. Alcalde Presidente del Excmo. Ayuntamiento de Castellón de la Plana,

HACE SABER:

Que estando próximo a finalizar el plazo voluntario para el pago de este impuesto, y observándose las naturales anomalías que los cambios de domicilio, transferencias etc. producen todos los años, con la consecuencia de que no llegan a los interesados los impresos recibidos a sus domicilios, se recuerda que, quienes debiendo satisfacer su cuota no hayan recibido tales impresos, deberán pasarse por la Depositaria Municipal donde estarán a su disposición o, en su caso, se les expedirá el que proceda rectificando el posible error, todo ello con el fin de que puedan abonar el impuesto en su plazo voluntario, sin los recargos legales pertinentes.

Lo que se comunica para general conocimiento.

Castellón de la Plana, 16 de Marzo de 1979

EL ALCALDE,

Fdo. Vicente Plá Broch

¿NECESITA USTED GANAR MAS?

CONTESTE A ESTAS PREGUNTAS:

- Quiere ganar más de 50.000 pesetas mensuales
— Tiene más de 21 años
— Tiene coche
— Puede incorporarse de inmediato

Si responde afirmativamente a estas preguntas, tenemos un puesto para usted.

NECESITAMOS CUBRIR

SEIS PUESTOS AMBOS SEXOS

Producto nuevo en el mercado y visitas en exclusiva a nuestros propios clientes. Trabajo totalmente dirigido. Auténtica oportunidad para personas con capacidad de contacto y con deseos de crearse un buen porvenir.

Interesados dirigirse por escrito a Publicidad Lanza, Referencia 12.892. Apartado de Correos 716 de Valencia.

Disfrute del nuevo y grato ambiente que le ofrece Rafael Carceller Gil en

«EL BLASON»

MESON — RESTAURANTE

Santos Vivanco, 2 = Castellón

Le esperamos

programas: 1er PROGRAMA

1er PROGRAMA

HOY, DOMINGO

Canal VHF

- 9,15 Carta de ajuste «Arabesco» José Evangelista
9,30 Apertura y presentación
9,31 Hablamos Programa informativo dedicado a los sordomudos
10,00 El día del Señor Santa Misa
10,45 Concierto
11,45 Gente joven
12,30 Sobre el terreno
14,00 Siete días
15,00 Noticias del domingo Primera edición
15,30 Fantástico
19,00 625 líneas
20,00 Fútbol Burgos-Barcelona
22,00 Noticias del domingo Segunda edición
22,30 Grandes relatos «Raíces» (Episodio núm. 9)
23,30 300 millones
00,30 Últimas noticias Buenas noches Despedida y cierre

MAÑANA, LUNES

CANAL VHF

- 10,45 Carta de ajuste. «Cuarteto núm. 2», Rogelio Groba.
11,00 Apertura y presentación.
11,01 Santa Misa.
12,00 Concierto.
13,00 Patinaje artístico. Campeonato del mundo.
14,30 Gente hoy.
15,00 Telediario. Primera edición.
15,35 Hora 15.
15,45 Largometraje especial. «Na ce una estrella». 1954.
18,30 Dibujos animados. «La hormiga atómica».
19,00 Un globo, dos globos, tres

- globos. Mundo submarino: «La marcha de las langostas».
20,00 Estudio Estadio. Actualidad deportiva.
21,30 Telediario. Segunda edición.
22,05 Especial Pop-grama.
23,00 Los Roper. «Venta benéfica».
23,30 Últimas noticias. Buenas noches. Despedida y cierre.

2º PROGRAMA

HOY, DOMINGO

Canal UHF

- 15,00 Carta de ajuste «The Allman Brothers»
15,30 Presentación y avances
15,31 Curro Jiménez «El servidor de la justicia»
16,30 Destino: América «Nación de emigrantes»
17,30 Documental «El descubrimiento del Olimpia»
18,30 Panorama musical
19,00 Concierto «Requiem de Cherubini»
20,00 Filmoteca TV «Oro sangriento» 1970
21,50 La danza
22,30 A fondo Buenas noches Despedida y cierre

MAÑANA, LUNES

CANAL UHF

- 19,00 Carta de ajuste. «John Dummer's banda».
19,30 Presentación y avances.
19,31 Polideportivo.
20,00 Redacción de noche.
20,30 Revista de cine. «Número 227».
21,50 Más allá.
22,30 Documental. «Los pintores Naif del mundo». Italia.
23,30 Buenas noches. Despedida y cierre.

RIEGO POR ASPERSION Y GOTEO ECOAGUA, S. L.

Camino de la Plana 6 — entlo. izquierda Teléfono 22 15 24 — Castellón

Llegó AMBAR - SIN

La verdadera CERVEZA SIN ALCOHOL

Distribuidor exclusivo para Castellón y Provincia:

Distribuciones PROCALSA

Gran Vía, 11-B Teléf.: 21 43 12 CASTELLON

Mediterráneo

AÑO XLII — N.º 12.625

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres:

Av. Cernuda y Velasco, 29 Teléfonos 22 00 56 y 22 00 60

Director:

JOSE MARIA MARCELO SERRANO

Redactor-Jefe:

FRANCISCO PASCUAL MAS

Administrador General:

MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS-6-1953

NUESTRA CIUDAD

AGENDA DEL DIA

Domingo, 18 de marzo

El Sol, en Castellón, sale a las 7'09 y se pone a las 19'10

Cuarto menguante el día 21

SANTOS DEL DIA

Ss. Cirilo de Jerusalén, obispo y dr.; Frigidiano, Anselmo, Alejandro, Narciso, obs.; Félix, dc.; Trófilo y Eucarpio, mrs.; Salvador de Horta, confesor.

SANTOS DE MAÑANA

San José, Esposo de la Santísima Virgen, Patrono de la Iglesia Universal. — Sa. Apolonio y Leoncio, obs.; Juan, ob.; Landoaldo, pb.; Amanlio, dc.; Quinto, Quintilla, Cuartilla, Marcos, Pancario, mrs.

EL TIEMPO

SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

Observatorio de Castellón

DATOS METEOROLOGICOS DEL DIA DE AYER

Temperatura máxima: 16'6 grados, a las 13 horas. Temperatura mínima: 4'4 grados a las 7 horas. Temperatura media: 10'5 grados. Mínima junto al suelo: 2'8 grados. Humedad a las 7 horas: 83 por ciento. Humedad a las 13 horas: 47 por ciento. Humedad a las 18 horas: 75 por ciento. Viento dominante: Sur. Racha máxima: 38 Km./h. a las 14 horas, 45 minutos.

FARMACIAS DE GUARDIA

MARZO, 18

DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE MONERRIS, Arcipreste Baquer, 13. (Junto P. Mayor). DOMINGO, Día del Ahorro, 33. (Al fondo Gp. Cardona Vives).

CUBEDO, Joaquín Costa, 59. DE 11 NOCHE A 9 MAÑANA MONERRIS, Arcipreste Baquer, 13. (Junto P. Mayor).

EN EL GRAO

ROCA, Avda. Puerto, 14. MARZO, 19

DE 9 MAÑANA A 11 NOCHE APARICI, Trinidad, 1. MARTINEZ, Grupo Grapa, Martín Alonso, 4. DE 11 NOCHE A 9 MAÑANA

MARTINEZ, Grupo Grapa, Martín Alonso, 4.

EN EL GRAO

SANFELIU, Churruga, 14.



1 5 4

ACIERTE CON EL NUEVO

colowall

FUNERARIA <PELLICER Hnos.> Teléfono 21 68 25

HORARIO DE TRENES

HACIA BARCELONA

VALENCIA - CASTELLON

Table with train departure times for Barcelona and Valencia-Castellon routes.

HACIA VALENCIA

CASTELLON - VALENCIA

Table with train departure times for Valencia-Castellon and Castellon-Valencia routes.

FUNERARIA <LA MAGDALENA> Teléf. 22 01 97

PARADAS DE TAXIS

TELEFONO

Table listing taxi stops and phone numbers.

SERVICIO NOCTURNO DE GUARDIA ... 21 38 14

Comenzaron las Fiestas de la Magdalena

Inauguración del XI Mesón del Vino. Homenaje de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta a Jaime I. Castillo de fuego en la Avenida del Rey.

«El alcalde de la ciutat i terme de Castellón, un año más, tuvo ayer la satisfacción de anunciar al vecindario «que ya el día es arribat de la nostra Magdalena». Y la ciudad puede decirse de verdad que es una auténtica fiesta en todos los aspectos. La mañana fue especialmente activa con los preparativos para el comienzo de la gran celebración del calendario castellanense, cuyo comienzo oficial se produjo a las doce del mediodía con el disparo de carcasas y fuegos aéreos en la plaza de María Agustina. Siguió después la inauguración del XI Gran Mesón del Vino Español y el acto de homenaje a Jaime I, por la Germandat dels Cavallers de la Conquesta, en el monumento dedicado al Rey Conquistador en la avenida que lleva su nombre. Pero la manifestación principal de la jornada la constituyó la cabalgata del Pregó, que una vez más fue presenciada por una verdadera multitud que se agolpaba en las aceras a lo largo del recorrido. Ya a última hora de la tarde, el tradicional homenaje de la Diputación a la representación provincial y, a las nueve y media de la noche, castillo de fuegos artificiales en la avenida del Rey don Jaime. La fiesta siguió por la noche, y hasta bien avanzada la madrugada, con un festival de jota en «La Pérgola» y atracciones y baile en el Hostal de la Llum.

35 carcasas

Desde primeras horas de la mañana el ambiente era de fiesta en nuestra ciudad. Los primeros signos de animación especialmente significativos comenzaron a advertirse pasadas las 11 horas en torno a la Plaza Mayor, donde numeroso público esperaba con mucha anticipación la apertura del Mesón del Vino, y en torno a la Plaza María Agustina, donde tenían lugar los preparativos para el anuncio oficial del comienzo de los festejos. Al aproximarse la hora del mediodía las calles que acceden a la citada Plaza registraban la presencia de miles de personas que acudían a presenciar este primer acto de las fiestas. La Banda Municipal, bajo la dirección del maestro Juan Gar-

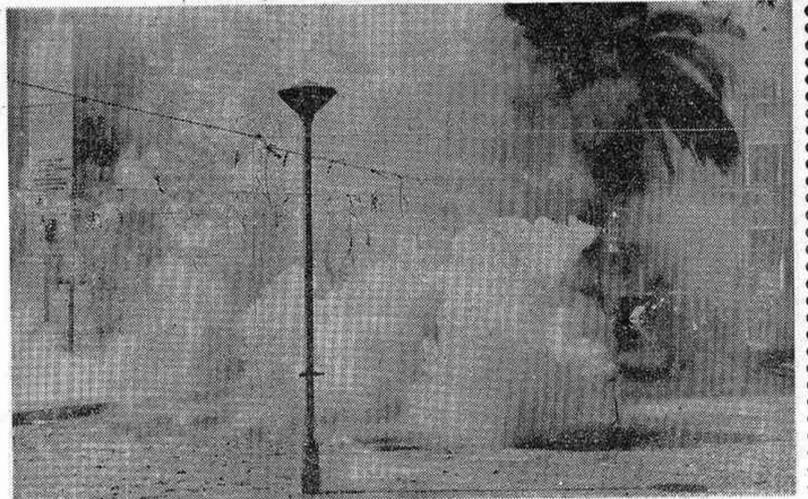
cés Queral, amenizaba la espera interpretando una selección de pasacalles.

A las 12 en punto la Banda interpretó el «Himno Nacional», mientras se izaba la bandera de la patria en el balcón principal del Gobierno Civil; momento emotivo que hizo sonar los primeros aplausos por parte del público congregado en la Plaza María Agustina. Inmediatamente después, mientras la Banda Municipal se retiraba a los sones del «Rollo i canya», comenzó el disparo de las 35 carcasas anunciando al pueblo de Castellón que las fiestas de la Magdalena de 1979 daban comienzo. Tras las carcasas, una magnífica exhibición de fuegos aéreos puso el color y el sonido que el ambiente de la jornada parece exigir, puesto que no cabe imaginar en estas tierras unos festejos sin que la pólvora corra con generosidad y de forma pacífica e inrudente. Miles de castellanenses aplaudieron al concluir este acto que simbólicamente inaugura la semana grande de la ciudad. En los balcones del Gobierno Civil, la presencia de las primeras autoridades provinciales y locales, el gobernador civil, Juan José Izarra; alcalde de Castellón, Vicente Pla; presidente de la Diputación, Francisco Grangel; miembros de la Corporación Municipal y de la Junta Central de Festejos y delegados de varios ministerios.

Mesón del Vino

Poco después tuvo lugar la inauguración oficial del Mesón del Vino, que este año alcanza su décimo primera edición. El acto contó con la presencia del gobernador civil, señor Izarra del Corral; alcalde de la ciudad, señor Pla Broch y otras autoridades.

El Mesón del Vino ha quedado instalado en la antigua Plaza de la Pescadería, junto al Ayuntamiento y este año ofrece como novedad la eliminación de las casetas correspondientes a las firmas comerciales, que en anteriores ediciones se situaban en la zona más próxima al santuario. El Ayuntamiento, a la vista de algunos excesos registrados en las fiestas de 1978, co-

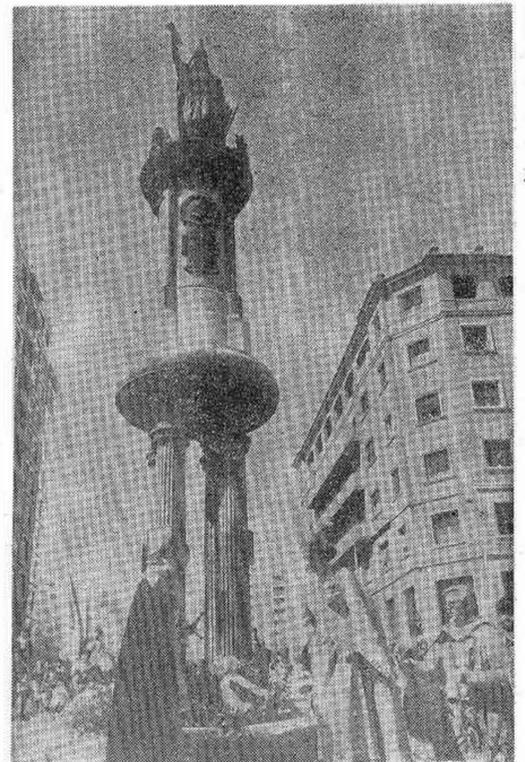


no consecuencia de la venta de bebidas a menores, decidió hacer algunas semanas prescindir de las casetas y dejar circunscrito el Mesón a su idea primitiva, es decir, el recinto central en el que se distribuye vino de distintas procedencias, en vasos de plástico y acompañado la bebida con alguna tapa típica —altramuces, cacahuetes, etc.—. Por otra parte los encargados del Mesón, tienen órdenes rigurosos de no expender bebida a los menores de edad. Esperemos que con estas medidas se frenen los excesos que lamentablemente, se venían produciendo en los últimos años. Por otra parte, está claro que el nuevo enfoque dado al Mesón del Vino no ha disminuido su popularidad, como quedó patente ayer con la masiva afluencia que se registró desde el mismo instante de la inauguración oficial.

Homenaje a Jaime I

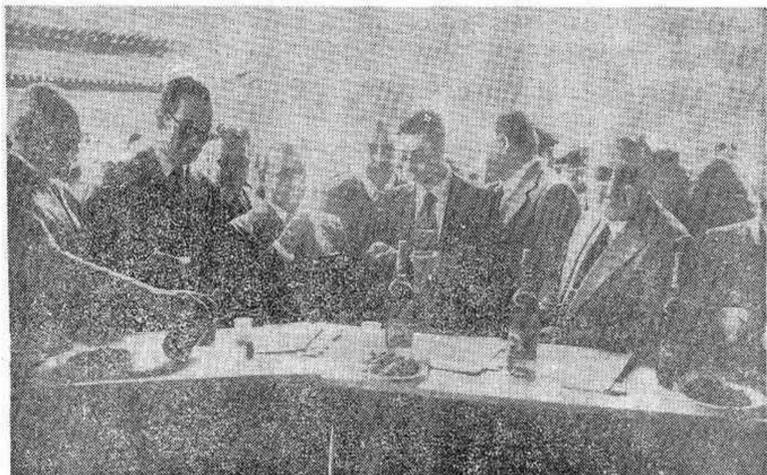
Uno de los actos más emotivos a la par que vistosos de esta primera jornada de fiestas, fue el homenaje al Rey don Jaime rendido por la Germandat dels Cavallers de la Conquesta ante el monumento que perpetúa su memoria, ubicado en la avenida dedicada al monarca.

A la una de la tarde salió de la Plaza Mayor la comitiva formada por miembros de la Germandat y presidida por Violant de Hungría 1979, Carmen Fiors Gallo-Alcántara, y Pihom de la



CALLE VIVA

XI GRAN MESON DEL VINO ESPAÑOL



Un año más, y con el éxito que siempre tiene esta manifestación, ayer fue inaugurado el Mesón del Vino Español, que ya en esta primera jornada de las fiestas se vio muy concurrido. Al acto inaugural asistieron la Reina de las Fiestas, Carmen Peña Forcada, y las primeras autoridades. (Foto: HEREDIO)

Germandat dels Cavallers de la Conquesta, Eduardo Mas del Río. El brillante cortejo, con «cavallers» vistiendo trajes de época, «les dones de companya» de la Reina, las insignias y pendones que recuerdan los ilustres apellidos citados en las crónicas de la reconquista de estas tierras, desfiló hasta la Avenida del Rey don Jaime entre la admiración del público.

Ante el monumento al Rey Conquistador, en torno al cual se concentraron centenares de personas, el secretario de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta dio lectura a la «Carta-pobla» y acto seguido Violant de Hungría 1979 y el Pihom depositaron una corona de laurel. Castellón, un año más, ha tenido su primer recuerdo, justo en el día que empiezan las fiestas de la Magdalena, para esta insigne figura de nuestra historia, Jaime I, y, a través de él, también para todos cuantos de una u otra forma han contribuido a través del tiempo a forjar la ciudad en la que hoy residimos.

Brillante cabalgata del Pregó

Una vez más, la cabalgata del Pregó constituyó una auténtica exaltación de los más esclarecidos valores no ya de la capital, sino de toda la provincia. Una verdadera multitud, que abarrotaba las aceras a lo largo de todo el recorrido del castillo, presenció con emoción ese compendio del pasado histórico de nuestro pueblo y de la realidad actual de las comarcas del «pla i muntanya», con todo el costumbrismo más popular y enraizado. Puede decirse que toda la provincia estuvo ayer en las calles de la capital, desde las jotas bravías del Maestrazgo hasta las naranjas de La Plana, sin olvidar a las distintas partidas del «terme de Castellón» y las gentes del mar. Dolor, música, costumbres entrañables... en una ejemplar hermandad de toda la provincia castellanense. Y no sólo de la provincia, sino que hay que destacar asimismo

las representaciones de las Fallas de Valencia y Les Fogueres de Alicante, presididas respectivamente por la Fallera Mayor, Mariluz Fos Blanco y Maribel Alvarez Abad.

La cabalgata estuvo integrada por tres grupos. En el primero figuraba la representación de la historia fundacional de la ciudad, con los grupos de moros sometidos y la corte árabe del emir Zeid-Abu-Zeid, para seguir los conquistadores con el estandarte de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta y el cortejo real de Jaime I. El monarca llevaba en su mano derecha la «carta pobla» fundacional de 8 de septiembre de 1251, otorgada a requerimiento de su lugarteniente Ximen Pérez de Arenós. Cerraba este grupo la carroza que presidía la «Violante de Hungría 1979», Peña Fiors Gallo-Alcántara.

En el segundo grupo figuraban las representaciones de las comarcas del «pla i muntanya», que presidía la carroza provincial presidida por los reinos de las fiestas de las poblaciones cabeceras de comarca.

Y el último grupo era el dedicado a «Castelló i terme», con representaciones del mar y la huerta, y las carrozas presididas por la Bellea del Foc y la Fallera Mayor, siguiendo el canastillo de claveles, los clarines de la ciudad, prohoms y acequeros y el Acequero Mayor que recitó, entre la emoción de todos, las entrañables estrofas del Pregó de Bernat Artola.

Presidía el cortejo la carroza de la Reina de las Fiestas, Carmen Peña Forcada, con las Damas de la ciudad, Madrinas de las Gayatas y Gayateras de Madrid, Barcelona y Zaragoza. En el desfile participaron más de 2.300 personas, veinte carrozas, catorce grupos de coros y

(Pasa a la página 5)

Advertisement for GISA furniture, featuring 'LOS MUEBLES CLASICOS CUESTAN MENOS QUE NUNCA!' and 'TODO POR SOLO 169.500 PTAS'.

NUESTRA CIUDAD

ACTIVIDADES POLITICAS

Comunicado de «Esquerra Independent de Castelló»

La Candidatura Esquerra Independent de Castelló nos remite el siguiente comunicado: «Felicitamos a la Asociación de Vecinos «El Faro», del Grao, por su magnífica organización de la mesa redonda entre candidaturas municipales, celebrada el pasado viernes en el Cine Serradal. El ejemplo del Grao debería repetirse dentro de Castelló y en todas las asociaciones y entidades ciudadanas.

Esquerra Independent de Castelló considera que en las elecciones municipales del 3 de abril —las primeras que celebramos después de 48 años—, los castellanenses nos lo jugamos todo y, en consecuencia, es necesario que los ciudadanos los afrontemos con la mayor reflexión y responsabilidad.

En esta dirección, Esquerra Independent de Castelló tiene programadas presentaciones públicas en todas las Asociaciones de Vecinos y diversas instituciones y barrios de Castelló. El programa de Esquerra Independent de Castelló establece justamente la creación de un Patronato Municipal encargado de construir viviendas sociales, destinadas exclusivamente a los ciudadanos más necesitados, con objeto de erradicar el chavellismo como objetivo prioritario.

Otro de los objetivos que se propone Esquerra Independent de Castelló es fortalecer la capacidad decisoria, política y técnica, del Ayuntamiento. Contra consistorios municipales hipotecados, simples oficinas sometidas al centralismo de Madrid, proponemos un Ayuntamiento con personalidad autónoma; abrir el Ayuntamiento a la participación directa y al constante control de todos los ciudadanos».

Apoyo del BEAN a la Candidatura de Esquerra Independent

El Bloc d'Esquerra d'Alliberament Nacional ha hecho público un comunicado en el que manifiesta su apoyo a la candidatura presentada bajo el nombre de «Esquerra Independent de Castelló», para las elecciones municipales en el Ayuntamiento de nuestra ciudad.

La nota del B. E. A. N. explica que hace algunos meses el Bloc d'Esquerra así como algunos otros grupos de izquierda (Partido Carlista, L. C. R., O. C. E.-B. R., etc.), decidieron apoyar una candidatura común,

unitaria y representativa, para las elecciones municipales, renunciando a sus siglas y protagonismo en favor de la unidad de la izquierda. Se añade que dicha unidad «ha cuajado en la «Esquerra Independent de Castelló», una alternativa frente a los grandes partidos que, en caso de conflicto entre los intereses de los castellanenses y las órdenes de sus ejecutivos centrales, todos sabemos a quién obedecerían y a quién dejarían de lado».

Tras señalar que otras candidaturas de izquierda «son meramente testimoniales y sin posibilidad alguna», el comunicado del BEAM concluye pidiendo al electorado que no disperse su voto en candidaturas testimoniales o antiunitarias y que compruebe el historial de lucha ciudadana de los candidatos de «Esquerra Independent de Castelló».

Comunicado de Coalición Democrática

«Ha saltado a la mesa de las inquietudes que cada día los candidatos de Coalición Democrática al Ayuntamiento presentan en sus sesiones de estudio sobre la problemática municipal de Castelló un tema importantísimo. Alguien preguntó, ¿cómo se encuentra el asunto relativo a una Biblioteca digna para la Ciudad? Se desarrolló y estudia esta posibilidad, se indagó e investiga, y se sabe.

Se sabe que al parecer duerme el sueño de los justos, el pueblo no tiene noticia de nada, un proyecto con una posible dotación a cargo del Estado, de 70 millones de pesetas, 20 ya aprobados, para la instalación que nos ocupa.

Coalición Democrática, consciente de la imperiosa necesidad de que un centro cultural de este tipo sea una realidad por Castelló y para Castelló, por encima de cualquier llamado electoral, manifiesta públicamente su compromiso de mantener esta inquietud permanentemente por crear es de justicia y ciertamente trascendente para nuestro pueblo la realidad patente de su desarrollo cultural.

Protesta por los bombardeos de las Islas Columbretes

Unión Nacional ha hecho público un comunicado en el que protesta por el hecho de que una vez más las Islas Columbretes hayan sido objeto de unos ejercicios de bombardeo por parte de las fuerzas americanas,

sin que se haya tenido siquiera la atención de una previa comunicación a las autoridades y al pueblo de Castelló, en cuyo término municipal se hallan ubicadas».

La nota de U. N. prosigue diciendo: «Sabemos que el Ayuntamiento de Castelló ha protestado ya ante las autoridades centrales, como lo hizo anteriormente, sobre tal hecho que puede ocasionar un deterioro ecológico de las islas». Y concluye: «Unión Nacional y las fuerzas políticas en ellas integradas, se unen con toda energía a la protesta, esperando que de una vez para siempre cese dicha actividad».

Comunicado de Unión Nacional

«La sede de Unión Nacional torna, con motivo de las elecciones locales, a la actividad característica y a tal efecto se ha suscitado la reunión de candidatos y asociados para acordar las directrices a tomar con vistas a la culminación de la campaña electoral.

Lamento el Sr. Vila, segundo de la Candidatura de Unión Nacional, la triste condición que aflora en algunas candidaturas para conciliar los mismos actos más que para compartir el mismo amor dentro del ámbito local, poniendo asimismo de manifiesto que casi todos, en momentos preelectorales, recurren al manido tema de la proyección de una ciudad o municipio paradisíaco, cuando antes que nada debieran preocuparse de la formación de auténticos ciudadanos para nutrir a la sociedad que ha de habitarla. Las coaliciones son casi siempre muy pujantes para derribar pero impotentes para crear. Y sigue diciendo: «En momentos preelectorales el espíritu de partido es como una débil linterna, que no alumbró más que un sendero estrecho y su sombra cubre el abismo insalvable del porvenir. Tan aventurado es entrar a un partido por su programa como juzgar un libro por su portada. La mayoría de los partidos se embriagan de democracia y libertad y cuando el número les confiere la autoridad, aunque no la competencia, se embriagan de poder, abandonando al electorado en los colegios o distritos electorales, empujados para otro nuevo engaño». Toda la candidatura se comprometió lealmente para con Castelló en el supuesto de lograr alguno de los puestos de Concejales».

Actualidad Laboral

Convenio Colectivo de Transporte de mercancías

La comisión negociadora del convenio colectivo de transporte de mercancías, lavado y engrase, garajes y aparcamientos, que está integrada en su parte laboral por las centrales sindicales UGT y CC. OO. ha hecho público un comunicado en el que informa a todos los trabajadores de las empresas que están integradas en la Ordenanza Laboral de Transportes y no tengan convenio de sector propio, que el convenio colectivo provincial para dicha rama ha sido firmado por las dos partes interesadas el pasado día 14 y que sus efectos tienen carácter retroactivo desde el 1 de enero.

El convenio, según señala el comunicado de CC. OO. y UGT entrará en vigor para todos sus efectos a partir de la fecha de publicación de su texto articulado en el Boletín Oficial de la Provincia.

Secretaría de la mujer de CC. OO.

Las secretarías de la Mujer de Comisiones Obreras de las comarcas de Plana Alta y Plana Baja, de nuestra provincia, asistirán este sábado y domingo en Madrid a unas jornadas sobre liberación de la mujer, en las que se analizará la legisla-

ción laboral española en relación con el trabajo femenino, abordando los temas: prohibición del trabajo nocturno, actividades insalubres, regularización laboral del embarazo, condiciones de trabajo relacionadas con el período de embarazo, baja por parto, atención al niño y dote por matrimonio.

SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS - SUCESOS

HERIDA EN CHOQUE DE TURISMO Y CAMION

La conductora de un turismo resultó herida en choque con un camión en la Autopista; otro accidente de tráfico, éste sin

heridos y la recuperación de un turismo robado, forman hoy ésta sección.

ACCIDENTE EN CHILCHES

En el km. 457 de la autopista A-7, en el término municipal de Chilches, chocaron el camión matrícula MU-6918-J, conducido por Manuel Castellón Gómez, de 34 años, vecino de San Javier (Murcia), y el turismo matrícula S-80.046 conducido por María Cinta Mora Revuelta, de 36 años, vecina de Alicante. Resultó lesionada la conductora de este turismo últimamente citado.

NO HUBO DESGRACIAS PERSONALES

No hubo heridos en un accidente ocurrido en el km. 488 de la autopista A-7, en el término municipal de Burriana, cuando el camión matrícula holandesa BAD-L-172 conducido por Wolfgang Leible, de 38 años, vecino de Baden Baden, al entrar en la zona de abastecimiento de combustible del área de servicio, chocó contra la marquesina de la estación. Sufrió daños, el camión y la marquesina.

DE UN TURISMO RECUPERACION

Fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico procedieron a la recuperación del turismo matrícula CS-5016-C, propiedad de Ana Guinart, vecina de Onda, a quien le había sido sustraído hace unos días, de lo que tenía presentada la correspondiente denuncia. La recuperación se llevó a cabo en la avenida del Cardinal Costa en nuestra ciudad.

Programas de radio

RADIO CASTELLON

740 Sintonía y apertura.—745 Despierte con música.— 8 Re-transmisión desde la Concatedral de Santa María de la Santa Misericordia, oficiada por el Rvdo. Padre D. Fernando Andrés.— 830 Musicalísimo. Los grandes temas de la música de todos los tiempos. Realiza, María Dolores Oliveras. 855 Los estrenos de la SER.— 9 Hacia la Magdalena.— 930 Música popular castellanera.— 10 Pasodobles festeros.— 1030 La música que usted prefiere.— 11 España en un Seat.— 1145 Voces famosas.— 12 El Gran Musical.— 13 Conjuntos y melodías: 1315 Aire nuevo.— 14 Última hora deportiva. Director, Chencho. 1430 La SER informa.— 1445 Reminiscencias castellanenses.— 15 Castellón en Fiestas.— 1530 Ayer y hoy.— 1520 Festival musical.— 16 Ecos de sociedad.— 1630 Carroussel deportivo. Amplia información desde los mismos campos de fútbol de primera y segunda división. Director Vicente Marco.— 1930 Meridiano de Londres.— 20 Baile de tarde. Bailando al compás de las mejores orquestas y conjuntos musicales.— 2030 Estrellas que cantan.— 21 Estadio. Revista de los deportes. Director, Chencho. Principales espacios. Crónica del partido Eliche-Castellón. Los protagonistas opinan. La liga va así y la quinta de la semana. 22 La SER informa.— 2215 La corrida de esta tarde, por el comentarista de toros, Arenillas.— 2230 Canciones de otro tiempo. 2315 Especialísimo.— 2330 Hora XXV.— 0000 Deportes.— 1 Cierre.

SOBREMESA

14 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 1430 Pan y toros.— 15 Templete de la música. En el día de hoy podrán escuchar el siguiente tema: El amor brujo, de Manuel de Falla; en interpretación de la Banda Municipal de nuestra ciudad, bajo la dirección del Maestro D. Juan Garcés Queralt.— 1530 Ritmos, canciones y melodías.— 16 Servicio informativo.— 1605 Escala en Castellón.— 1645 Domingo Deportivo Español. En conexión con nuestra emisora central La Voz de Madrid, para informarnos de todo cuanto tiene lugar en los campos de fútbol de primera y segunda división.

TARDE

1915 Musical de tarde.

NOCHE

20 Diario hablado de Radio Nacional de España.— 2030 Caravana de amigos.— 21 Servicio Informativo.— 2105 Radio Gaceta de los Deportes.— 2130 Tarde de toros.— 22 Penalty. Revista deportiva de actualidad, en su edición especial de los domingos.— 23 Sonido orquestal.— 2330 Radio Gaceta de los Deportes.— 2355 Programas para mañana y cierre de emisión.

FUNERARIAS REUNIDAS

PASCUAL Y ALBADALEJO, S.L.

Caballeros, 22—Tel. 22 47 59 CASTELLON TURNO PERMANENTE PRESTIGIO Y ANTIGUEDAD

LA VOZ DE CASTELLON

RADIO CADENA ESPAÑOLA

MATINAL

730 Sintonía y apertura.—732 Música al despertar.— 8 Romería a la Magdalena.— 830 Música para la mañana del domingo. 9 Caravana de amigos.— 11 Servicio informativo.— 1105 España en un Seat.— 1155 Notas locales: Cartelera y farmacias.

MEDIODIA

12 El Angelus.— 1203 Servicio informativo.— 1210 Magazine Magdalena.— 1245 Intermedio.— 13 Servicio informativo.— 1305 Sabor español.— 1330 Domingo Deportivo Provincial.

UN PRODUCTO ESPAÑOL TRIUNFA EN EL MUNDO

Una importante noticia a destacar, sobre los productos que se crean en España.

Técnicos norteamericanos, especializados en encuestas de mercados, han realizado un amplio sondeo entre el público estadounidense, europeo, sudamericano y japonés, para determinar en primer lugar, cuáles son los productos extranjeros que tienen mayor aceptación en cada uno de sus respectivos países, y en segundo lugar qué artículos adquieren los turistas en sus desplazamientos vacacionales, en virtud del mayor prestigio y calidad de los mismos.

En su primera parte del informe, se destacan en primer lugar las Perlas Majóricas como marca que goza de un mayor atractivo para el público. En la segunda parte de la encuesta, en el capítulo dedicado a España, son también las Perlas Majóricas las que de forma destacable aparecen como el producto español más comprado por los turistas que anualmente visitan nuestro país.

Nos place comprobar que para este año, con una previsión realmente espectacular de afluencia turística, podremos contar con un ingreso de divisas para España, dentro del cual colabora en gran parte un producto netamente español como son las Perlas Majóricas teniendo en cuenta, además, que la moda del uso de los collares de perlas, está en pleno auge en todo el mundo.—B. R.

TRIBUNA LIBRE

Ante las divergencias de la cerámica

Por José Luis RAMOS (CC. OO.)

No es un secreto para nadie que durante la negociación de los Convenios Colectivos en nuestra provincia, son frecuentes los enfrentamientos entre los distintos centrales y más concretamente entre U. G. T. y CC. OO.

Estas divergencias no se basan fundamentalmente en las distintas plataformas reivindicativas. La causa de la discrepancia es más profunda. Se trata, nada más ni nada menos, que del modelo de lucha que cada central sindical defiende, y esto se podría sintetizar en:

- Ritmos que deben llevar los procesos de lucha.
• En base a qué objetivos se defiende la unidad.
• ¿Quién tiene la soberanía?
• Respecto al primer punto —sirviendo de ejemplo el último conflicto del sector azuajero— diremos que, mientras lo UGT seguida de la CNT plantean que la lucha debe ir hacia delante y hasta que consigamos todo, con el claro riesgo de meter la cabeza en la guillotina y perderla, CC. OO. considera que el proceso de lucha es escalonado debiendo parar en el mismo escalón en el que se terminan nuestras fuerzas, para mañana, una vez repuestas, seguir avanzando hacia el mismo objetivo. Lo que USO hace se puede definir, como vulgarmente se dice, «nadar y guardar la ropa» y cada día según sopla el viento.

Y es sobre esto que los trabajadores se tienen que definir: o quieren jugar a ser más revolucionarios que nadie, con el riesgo de perderlo todo, o quieren marchar hacia posiciones de extrema derecha o izquierda según las circunstancias, o bien quieren avanzar sobre camino firme y seguro.

Respecto a la segunda y tercera cuestión, CC. OO., pensamos que la unidad se debe mantener en torno a aquellos objetivos que representan el sentir mayoritario de los trabajadores afectados por la negociación. Nuestra opinión es un elemento a tener en cuenta a la hora de decidir los trabajadores, pero en último extremo, siempre son ellos, la inmensa mayoría de los afectados, los que tienen la soberanía para decidir el ritmo y contenidos que deben presidir la lucha. Y siendo conscientes de que las masas no siguen un proceso gradual sino que tienen avances y retrocesos, nos vemos en la obligación, en plenas negociaciones, de modificar los objetivos que representan al sector más avanzado por que se ha entrado en un proceso de retroceso. Y esto se ha de tener en cuenta y se ha de afrontar, a través de una relación estrecha entre la dirección de la negociación y los trabajadores afectados, siendo capaces de ir modificando los planteamientos.

Nosotros así lo hemos demostrado en el conflicto de la cerámica: mientras ha habido divergencias que representaban a la minoría, nos hemos expresado unitariamente a través de los criterios mayoritarios para mantener la unidad y sólo hemos expresado nuestra divergencia con las demás centrales cuando hemos tenido el respaldo mayoritario de los trabajadores. La diferencia con UGT es que ella es soberana por encima de todo, lo que le lleva no sólo a distanciarse en ocasiones de los trabajadores, sino que llega a enfrentarlos, a enfrentarse a una minoría contra el resto; Onda, contra todas las localidades. Y esto no es posible compañeros. La salida hubiese sido la Asamblea General en la que única y exclusivamente los trabajadores UGT por no entenderlo así os habéis opuesto a ella.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE DON CARLOS FABRA ANDRES. Letrado Asesor del Colegio Oficial de Médicos de esta Provincia QUE FALLECIO EL PASADO DIA 14 DE MARZO 1979. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S. R. I. P. La Junta Directiva y colegiados del Colegio Oficial de Médicos, al recordar tan sensible pérdida, ruegan una oración por su alma. Castellón, 18 de Marzo de 1979. Funeraria PELLICER Hnos. Alloza, 115 Tel. 216826 Castellón.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don GILBERTO CHOVER VICENS (DEL MERCADO DE ABASTOS) QUE FALLECIO AYER, A LOS 48 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD. — R. I. P. — Sus desconsolados: Esposa, doña Josefina Torner Castell; hijos, Josefina, Gilberto y Carlos; madre, madre política, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia al comunicar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a las Exequias Fúnebres, que se celebrarán HOY DOMINGO, a las DOCE Y MEDIA, en la Capilla del Cementerio, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos. Domicilio del finado: Historiador Escolano, 52-1.º Castellón, 18 de marzo de 1979. (No se invita particularmente)

FUNERARIA «LA MAGDALENA» Teléf. 22 01 97 C/. NAVARRA NUM. 84 CASTELLON

NUESTRA CIUDAD

LA CABALGATA DEL "PREGO" DESFILO ENTRE EL ENTUSIASMO POPULAR

Representaciones de toda la provincia y carrozas presididas por la Fallera Mayor de Valencia, y la Bellea del Foc de Alicante

La Reina de las Fiestas, Carmen Peña Forcada, aclamada por el público.

(Viene de la pág. 3)

danzas y cuatro bandas de música.

Homenaje a la representación provincial

Terminado el «Prego» en el recinto de «La Pérgola» la Diputación ofreció una recepción a la representación provincial que horas antes había desfilado por los calles de la ciudad.

Fuegos artificiales

La jornada concluyó con el disparo del primer castillo de fuegos artificiales, en este caso el patrocinado por la Diputación Provincial. Millares de personas se congregaron en las inmediaciones de la avenida del Rey Don Jaime, así como en esta misma vía, para contemplar el maravilloso espectáculo.

Hay que señalar por otra parte que durante toda la jornada la animación fue extraordinaria en las calles de la ciudad. Bares y otros establecimientos públicos se vieron muy concurridos. Lo mismo sucedió con la feria, instalada un año más en el Parque de Ribalta, que congregó el interés de los niños. En el Mesón del Vino y en cualquier punto de la ciudad, porque la fiesta se hace cada vez

ORIENTE,

Masajes corporales ambos sexos por Srtas. Diplomadas. Horario de 11 a 7 lunes a viernes. Avda. Capuchinos, 23, 3.º. Castellón. Para información: Teléf.: 96-370 07 24.

más popular al salir a la calle, como sucede en Castellón desde unos años a esta parte.

(Fotos: HEREDIO)

Servicios de la Cruz Roja

Servicios extraordinarios que, por la 14 Brigada de Tropas de Socorro de esta Asamblea, se efectuarán con motivo de la Fiesta de la Magdalena.

DIA 18 FESTIVIDAD DE LA MAGDALENA 8'30. — Puestos de Primeros Auxilios y Ambulancia en la Romería de «Les Cañes». Puesto núm. 1.—Falda de la Magdalena. Puesto núm. 2.—Entrada de la Magdalena. Puesto núm. 3.—Casilla Peones Camineros. Puesto núm. 4.—San Roque. Puesto núm. 5.—Ermitorio de



la Magdalena y Cruz Roja de la Juventud. Igualmente a lo largo de la semana los miembros de esta Brigada realizarán servicios en los actos deportivos (fútbol, patines, ciclismo, náuticas, atletismo, hípica, así como festejos taurinos y demás concentraciones de público donde sus servicios pudieran ser necesarios. Desde el día 18 al 25 en las plazas de toros portátiles situadas en la calle Figueroles (frente Iglesia San Miguel) y en la titulada «La Gayotera» (situada frente al estadio Castalia y parque móvil), y en la Volta a Peu Popular a la Ciudad de Castellón, organizada por la Federación Provincial de Atletismo, que se celebrará el día 25, a las 12 horas, desde el Estadio Castalia. Teléfono de la Cruz Roja número 22 48 50.

Programa de fiestas

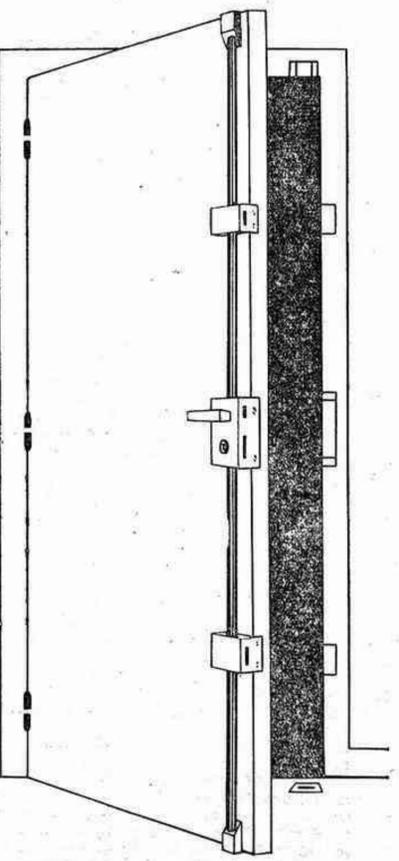
- HOY, DOMINGO
MADALENA, FESTA PLENA!!!
Al amanecer, tradicional volteo de la campana «Vicente» anunciadora de la solemnidad del día.
Gran «despertá» por Pirotecnico Miguel Zamorano, de Tous.
7'30 Reparto de cañas y cintas a los romeros en la plaza Mayor.
8'30 Romería de «Les Canyes», que presidida por el Clero, Junta Central, Autoridades y Corporación Municipal se trasladará al Ermitorio de la Magdalena, donde se oficiará la Santa Misa.
A la llegada de la Romería al Ermitorio, gran «masclatá», patrocinada por Muebles Gobeal.
Suelta de Palomas mensajeras.
Reparto de los típicos «rollos madaleneros», al pie del Ermitorio.
10 Hípica. Gran Premio Explosivos Río Tinto, Avda. Valencia, 52. Proseguirá a las 15'30 horas.
12 Tenis. «V Trofeo Magdalena». Pistas Club Tennis Castellón. Proseguirá a las 16 horas.
16 Toros. Primera Corrida de Feria.
20 Regreso de la Romería, Procesión de Penitentes y Desfile de Gayatas.
24 Castillo de fuegos artificiales en la plaza Fadrell, por Pirotecnia Zaragozaana.

manos calzado infantil y ortopédico alloza, 72. castellón

- MAÑANA, LUNES
10 Tiro al plato. Trofeo Magdalena, por Círculo Cazadores San Huberto, campo Costa de Azahar.
10'15 Hípica. Tiro y Arrastra.
11 Cabalgata Infantil. Evocación de trajes, bailes y costumbres castellanenses, presidida por la Reina Infantil.
12 Tenis. «V Trofeo Magdalena» en pista del Club Tennis Castellón.
14 Gran «masclatá», en la Avda. del Rey don Jaime, patrocinada por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación.
15'30 Tiro de precisión. Trofeo Magdalena, por Círculo Cazadores San Huberto en su galería olímpica del Campo de la Costa de Azahar.
Tenis. Primera Jornada del «XX Trofeo Magdalena», en Círculo Medina.
16 Vela. Regatas, Vaurien y Optimist. Club Náutico.
Toros. Novillada.
Festival Infantil en el Grupo San José Obrero y Gayata número 5.
17 Palomas deportivas. Concurso organizado por Sociedad Colombicultura.
19 Visita de la Reina y Damas a los Sectores, 5, 6 y 11. Entrega del Premio «Capla» en la Caja de Ahorros. Baile Popular. Gayata número 1, plaza Alcázar de Toledo; Gayata número 2, plaza Fadrell, y Gayata número 8, plaza Santa Clara.
19'30 Toros de Fuego, en el Grupo San José Obrero. Teatro Valenciano, en el Cine Sindical, organizado por «Els Cavallers de la Conquesta».
Baile Popular. Gayata núm. 11, Forn del Pla.
Baile Popular, en el Grupo San José.
21'30 Castillo de fuegos artificiales en la Avda. Cernuda y Velasco, por Pirotecnia Igual, de Barcelona.
22'30 Cine. Pase de películas de Cine Amateur. Círculo Mercantil.
23 Teatro Valenciano. Homenaje al «Xato Castanyero», en la plaza Huerto Sogueros, Gayata núm. 5.

como evitar un robo en su domicilio

En general, siempre que un delincuente observa resistencia en una puerta, prefiere pasar a la del vecino. A pesar de ello, el único método verdaderamente seguro para una puerta es la colocación de unos PUNTOS FUERTES. Si no lo cree así, haga la prueba. Salga de su piso. Cierre la puerta como lo hace habitualmente. Ahora golpéela en el centro, sonará a hueco. Presiónela en los ángulos, cederá. A su puerta le falta fortaleza. Precisa un refuerzo, necesita más puntos de sujeción. No es segura. El día menos pensado la encontrará abierta... le habrán robado. Su puerta necesita un equipo PUNTOS FUERTES. Por eso hemos creado PUNTOS FUERTES. Un equipo de seguridad para puertas que ya hemos implantado en toda Europa. PUNTOS FUERTES es mucho más que una cerradura. Es un equipo con 5 o más puntos de anclaje y blindaje especial en toda la superficie, que hacen de su puerta un punto invulnerable. La estética de PUNTOS FUERTES conjuga siempre con la decoración, gracias a la variedad de modelos existente.
• Instalación en menos de 12 horas.
• Llave de seguridad de 4 facetas.
• Tarjeta codificada de identificación.



Consulte a nuestros Concesionarios exclusivos
PUNTOS FUERTES
Caballeros, 38 Tels. 201.530-221165 CASTELLON
FICHET
Exija una buena lección a quien le hable de seguridad.

TEATRO PRINCIPAL — CASTELLON
HOY DOMINGO y MAÑANA LUNES
7'30 tarde y 11 noche
HOMENAJE A ENRIQUE JARDIEL PONCELA
ANTONIO GARISA
FRANCISCO VALLADARES
PILAR BAYONA
JOSE MARIA ESCUER
GEMMA CUERVO en MARCELA
ANGELINA, O EL HONOR DE UN BRIGADIER
con ANTONIO DURAN ENCARNA ABAD y JOSE SEGURA en D. Elías
DIRECCION: GUSTAVO PEREZ PUIG
AUTORIZADO PARA MENORES
VENTA DE LOCALIDADES: HOY DOMINGO y MAÑANA LUNES, en Taquillas TEATRO. TELEF. 22 47 18

anuncios por palabras



ANUNCIOS ECONOMICOS
Tel. 223412
sin recargo

VARIOS

- (1) DETECTIVES C I P Investigaciones, Vigilancia, Delitos Privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Teléf. 22 23 92. Castellón.
- (2) AUTO-ESCUELA RECORD. Toda clase carnets. Alquiler coches. Benasal, 3. Teléfono 22 25 55.
- (3) FONTANERIA NUFER INSTALACIONES y reparaciones. Tel. 20 17 45. Maestro Arrieta, 45.
- (343) REFORMAS ALBANILERIA, PAVIMENTOS cerámicos, alicatados cocinas y baños. Construcciones Lual Teléfono 21 76 35.
- (397) ¿DESEA AMISTADES PRE-MATRIMONIALES, ambos sexos, distintos edades? Consígalas e scríbend. Apartado 1.259. Valencia.
- (463) SE HACEN TRABAJOS de Rejilla, sillós, mecedoras. Barrachina 34-1.º. Teléfono 21 89 24.
- (489) DERRIBOS JOSE SANZ, Santa Elvira, 18. Teléfonos 51 37 94-51 42 10. Burriana.
- (491) SERVICIO HOGAR. REPARACIONES con rapidez y garantía neveras, lavadoras, cocinas, estufas y termos, todas las marcas. Electrofrío. Joaquín Costa, 38. Teléfono 21 19 78.
- (696) ORIENTE, MASAJES CORPORALES MIXTOS. Señoritas Diplomadas. Avda. Capuchinos, 23-3.º. Teléfono 96-370 07 24.
- (617) VENTA Y MONTAJE muebles de cocina inoxidable, material sanitario. Abierto de 5 a 8 tarde. Hebanista Hervás, 24. Tel. 22 60 94.

VENTAS

Roberto J. Vallejo
Mayor, 53 - Entresuelo

Conoce la Actualidad Inmobiliaria de Castellón

PISOS
Llaves en mano y en construcción Amplias condiciones

APARTAMENTOS
Playa Benicasim

LOCALES COMERCIALES
Esperamos su visita

- (4) MAQUINA WERTHEIM LA máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito: José Antonio, 7. Castellón.
- (81) FINCAS TIRADO EFICACIA actividad y asesoría en compra venta de su piso o solar. San Félix, 13. Teléfono 21 10 19.
- (5) FINCAS TIRADO OFRECE pisos de 3 y 4 dormitorios en calles Peñíscola, Tarragona, Avda. Valencia, Ronda Magdalena, Vázquez Mella, Huesca, Alicante y Fernando El Católico ya terminados. Facilidades 18 años. San Félix, 13. Tel. 21 10 19
- (6) DISPONGO PISOS INMEJORABLE situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.
- (7) OPORTUNIDAD, VENDO ATICO buena orientación. Terraza, 3 dormitorios, 2 baños, cocina, galería y plaza de garaje. Daría facilidades hasta 48 meses. Tiene crédito a 18 años. Teléfono 22 37 50.
- (8) VENDO PISO PARTICULAR a particular, bien situado 110 m2. Tel. 22 13 19.
- (9) SE VENDE PARCELA urbanizada 1.140 m2, detrás Club de Golf. Avda. de los Pinos. Tel. 22 18 36, tardes.
- (10) PARTICULAR VENDE SOLAR 1.700 metros cuadrados, junto Parque Oeste. Tel. 22 33 25.

PISOS EN VENTA EN CASTELLON

En construcción:
AVDA. VALL DE UXO, desde 150.000 pesetas de entrada.

Otros pisos en construcción:
Calle JOAQUIN COSTA, CERAMISTA GUALLART, AVDA. CAPUCHINOS, NAVARRA, VAZQUEZ MELLA, JUAN RAMON JIMENEZ, PINTOR ORIENT, GOBERNADOR, MAYOR.

También pisos en:
RONDA MIJARES, PLAZA FADRELL, RONDA MAGDALENA, AVDA. VIRGEN LIDON, AVDA. CASALDUCH, AVDA. PEREZ GALDOS, POLIGONO RAFALAFENA, PASEO RIBALTA, PLAZA MARIA AGUSTINA, AVDA. REY DON JAIME, HERRERO, JOVER, MADRE VEDRUNA.

INFORMACION:



Ximénez, 22 Tel. 23 23 11
Castellón

- (120) VENDO PRIMER PISO chaflán frente Maestría Teléfono 21 05 85.
- (121) SE VENDEN VIVIENDAS de 200 m2., 6 dormitorios, 3 baños. Facilidades pago Ronda Mijares 88. Teléfono 22 39 99.
- (13) COMINS OFRECE SOLAR en zona industrial en Almazora desde 50.000 a 108.000 m/2 Tel. 22 71 23.
- (14) VENDO PISO EN CALLE Sarratella. Tel. 22 62 12.
- (15) AGENCIA ROMEA, PISOS locales comerciales, apartamentos, villas. Enmedio 23. Tel. 21 73 84.
- (17) ATICO DUPLEX CENTRICO 4 dormitorios, comedor, cocina, dos baños, aseo, orientación mar. Con facilidades. Tel. 22 32 08.
- (18) VENDO PISOS DISINTOS emplazamientos, grandes facilidades pago. Razón: Rey don Jaime, 50. Teléfono 21 09 26.
- (19) PARCELA CTRA. ALCORA facilidades especiales. Informes Agost Antonino. Teléfono 21 26 00.
- (20) COMPRE SU PISO y páguelo como un alquiler, 14.777 Ptas. mensuales con una inicial de 170.656 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños, cocina, galería, estar-comedor y plaza de garaje. Con próxima entrega de llaves. Información en propia obra Avda. Circunvalación, esquina Obispo Salinas, Edificio Gollat.
- (21) VIVIENDA PLANTA BAJA calle Picó. Facilidades especiales. Agost Antonino. Tel. 21 26 00.
- (122) PARTICULAR VENDE PISO nuevo 200 m2., garaje, Parquetón, cinco millones, 2.500.000 contado, 400.000 dieciocho años. Resto 5 años. Tel. 22 02 73.
- (123) SE VENDE CHALET unifamiliar 2 plantas, 2 pzas garaje, calefacción central, en calle Maestro Ripollés. Tel. 22 05 31.
- (187) PISO CALLE BENASAL. Facilidades especiales. Informes: Agost Antonino. Teléfono 21 26 00.
- (208) EPRO-IN PISOS LLAVE en mano pago 18 años Entrada 300.000 Ptas. Teléfono 21 87 67.
- (209) EPRO-IN VILLAS BUNGALOWS a precio apartamento Inmejorable situación Benicasim. Tel. 21 87 67.



COMPRAS-VENTA-ALQUILER
pisos, apartamentos, chalets, despachos locales, terrenos, etc

AVDA. CASALDUCH, 27. TEL. 218767
CASTELLON

- (363) SE VENDEN parcelas con luz y agua, en Carretera Alcora, kms. 13 al 14. Teléfono 22-17-71, de 4 a 5 y de 9 a 11 noche.
- (408) EPRO-IN APARTAMENTOS zona Torreón, piscinas, tenis, aparcamientos, jardines desde 1.625.000. Facilidades. Tel. 21 87 67.
- (420) VILLAS DE BENICASIM frente al mar vendo apartamento. 976-299011-770443.
- (445) EPRO-IN TIENE locales céntricos para alquilar diversos tamaños, económicos. Tel. 21 87 67.
- (446) EPRO-IN PISO ideal profesional. Plaza Cardona Vives (Simago) 260 m 4.500.000 convenir. Teléfono 21 87 67.
- (454) BENICASIM, PLAYA, VENDO barato sexto piso a estrenar. Piscina, tenis. Apartamentos Oporto, junto entrada Hotel Miami. Enseña portero.
- (459) VENDO PISO RONDA Mijares 110 m2. facilidades 2 años. Teléf. 2º 59 20.
- (492) SE VENDE LOCAL comercial y piso. 130 m. cada uno a mitad de precio. Razón: Herrero, 23-4.º-Pta. 14.
- (498) VENDO PRIMER PISO nuevo, junto Avd. del Rey, completamente amueblado y decorado, 85 m2. 2.200.000 Ptas. contado, facilidades convenir. Tel. 21 03 95.
- (499) INMOCAS, VENDE PISOS desde 150.000 pesetas de entrada, facilidades 18 años. Razón: Poeta Guimerá, 6. Bajo. Tel. 21 70 87.
- (500) PISOS CON GARAJE terminados, amplias facilidades de pago. Información y vende: Inmocas, Poeta Guimerá 6 Bajo. Tel. 21 70 87.

citosa
GOBERNADOR, 55 B
TEL. 23 17 00

VENDE

PISOS, APARTAMENTOS LOCALES COMERCIALES, DESPACHOS, PARCELAS CHALETS, TERRENOS

- (501) VENDO PROYECTOR CINE mudo, marca Emig, para 8 Super 8. Perfecto estado. Precio 14.000 Ptas. Teléfono 224240. Mañanas.
- (510) OCASION VENDO TERRENO 225 Ptas. m2. a 13 Km. Castellón por Carretera Alcora, junto Urbanización El Pantano. Razón: Trinidad 3, bajo.
- (512) VENDO LOCAL COMERCIAL 58 m2. Razón: Dolçainers de Tals, 1-3.º-1.º.
- (514) VENDO BODEGA-VIENDA bien situada por no poder atender. Tel. 21 66 06.
- (515) OCASION VENDO ESTUDIO primera fila, Villas Benicasim. Tel. 22 72 01.
- (518) VENDO CUATRO AMORTIGUADORES Mercedes Benz modelo 190 a 220 original de Alemania. Esquíes con cantos metálicos, y 50 m. de cable para voltaje 2.000 voltios. Tel. 22 60 94.
- (519) EPRO-IN PISOS a 150 metros Plaza María Agustina zona Avda. Lidón, 4 dormitorios, servicios lujo, 126 metros, garaje opcional. 2.700.000. Entraca 700.000 resto 18 años. Tel. 218767.
- (520) VENDO CASA CON piso y planta baja. Grupo S. Antonio.
- (521) APARTAMENTOS, BUNGALOWS, villas, parcelas. Informes Rayca, Pescadores 72. Tel. 22 65 45.
- (522) RAYCA OFRECE BAJOS y entresuelos comerciales céntricos. Informes: Teléfono 22 65 45.
- (523) CONSULTENOS SUS POSIBILIDADES al comprar un piso. Les atenderemos en Rayca, Pescadores 72. Teléfono 22 65 45.
- (529) VILLA A ESTRENAR en Benicasim precio interesante y buena situación. Sanclis. Tel. 21 59 38 de 5 a 7 tarde.

El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de

Mediterráneo

CADA PALABRA: 10º - Ptas.

Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

citosa
GOBERNADOR, 55 B
TEL. 23 17 00

ALQUILA

PISOS APARTAMENTOS L. COMERCIALES DESPACHOS

- (34) AGENCIA ROMEA, alquiler de pisos, locales, villas, apartamentos. Enmedio, 23. Teléfono 21 73 84.
- (366) EPRO-IN TIENE pisos alquiler con y sin muebles diferentes zonas. Tel. 218767
- (524) RAYCA ALQUILA APARTAMENTOS primera línea. Informes: Pescadores 72. Teléfono 22 65 45.
- (525) ALQUILAMOS BAJOS y ENTRESUELOS comerciales céntricos. Informes Rayca. Teléfono 22 65 45.
- (526) RAYCA PRECISA PISOS en alquiler. Informes: Pescadores 72. Teléfono 22 65 45.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar visados por la Oficina de Empleo del SEAF/PPO, y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

- (417) ¿DESEA GANAR DE 10.000 a 30.000 pesetas mensuales? ¿Tiene tres horas libres al día o trabaja en empresa de mucho personal? Necesitamos colaboradores en todos los pueblos. Escriban a Sr. Paul en calle Vicente L'ed, 26. Valencia-6.
- (482) SE NECESITA MUCHACHA servicio, interna o externa. Meba, Enmedio 35-1.º.
- (486) NECESITO CHICA SERVICIO fija para villa, todo el año, con informes. Razón: Rey don Jaime, 16-entresuelo.
- (503) VOLQUETES IBÁÑEZ-M. y C. Ibáñez. Solicita dos operarios carroceros. Los interesados deberán dirigirse personalmente a po, escrito a la Oficina de Empleo del S. E. A. F. de Castellón. Avda. Casalduch número 37-Bajo. Ref. 16.389.
- (527) FABRICA DE INSECTICIDAS y ambientadores necesita vendedor relacionado con los gremios de alimentación y hostelería. Royo, Boggiero, 91. Tel. 22 53 55. Zaragoza-3.
- (528) EMPRESA MEDICO CIENTIFICA líder en el sector de Revistas de medicina, precisa agente de suscripciones, no importa sexo. Deseable experiencia en ventas. Excelentes comisiones. Interesados escribir indicando número de teléfono (si lo tiene) a Distinción, S. A. Calle Oñana, 8. Despacho 101. Barcelona-6
- (530) DISTRIBUIDOR O REPRESENTANTE a comisión introducido ramo alimentación, para té destilado nuevo en España. Apartado 655. Madrid. Teléfonos: 274 52 16-274 00 54.

AUTOMOVILES

- (125) AUTO GARAJE Automóviles revisados por talleres propios. Facilidades de pago. Maestro Vives, 10. Teléfono 22 13 82.

- (45) AUTOMOVILES DOCTOR Clará, 17, vende todos modelos Seat procedentes cambios.
- (46) MARZA, S. L. Servicio Oficial SEAT, vehículo ocasión todos marcas, procedentes cambio, reparados, condiciones de pago a convenir. Razón: Calle Herrero, 34. Tel. 22 45 58.
- (47) AUTOLICA CONCESIONA RIO provincial Chrysler, vehículos ocasión. Todas marcas y modelos. Garantía «S» de ámbito nacional (por escrito). Pérez Galdós 7, [junto taquillas Plaza de Toros]. Tel. 21 64 53. Castellón.
- (48) AUTOLICA CONCESIONA RIO Provincial, Mercedes Benz, D K W. Ebro Sava Les. Furgonetas Mercedes Benz. Vehículos Industriales, Citroen, Siató. Reparados. Condiciones pago a su comodidad. Ctra. Valencia-Barcelona Km. 67,400. Tel. 21 13 22. -3 líneas-.
- (49) MEJOR PAGADOS COMPRO coches segunda mano Auto-Comercia Gil, Ronda Mijares 94. Castellón.
- (50) TALLERES ESCUDER AUTOMOVILES ocasión garantizados, en exposición todos los modelos y marcas. Códomas facilidades. Plaza Padre Jofre, 18. Tel. 214417
- (227) VENDO COCHE MERCEDES Modelo 240-D Diesel, año 76 entregar en agosto. Teléfono: 21 13 08.
- (388) VENDO COCHE Dyan-6 particular a particular pregunten Sr. Miguel de 11 a tarde al Tel. 21 11 17.
- (488) VENDO COCHE SEAT 124 matrícula CS- de particular a particular. Razón: Cronista Muntaner, 14. Tel. 211547.
- (504) BUSCO 1.500 SEAT Ranchera, monofaro o bifaro, motor gasolina. Teléfono, de 14 a 15 horas al 221384

MOTOCICLETAS

- (56) MONTESINOS CONCESIONARIO de Ducati, Guzzi, Lambretta, Honda, Yamaha y Ossa, vende, garantiza y da servicio pos-venta. Plaza General Sanjurjo, 20.
- (126) DUCATTI DESMO 500 - Twn -Forza y Road. Arranque eléctrica. Facilidades. Concesionario Montesinos.
- (127) OSSA, DE 125 a 500 Trial-Cross y carretera. Facilidades. Concesionario Montesinos.
- (128) LAMBRETTA-CROSS y Racer. Sin carnet. Lambretta 150 y 200, batería, intermitentes, rueda repuesto. Concesionario Montesinos.
- (59) GUZZI LEMANS II, SP 1000 T 3 California, V-50, freno Integral, arranque eléctrico, facilidades. Concesionario Montesinos, Plaza General Sanjurjo, 20.
- (485) OCASION, MORINI 350, Benelli 250, 500 y 750-8, Ducati 350 y 500. BMW-500, Triumph 750 Bonneville, Harley Davidson 1200. Quiñana. Tel. 21 69 23.
- (490) SU MOTOCICLETA DE 500 BMW-R45, Benelli, Morini, Laverda. Facilidades pago. Quiñana, Ribelles Comín, 3. Tel. 21 69 23.
- (507) OCASION LAVERDA 500, con 700 Kms. Impecable. Plaza General Sanjurjo 20, bajo.
- (508) OCASION BENELLI 500 con 3.700 Kms. y muchos extras. Plaza General Sanjurjo 20, bajo.
- (509) OCASION GUZZI 350. Cuatro cilindros, impecable. Plaza General Sanjurjo, 20, bajo.
- (217) INSTITUTO ESTUDIOS TECNICOS. Curso preparatorio Auxiliar de Clínica. Enmedio, 44-4.º. Tel. 22 10 00 Castellón.
- (475) CLASES PARTICULARES Matemáticas, químicas, física, B. U. P. C. O. U. Teléfono 22 57 60.

ACADEMIAS

- (63) ACADEMIA CANOS EGB, BUP, COU, grupos reducidos, Oposiciones EGB (Libre y restringido), Banca, Caja de Ahorros, Contabilidad. Mañana, tarde y noche. Informes: Alloza, 29. Teléfono 21 12 95.
- (65) PIERNAS ORTOPEDICAS COLLARINES cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida Ortopedia D. E. A. O., Navarra 84 Tel. 21 29 85

ORTOPEDIAS

- (141) SE TRASPASA FILATELIA céntrica por no poder atender. Buena clientela, alquiler bajo. Tel. 23 12 58. Castellón.

TRASPASOS

SERVICIO DE URGENCIA

CITROËN PEUGEOT

GARAJE CASTELLON comunica a todos los usuarios de CITROËN - PEUGEOT que los sábados, domingos y festivos permanecerá un servicio de urgencias a su disposición de 9 a 13 horas

Garage Castellón, S.I. TELEFONO 21 15 00
Avda. Valencia, s/n. CASTELLON

cartelera

- ASTORIA.— (Teléf. 219956). 4,30, 7,30 y 10,30. NOCHES PORNOGRAFICAS. Technicolor Ajita Wilson y Marina Hedman. (Clasificada «S»). Versión original subtitulada. Mayores 18 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 y 10,30. CICLON. Technicolor. Carroll Baker y Arthur Kennedy.
- AVENIDA.— (Teléf. 223224) 4,30, 7,30 y 10,30. HISTORIA de «S»). Technicolor. Alfredo Landa y Sara Lezana. (Clasificada «S»). Mayores 18 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 y 10,30. EL PLACER DE VENUS. Technicolor. Laura Antonelli y Regis Vales. (Clasificada «S»).
- CINE CONDAL 2.— (Climatizado) Tel. 227608. Hoy 4,30 tarde y 7,30 tarde (numerada) y 10,30 noche: LA ISLA DE LAS VIRGENES ARDIENTES. A. mayores 18 años. Mañana lunes: 4,30 y 7,30 tarde (numerada) y 10,30 noche: ADIOS EMMANUELLE.
- CINE CONDAL.— Villarred. (Climatizado) Tel. 521120. Hoy 3 tarde: EL CARNAVAL DE LAS AGUILAS e HINDERBURG. A las 7,15 tarde y 10,15 noche: FRUTA MADURA. Clasificada «S». Por su temática o contenido puede herir la sensibilidad del espectador. Mayores 18 años. Mañana lunes: 3 tarde: LA ISLA DE LAS VIRGENES ARDIENTES y TESTIMONIO MORTAL. A las 7,15 tarde y 10,15 noche HINDERBURG.
- GOYA.— (Teléf. 210221) 4,30, 7,30 y 10,30. LA MUERTE TENIA UN PRECIO. Technicolor. Clint Eastwood y Lee Van Cleef. Mayores 14 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 y 10,30. LA PANTERA ROSA ATACA DE NUEVO. Technicolor. Peter Sellers y Herbert Lom.
- REX.— (Climatizado). Teléf. 220591. 4,30-7,30 (numerada) y 10,30. CITA EN ORO. Color. Richard Harris-Ann Turkel. M. 16 años. Mañana lunes: 4,30-7,30 (numerada) y 10,30. Extraordinario estreno: TIBURON 2. Color. Más espectacular, más excitante, más dramática. Roy Scheider-Lorraine Gary. Mayores 14 años.
- RIALTO.— (Teléf. - 224286) 4,30, 7,30 y 10,30. FIEBRE DE NOCHE DE VERANO. Technicolor. Stephane Hillel y Olivia Pascal. Mayores 18 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 y 10,30: EMANUELLE y LOS UL
- TIMOS CANIBALES. Technicolor. Laura Gemser y Gabrieli Tinti. (Clasificada «S»).
- SABOYA.— (Teléf. 214619) 4,30, 7,30 y 10,30. LA COLEGIALA. Technicolor. Gloria Guida y Giuseppe Pambieri. Mayores 18 años. Mañana lunes: 4,30, 7,30 y 10,30: POLO DE LIMON. Technicolor. Y. Katzue y A. Altzman.
- PLAZA TOROS PORTATIL.— Gran Via. Castellón. Hoy 5 tarde FIESTA CAMPERA INFANTIL. 10,30 noche TORO DE FUEGO y vaca cerril. Mañana lunes: 10,30 noche: TORO DE FUEGO y vaca cerril.
- TEATRO PRINCIPAL.— Castellón. Hoy domingo y mañana lunes, 7,30 tarde y 11 noche. Homenaje a Enrique Jardiel Poncela, con ANTONIO GARISA, FRANCISCO VALLADARES, PILAR BAYONA, JOSE MARIA ESCUER, GEMMA CUERVO (en Marcelo), en «ANGELINA O EL HONOR DE UN BRIGADIER», de Enrique Jardiel Poncela. Con Antonio Durán, Encarna Abad y José Segura. Dirección: Gustavo Pérez Puig. Autorizado todos los públicos.
- TEATRO ARGENTINO.— Instalado en Polígono Rafalafena y con calefacción.) Fabuloso éxito del primer programa. Hoy domingo y mañana lunes funciones de 5 y 7,45 en sesión continua. Especial 11 noche. A. mayores 18 años
- HOSTAL DE LA LLUM.— Hoy domingo, dos grandes funciones de 7 tarde y 10,30 con el show de PHIL TRIM.
- CALIPSO PUB.— Un estilo diferente. Calle General Moscardó, Villas Benicasim. Actuación del cantante sudamericano WALTER.
- PUB L'IRLANDES. Playa del Pinar. Grac-Castellón. Tarde y noche. Actuación SAMBA TRIO BRASILEÑO.
- PUB VERY WELL.— Abierto desde las 4 de la tarde. Calle Bartolomé Reus, número 50. CASTELLON.
- GIRLS. Discoteca-Pub de gran lujo primera especial.— Abierto todos los días de 6 tarde hasta la madrugada. GIRLS. Tel. 201254 — CASTELLON.
- EUROTEBAIDA en Playas de Benicasim - 2 platos de baile. Abierto todos los días.

(486) SE TRASPASA PUB céntrica, interesados dirigirse a Agencia Romez, C/. Enmedio.

(613) TRASPASO PEQUEÑO BAR Restaurante. Herrero, 14. Castellón. Informes horario comedor.

HUESPEDES

(67) PARTICULAR DESEA HUESPEDES pensión completa. Casalduch, 42-1.º-2.º. 222416

PATENTES MARCAS

AGENTE OFICIAL-ABOGADO

JUAN LOPEZ

ENMEDIO, 24-TEL. 22 76 29
CASTELLON

NUESTRA CIUDAD

Ayuntamiento de Castellón de la Plana

XXXV CERTAMEN LITERARIO

FALLO DEL JURADO
FLOR NATURAL.— Al trabajo presentado bajo el lema RIU DE CANYES
ROSA DE ORO.— Al trabajo presentado bajo el lema NAVIGATOR
ROSA DE PLATA.— Al trabajo presentado bajo el lema TINGAM IDEALS
PREMIOS EXTRAORDINARIOS

PREMIO DE LETRAS «CIUDAD DE CASTELLÓN»: Desierto
Tres accésits de 25.000 pts. a los trabajos siguientes:
Diva Ishtar - Documenta - Conocer el pasado.
PREMIO DE CIENCIAS «CIUDAD DE CASTELLÓN»: al trabajo presentado bajo el lema «GEOS».
PREMIO DE CINEMATOGRAFIA «CIUDAD DE CASTELLÓN»: a la película «Castelló de Fadrell».
PREMIO DE PERIODISMO «CIUDAD DE CASTELLÓN»: al trabajo «Cuando Castellón se hace romero».
PREMIO DE MUSICA «CIUDAD DE CASTELLÓN»: al trabajo que lleva por lema «Llantia vivas».
PREMIO DE PINTURA «CIUDAD DE CASTELLÓN»: Desierto.
Dos accésits de 25.000 pesetas a las obras «A Patos» y «Lidón».
PREMIO DE LA REAL COFRADIA DE LA VIRGEN DEL LLEDÓ, al trabajo «Aspectos artísticos en el Lledó de Castellón».
PREMIO DE LA GERMANDAT DELS CAVALLERS DE LA CONQUESTA: al trabajo «San Francés de la Font y sus pinturas murales».

TOROS - TOROS - TOROS - TOROS - TOROS - TOROS

Expectación ante la corrida de Miura

Los aficionados deberán acudir con antelación suficiente para evitar embotellamientos

Esta tarde se inicia la feria taurina de la Magdalena con la lidia de seis hermosos ejemplares, con excelente trapío, de la ya legendaria ganadería de Eduardo Miura, de Sevilla. Esta divisa, de por sí, ya es un poderoso aliciente para el aficionado, pero es que además el cartel lo forma una terna realmente interesante, con Manolo Cortés, Francisco Ruiz Miguel y Agustín Parra «Parrita».

Pero antes de seguir adelante, un ruego de la empresa: Que los espectadores acudan a la plaza con la debida antelación con el fin de evitar embotellamientos de última hora. Todos recordamos lo que ocurrió en una de las corridas de la feria del pasado año. El acceso a las localidades en nuestra plaza es bastante difícil cuando se produce un lleno como el que sin duda ocurrirá esta tarde. Por ello, es conveniente que el acceso a las localidades se lleve a efecto con la debida antelación, pues a última hora pueden producirse embotellamientos en los vomitorios y muchas dificultades para que cada cual pueda llegar a ocupar su localidad respectiva. Esperemos que en esta ocasión todo funcione con absoluta normalidad.

Y volviendo al tema de esta corrida inaugural, poco es lo que podemos decir como novedad de una ganadería tan sobradamente conocida como la de Miura. Incluso para los no aficionados sería casi como caer en una serie de manidos tópicos. Pero si hemos de resaltar que a través de los años esta divisa ha manteni-

do en alto su prestigio porque nunca se doblegó ante composiciones para producir ese toro fácil que tanto gusta a las figuras. En estos tiempos, es el mejor servicio que se le puede prestar a la fiesta brava. Todo un ejemplo y un orgullo para el ganadero.

Respecto a los toreros, los dos primeros son sobradamente conocidos de la afición por sus repetidos éxitos y, junto a ellos, un Parrita que es algo más que una firme promesa. A modo de resumen, he aquí el breve historial de los tres:

MANUEL CORTES DE LOS SANTOS. Nació en Gines (Sevilla). Tomó la alternativa en Valencia el 14 de marzo de 1968. Padrino Antonio Ordóñez y testigo Diego Puerta. Toro «Reventador» de la ganadería de Urquijo.

FRANCISCO RUIZ MIGUEL. Nació en San Fernando (Cádiz), el 4 de enero de 1950. Alternativa en Barcelona el 27 de abril de 1968, de manos de José Fuentes y de testigo Miguel Márquez. Toro «Panadero», de la vacada de Piñto Barreiro.

AGUSTIN PARRA «PARRITA». Hijo del matador del mismo nombre y apodo. Nació en Córdoba el 21 de marzo de 1955. Por línea materna es sobrino-nieto de «Manolete». Tomó la alternativa en Córdoba el 27 de mayo de 1976 de manos de Curro Romero y en presencia del Niño de la Capea, con toros de Manolo González.

de muleta al que abrió plaza; el salmantino se recreó toreando por derechazos majestuosos y naturales impecables llevando muy torreada a la res. Un torerísimo molinete dado con la mano izquierda puso a los tendidos de pie. Mató de una estocada tendida y cortó una oreja dando una triunfal vuelta al ruedo.

En el cuarto, un toro quedado y aquerenciado en tablas, Santiago sacó a relucir su magisterio obligando a embestir al astado en terrenos nada propicios. Terminó de una estocada y hubo petición de oreja que no se concedió. El Viti dio la vuelta al ruedo entre grandes ovaciones. (Bronca a la presidencia por no conceder el trofeo).

Paquirri, recibió al segundo con dos largas de rodillas muy aplaudidas. Con la muleta el de Barbate estuvo muy lucido en una faena muy temperamental y de su estilo. A toro arrancado enterró el acero que quedó una chispa caído. Cortó dos orejas y dio la vuelta al ruedo.

En el quinto, que presentó ciertas dificultades, Paquirri estuvo breve para terminar de un pinchazo, estocada y dos descabellos. (Silencio).

Angel Teruel realizó una faena correcta y de notable técnica al tercero al que instrumentó buenas series con ambas manos aunque en ocasiones faltase ligazón, Mató de una buena estocada y se le concedieron dos orejas y escuchó grandes ovaciones en la vuelta al anillo.

En el sexto, el madrileño se lució con las banderillas. Puso tres pares de perfecta ejecución sobresaliendo el tercero de centro a fuera. Con la muleta desarrolló una faena muy valiente, cruzándose una enormidad. Terminó de media en todo lo alto y cortó una oreja. Fue paseado en hombros por el ruedo, para salir de esta manera por la puerta grande hasta el hotel.

Gran tarde de toros en la séptima de fallas

VALENCIA, 17 (Efe). — Séptima corrida de Fallas. Lleno total. Seis toros de Alvaro Domecq «Torrestrella» para Santiago Martín «El Viti», Francisco Rivera «Paquirri» y Angel Teruel. Los tres primeros derrocharon nobleza en la muleta. Los tres restantes acusaron el exceso de arrobos y llegaron aplomados al último tercio. En determinados momentos sacaron genio y sentido. El Viti cuajó una gran faena

BUENOS DIAS

FESTA PLENA

Tras un año de gestación, hemos llegado al día grande para Castellón, con la celebración de la Magdalena. He leído en estas páginas, días atrás, declaraciones de responsables de la organización de las fiestas, en las que han hablado de modificaciones. Me parece muy bien: todo cuanto se modifique, con tal de que se dignifique. ¿Me explico?

Hablé, hace unos días del homenaje al maestro García. Era ya de justicia que se reconociera, sería y oficialmente, la aportación del maestro a las fiestas, entre otras cosas a lo que se ha dado en llamar «himno de las fiestas».

«Rotllo i canya», no es el himno de las fiestas, sino la expresión popular de unos sentimientos puestos en solfa. El mérito estriba, ni más ni menos, en haber sabido conjugar melodías populares del folklore castellanense, con otras melodías de categoría nacional. Me explicaré: Junto a esas melodías populares que todos conocemos, hay un par o tres de compases del pasodoble «Suspiros de España», de Alvarez, perfectamente inmersos en el pasacalle del maestro García.

Viví la gestación del pasodoble, junto a su autor. Y sé, y me consta que esta era su idea al escribirlo. Y, ahí están las notas de su música para atestiguarlo. Lo demás, son zarandajas.

MIRON

¡40 millones de pesetas!

Dos series del 8.686, segundo premio de la Lotería, vendidas en Castellón y Morella

40 millones de pesetas trajo hasta la provincia el segundo premio del Sorteo Extraordinario de Primavera de la Lotería Nacional, que correspondió al número 8.686, del que dos series completas fueron vendidas en Castellón y Morella, respectivamente.

anterior y posterior así como otros premiados con la centena. En el momento de conectar con la Administración a fin de obtener más noticias sobre el premio, se desconocía si estaba muy repartido, porque ninguno de los premiados se había dado a conocer.

Una vez más ha habido suerte en la Lotería. Cuando todavía estaba reciente la información del importante premio otorgado recientemente por la Administración número 1 de nuestra ciudad, llegan estos 40 millones de pesetas de la mano del 8.686, en el Sorteo de Primavera que coincidió este año con el inicio de las fiestas de la Magdalena.

Por otra parte también se vendió en la Administración de Lotería de Morella otra serie completa del 8.686, lo que representa otros 20 millones de pesetas para los poseedores de los décimos premiados. Según nos informaban en la propia Administración que regenta doña Dominica Pastor, se da la curiosa circunstancia de que ayer a primera hora de la mañana se habían quedado sin vender dos décimos de este número agraciado con el segundo premio y que como prácticamente ya no había tiempo para efectuar su devolución, se quedaron con ellos dos amigos de la casa, que de esta suerte se han convertido en millonarios.

La Administración número 4 de los de Castellón, que regenta doña Consejo Jarque, vendió una de las series del segundo premio, a la que le correspondieron por lo tanto 20 millones de pesetas, así como otras cantidades menores porque también distribuyó este despacho situado en la calle Mayor, 58, los números

riegos CERESSA CONSULTE
Riegos agrícolas, GOTEOS.
Riegos aspersión jardín.
ALBOCAGER, 25 bajo VALENCIA 10
Tels. 96/3612927-3612208

El día en que Castellón se hace romero

Reproducimos el artículo de nuestro Redactor-Jefe, Francisco Pascual, publicado en las páginas de huecograbado del diario «ABC» y en «MEDITERRANEO», que ha sido distinguido con el Premio de Periodismo «Ciudad de Castellón de la Plana».

«QUE JA el día, es arribata, proclama a los cuatro vientos de La Plana el alcalde de Castellón cada año en el tercer domingo de Cuaremas. Ha llegado el gran día. Y el filo del amanecer, cuando más verdean los naranjos recién lavados por el rocío, el pueblo de Castellón empuña una caña verde y se convierte en romero para cumplir con la más entrañable de sus tradiciones. Es la romería de la Magdalena. Pero, ¿cómo explicar algo que para los castellanenses no tiene más palabras que las del sentimiento? No hay folklore falso, ni tópicos manipulados; sino la gran verdad del sentir de un pueblo orgulloso de su genealogía.

Cuenta la leyenda hecha verdad por la perseverante tradición popular, que hace más de siete siglos un pueblo entero abandonó la montaña para establecerse en el llano. Allí en lo alto quedó una ermita dedicada a María Magdalena y quedaron unas casas atandadas con nostalgia. Y en La Plana surgió una ciudad, que convirtió la marisma cenagosa en fértiles tierras, fruto de la artesanía de unos labradores, que hoy ofrecen a Europa el mensaje de sus naranjas.

Pocas ciudades como Castellón tienen tan claros sus orígenes. La partida de nacimiento y la fe de bautismo se compendian en los trazos medievales de la carta-puebla otorgada por Jaime I, un Rey que si ha pasado a la historia con el sobrenombre de Conquistador, los castellanenses siempre le evocarán como legislador. Es el principal protagonista de su crónica de siete siglos y al que se rinde homenaje hemocionado. La efigie del Rey, en el monumento que preside la avenida que lleva su nombre, es permanente recuerdo para los castellanenses de hoy y de mañana, de un ayer que fue punto de partida. Como Cristóbal Colón, que desde el brazo extendido del rumbo hacia las Américas, el Rey Conquistador parece señalar a Mallorca, que también supo de su presencia, más allá de esas islas Columbretes que son como desgarro de La Plana que se pierde en el Mediterráneo.

En la pequeña y entrañable historia de Castellón se confunden el mar y la montaña, la lozana verdura de La Plana con el acre de las crestas del Maestrazgo y la Sierra de Espadán. Y en lo alto, Penygolosa, la roca cimera del viejo Reino de Valencia. La capital es como un crisol en el que se fundieron distintas culturas y civilizaciones, hasta surgir un nuevo pueblo con fidelidad a su pasado, que no sabe mirar atrás con ira, ni tampoco hacia adelante sin esperanza. Fe y esperanza. Virtudes que los castellanenses mantienen enhiestas contra el viento de los pesimismos y la marea creciente de las tinieblas.

no— y creció con apresuramiento, quemando etapas... Y ahora, la misma ciudad reacciona y se apresta a sujetar las riendas con unos ordenanzas municipales que sean como un bozal a la furia devoradora de la especulación.

Este es el pueblo que en el tercer domingo de Cuaremas se hace romero. Una celebrada novelista escribió que en esta ciudad provinciana nunca pasa nada. Sin embargo, un predicador que llegó a ella para despertar conciencias cuaremanas, recordaba en el siglo pasado que Castellón, en sus fiestas, convierte la noche en día con la luz de sus gayatas. Y al amanecer manifiesta el orgullo de su genealogía volviendo al lugar de sus antepasados. La cita es en el Castell Vell, el antiguo poblado que abandonó hace más de siete siglos, y allí se arrodilla a los pies de María Magdalena. No, no es su patrona. El patronazgo surgió un siglo después, el día en que un viejo labrador, cuando arañaba la tierra de sus sudores, encontró la imagen de la Virgen del Lledó.

¿Pero a todo esto qué es la gayata?, se preguntará el lector. El inolvidable poeta local Bernat Artola exclamaría que «un exclot de llum sense foc ni fum». Ni fuego ni humo, antítesis de la falla valenciana. Y a fe que lo dejó difícil para vos y para mí. Quizá nos entenderemos si decimos, que es un símbolo cuyo origen queda también en una hermosa tradición que se pierde en los tiempos. Cuentan que cuando el descenso al llano sobrevino la noche y la tempestad. ¿Qué hacer para no perderse? Cuentan que ataron pequeños faroles al extremo de los cayados y que así se alumbraron entre las tinieblas. Los niños llevaban al cuello un pan cocido en forma de rollo. Y de la leyenda surgieron esos símbolos de la fiesta de la Magdalena que son el «rotllo» y la «canya», la «gayata»...

Y el 18 de marzo de 1979, como quien dice mañana mismo, los castellanenses, con el rollo, la canya y un pañuelo anudado al cuello, volverán un año más al cerro de la Magdalena en el que está toda la razón de ser de su pueblo. Es la gran verdad en la que hay tradición y leyenda, pero sin folklore fácil ni tópicos artificiales. Algo que los castellanenses llevamos muy dentro desde que al nacer se nos llenan los ojos de la luz y el color de los naranjales y el mar de La Plana.

Francisco PASCUAL

C. D. CASTELLON - Salón Recreativo Social

LA PERGOLA

FIESTAS DE LA MAGDALENA 1979

ATRACCIONES

Hoy domingo

Once noche

SALOME PEPE DA ROSA

Orquestas: J. PALACIOS — Conjunto DEDOS

Reserve su mesa y su localidad en

LA PERGOLA

Todos los días a partir de las seis tarde.

NUESTRA CIUDAD

HABLA EL OBISPO

COMUNICACION PASTORAL EN EL DIA DEL SEMINARIO

Este año la Jornada dedicada al Seminario se nos ofrece al amparo del lema «El Seminario, Comunidad de Esperanza».

Después aparece Juan Pablo II. También habla de la Esperanza con distinto lenguaje. «¡No temáis! ¡Abrid más todavía, abrid de par en par las puertas a Cristo!...».

Y en medio de esta necesidad, el día del Seminario que nos presenta como una Comunidad de Esperanza.

Una primera idea me haría pensar en que el Seminario debe ser testimonio de la vida gozosa de los que lo constituyen.

Taizé en la Diócesis

¿Habéis oído hablar de Taizé? ¿Habéis oído hablar de esos miles de jóvenes que se reúnen en Pascua en un pueblo de Francia?

Cuando menos podíamos esperar que Taizé ha venido a nosotros. Considero esta presencia de orantes en nuestra Diócesis como una gracia extraordinaria de Dios en Tiempo de Cuaresma.

Taizé es una Comunidad formada por un grupo de hombres de diversas confesiones cristianas, que viven en común. Su finalidad es promover la reconciliación de todos los cristianos.

Taizé para nosotros debe ser una llamada fuerte a reconciliarnos con Dios único camino para reconciliarnos con los hermanos. Oran y llevan la oración a la vida.

En Villanueva de Alcolea viven 15 hermanos jóvenes y 10 jóvenes con el Hermano Roger de Taizé. Han buscado un pueblo de nuestra Diócesis para convivir, para orar con aquella gente en un intento de vitalizar la parroquia como lugar de encuentro fraternal, de oración y de foco apostólico.

Dios nos da sus gracias para que las aprovechemos. Podéis aprovecharos, aceptando el cariñoso ofrecimiento que nos hace la Comunidad de Taizé.

En Villanueva de Alcolea. En la parroquia todos los días tienen su Oficio litúrgico a las 8 de la mañana, a las 1'30 del mediodía, a las 7'30 de la tarde.

En Villanueva de Alcolea el día 22, jueves, habrá un retiro para sacerdotes, que comenzará a las 10'30 de la mañana.

En Villarreal, el viernes, día 23, tendrá lugar una Vigilia, que comenzará a las 9 de la noche, en la Parroquia de San Jaime.

En Villanueva de Alcolea. De nuevo para todos una Convivencia el día 24 empezará a las 12'30 del mediodía, y terminará con la Eucaristía a las 5'30. No olvidéis el bocadillo.

Bienvenidos a nuestra Diócesis, queridos hermanos de Taizé. Gracias por vuestra presencia, por vuestra oración, por vuestro mensaje.

JOSE MARIA

LLEGA EL CIRCO RUSO SOBRE HIELO

No podía faltar en las fiestas de la Magdalena la espectacularidad del circo, y en esta ocasión la ilusión se hará realidad con la visita a Castellón del Circo Ruso, que se instalará en el Polígono de Rafalafena y actuará en sesiones de tarde y noche durante los días 22 al 25 de este mes.

Más de 200 artistas sobre dos gigantescas pistas, una la tradicional de circo y otra de hielo, servirán para admirar la actuación de 120 bellísimas patinadoras, los personajes de la Abeja Maya, los chimpancés patinadores, Sandokan, el tigre de Malasia, leones, tigres, los mejores trapecistas volantes del mundo, y otras muchas atracciones internacionales seleccionadas entre los mejores circos del mundo.

Creemos que el acontecimiento será magníficamente recibido por el público de Castellón, que con su presencia agradecerá el esfuerzo de Angel Cristo por presentar tan magnífico espectáculo.

TEATRO ARGENTINO

—Instalado en Polígono Rafalafena y con calefacción—

¡FABULOSO EXITO DE SU NUEVA COMPANIA EN EL PRIMER PROGRAMA!

HOY domingo y MAÑANA lunes

Funciones de:

5 y 7'45 (en Sesión Continua) y ESPECIAL 11 NOCHE

¡ESTE AÑO NO SE LO PIERDAN!

A. Mayores, 18 años

tante, concentrando su esfuerzo en prepararse para ser maestros de la fe, ministros del Evangelio y encontrando en ello cumplida recompensa.

La Esperanza la veo también en los seminarios como centros de acogida y de cultivo de la llamada de Dios. Eso es la vocación. Llamada a servir en las tareas para las que nos requiere la Iglesia.

Un grupo de jóvenes que, con seriedad y gozo, hacen de su vida un acto de respuesta al Señor, es un faro luminoso capaz de estimular.

Pablo VI dijo en 1972, que el Seminario se podía ofrecer como signo de esperanza a muchos jóvenes «despertados en la búsqueda de un ideal, cuyo nombre ignoran, y en neta oposición a un mundo que les parece corrompido y mentiroso, hasta tal punto que estarían dispuestos al don total de sí mismos».

Pero un Seminario así, no se improvisa. Escribe Mons. Rypar: «En estos últimos años, los seminarios, en casi todos los países, se encuentran envueltos en una corriente de críticas y de experiencias que, por más que surjan positivamente de las mejores intenciones, no siempre son equilibradas y verdaderamente constructivas.

He aquí, pues, las esperanzas y las dificultades que suscitan hoy nuestros seminarios. ¿Cuál debe ser, por tanto, nuestra reacción?

El día del Seminario, día de San José, nos debe hacer superar una actitud conformista y mucho más una añoranza infundada de tiempos caducos. Nuestros tiempos son así, las dificultades son las de hoy y los jóvenes que se preparan al sacerdocio son los que conocemos, llenos de cualidades y de limitaciones.

Deseamos un optimismo capaz de apoyar fraternalmente a nuestros seminaristas en las vicisitudes que deben superar hasta llegar al altar. Aceptemos a nuestro mundo para mejorarlo. Y pidamos al Señor muchos jóvenes que quieran ser sacerdotes para este mundo y para ayudar a dar sentido evangélico a sus dificultades.

Nosotros diremos, desde aquí, a los aspirantes al sacerdocio, que les damos como estímulo la mejor de nuestra oración, nuestra ayuda económica incluso y, sobre todo, nuestra cordial amistad.

JOSE MARIA

CULTOS - CULTOS - CULTOS

Hoy, día festivo, el horario de misas en las parroquias de nuestra ciudad, es el siguiente:

★ SANTA MARIA. — (Teléfono 22 34 63). Hoy misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 horas. Por la tarde a las 9 horas.

★ SAGRADA FAMILIA. — (Teléfono 21 21 65). Hoy misas a las 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde a las 6.

★ SAN PEDRO. — (Teléfono 22 26 89). Hoy misas a las 9, 10 y 12 de la mañana. Por la tarde a las 6.

★ SAN FRANCISCO. — (Teléfono 22 43 99). Hoy misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana. Por la tarde, a las 6 30.

★ SANTISIMA TRINIDAD. — (Teléfono 21 22 03). Hoy misas a las 8'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30 de la mañana. Por la tarde a las 6'30 y 7'30.

★ SAN AGUSTIN. — (Teléfono 23 11 37). Hoy misas a las 8'30, 10'30, 11'30 y 12'30 de la mañana. Por la tarde a las 6'30.

★ NUESTRA SRA. DEL CARMEN. — (Teléfono 22 16 12). Hoy misas a las 7'30, 9'30, 10'30, 11'30 y 12'30 de la mañana. Por la tarde a las 6.

★ SANTO TOMAS DE VILLANUEVA. — (Teléfono 22 58 18). Hoy misas a las 9'30 y 11'30 de la mañana. Por la tarde a las 7.

★ SAN JOSE OBRERO. — (Teléfono 21 80 16). Hoy misas a las 9'30 y 11'30 de la mañana. Por la tarde a las 6.

★ SAN CRISTOBAL. — (Teléfono 22 34 43). Hoy misa a las 11 y 12 de la mañana. Por la tarde a las 7.

★ SAN JUAN BAUTISTA. — (Teléfono 21 54 35). Hoy misa a las 11 de la mañana. En la CAPILLA DEL CEMENTERIO, a las 10 de la mañana.

★ ERMITORIO DEL LIDON. — (Teléfono 22 04 82). Hoy misa a las 11 de la mañana.

★ SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA. — (Teléfono 23 05 09). Hoy misas a las 9'30 y 11'30 de la mañana.

★ SAN VICENTE FERRER. — (Teléfono 22 09 68). Hoy misas a las 9, 10'45, 11'30 y 13 horas.

★ NUESTRA SRA. DE LOS ANGELES. — Hoy misa a las 11 de la mañana.

★ SAN MIGUEL. — Hoy misas a las 10, 11'30 y 12'30 de la mañana.

★ MADRES CAPUCHINAS. — Hoy misa a las 8 de la mañana.

★ HOGAR ANCIANOS DESAMPARADOS (Asilo). — Hoy misa a las 8'30 de la mañana.

★ HOSPITAL PROVINCIAL. — Hoy misa a las 7'30 y 10 de la mañana.

★ RESIDENCIA C. DE AHO-RROS. — Hoy misa a las 10 de la mañana.

★ SANTUARIO DE LA MAGDALENA. — Hoy misas a las 8 y 10 de la mañana.

★ BARRIO SAN AGUSTIN Y SAN MARCOS. — Hoy misa a las 10 de la mañana.

★ GRUPO ROSER. — Hoy misa a las 11 de la mañana.

Voladuras en Vall de Uxó y Castellón

El Gobierno Civil ha autorizado las siguientes voladuras:

A la empresa «Pervol», el martes día 20 a las 17 horas en la cantera del «Salto del Caballo», en el término municipal de Vall de Uxó. A la empresa «La Torreta», el miércoles día 21 a las 13'30 horas, en la cantera del mismo nombre, sita en la partida «Bovalar», de Castellón. Lo que se pone en conocimiento del público en general y en especial de los vecinos de los alrededores del lugar en que se efectuará la voladura, para que sirva de advertencia en evitación de posibles accidentes.

FUE NOTICIA EN CASTELLON...

18 DE MARZO

HACE 50 AÑOS

— El vecindario protestaba por el hecho de que la Casa de Socorro permanecía cerrada varias horas al día, en lugar de prestar un servicio permanente.

HACE 25 AÑOS

— Llegó la representación de Casa Valencia en Barcelona que iba a participar en las fiestas de la Magdalena. — Fue inaugurada la nueva iluminación de la entrada a Castellón desde Valencia.

EFEMERIDES

Hoy, 18 de marzo, se cumplen los siguientes aniversarios:

- 1254.— Alfonso X El Sabio otorga a la ciudad de Sevilla el privilegio de tener dos ferias al año.
1455.— Muere el pintor espiritualista conocido con el nombre de Fray Angélico.
1785.— Ante la loca pasión que la sociedad tiene a por el vals, se publica un edicto imperial que prohíbe este baile.
1839.— Se estrenan las ilustraciones musicales de Mendelssohn compuso para «Kuh Bla», el drama de Víctor Hugo.
1844.— Nace el infatigable compositor ruso Rimfkoriskov.
1848.— Sublevación de los milaneses que obligan a los austriacos a evacuar la ciudad.
1858.— Nace el ingeniero alemán Rodolfo Diesel, inventor del motor que lleva su nombre.
1871.— Estalla en París el movimiento conocido bajo el nombre de «La Comuna».
1887.— Se publica en Valencia el primer periódico fallero titulado «La Araña Negra».
1910.— Creación del Centro de Estudios Históricos, que bajo la dirección de Ramón Menéndez Pidal realizó una meritoria labor.
1913.— Percece asesinado Jorge I, Rey de Grecia, en Salónica por un perturbado mental.
1938.— México nacionaliza la industria del petróleo.
1977.— Escándalo en Alemania. En la cárcel de Stuttgart eran espiadas las conversaciones entre los detenidos y sus abogados.
1978.— Las Brigadas Rojas italianas envían a un periódico romano una fotografía de Aldo Moro, en la que aparece en una «cárcel del pueblo».

(Efe - Documentación)

Advertisement for Restaurant La Strada featuring an illustration of a traditional Japanese torii gate and a vase with a willow branch. Text: '...ahora podrá verlo en BENICASIM. Restaurante La Strada, tiene el gusto de invitarles a la exposición de Arte Oriental, que presenta Eximtrade durante los días 16 al 25, de 7 de la tarde a 9,30 noche. AVDA de CASTELLON % (Frente Carmelitanos) Telf. 30 0212 • BENICASIM'



AVDA de CASTELLON % (Frente Carmelitanos) Telf. 30 0212 • BENICASIM

NUESTRA PROVINCIA

UN HECHO VANDALICO EN BURRIANA

La falla del barrio Onda, quemada la pasada madrugada

Dos jóvenes, presuntos autores, han sido detenidos. - Ejemplar reacción: en unas horas, nueva falla

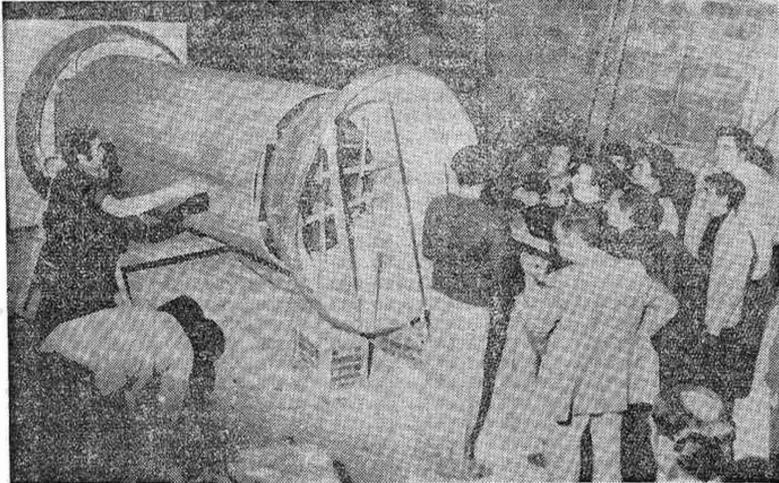
Burriana todavía no se ha recuperado totalmente de la dolorosa sorpresa causada por el incendio de la falla del barrio de Onda, quemada por dos jóvenes en la madrugada del sábado. La reacción popular ha sido unánime. Por una parte todos los burrianeses condenan duramente este hecho, que se califica como una muestra del más bajo vandalismo; por otra, la gran familia fallera de la localidad ha protagonizado una impresionante demostración de hermanamiento con la comisión y vecinos del barrio Onda y en sólo unas horas el ilusionado trabajo de todos los artistas con la colaboración de críticos, falleros y público en general, ha servido para crear una nueva falla, que surgiendo de las cenizas de la anterior —todo un símbolo— fue plantada ayer por la tarde.

Quemada con gasolina

La falla del barrio Onda era un sensacional monumento realizado por el artista Enrique Borrillo, del que la comisión, falleros y vecinos estaban especialmente satisfechos. Contaban con obtener un importante galardón y la verdad es que la falla fue distinguida con el tercer premio. Estaba dedicada al «teatre de la vida» y en sus distintos escenas se criticaba «El sí de las niñas», «els interres creats», «el Tenor», «Romeo y Julieta», «Nelo Bacora» y «L'assumpte de la probeta o la sciencia ens fá la punyeta. Era una sabia mezcla de sátira y crítica, que despertó desde el primer momento la admiración del público y elogiosos comentarios. Nadie podía imaginar que esta falla del barrio Onda no llegaría a la «cremá» porque, víctima de una acción innoble, se convirtió en llamas y luego ceniza en la pasada madrugada.

El relato de los hechos corresponde en este caso a la versión popular que circula por Burriana, dado que en la Comisaría de Policía, donde a primera hora de la noche de ayer las diligencias no habían quedado concluidas, se guarda por el momento una discreta reserva, confiándose únicamente que los dos presuntos autores se encuentran detenidos y que hoy podrían pasar a disposición judicial.

Pero la calle dice, la calle habla, la calle acusa. Voces responsables nos informan que sobre las 2'30 de la madrugada del sábado dos jóvenes llegaron hasta el emplazamiento de la falla, la rociaron con gasolina y le prendieron fuego, dándose a la fuga. Algunos testigos de la huida facilitaron las primeras pistas para la investigación policial, que culminó con la detención de los presuntos autores. La falla se quemó en un instante. «Nunca



Preparando la nueva falla con la colaboración de artistas y críticos

había visto quemarse una falla tan rápidamente», comenta una joven que se lamenta dolorosamente por lo sucedido. «Era muy triste ver cómo iba siendo pasto de las llamas mientras nosotros nos encontrábamos totalmente impotentes para salvarla». «Casi no lo podía creer», nos dice un veterano fallero muy vinculado al barrio que añade: «Cuando salí al balcón, al avisarme de lo que sucedía, creí estar soñando. Aquello no podía ser verdad. Pero desgraciadamente sí que lo ha sido. En Burriana no habíamos conocido nunca algo como lo que ahora ha ocurrido, por eso todos estamos impresionados, perplejos, dolidos por este acto vandálico».

Podríamos estar repitiendo opiniones como estas hasta cubrir varias cuartillas. Porque en realidad es todo el pueblo de Burriana el que ha reaccionado con la mayor dureza en contra de los autores del hecho.

«Germanor fallera»

Ejemplar ha sido la reacción de los falleros. No hubo necesidad de una convocatoria previa para que se pusieran de acuerdo, porque la idea, como todos los buenos propósitos, surgió de forma espontánea. En las mismas cenizas de lo que había sido la falla de este año, los falleros burrianeses hicieron hacer una nueva, joven, tierna e improvisada falla —más que nunca el «pensat i fet»—, símbolo de «germanor fallera». Los artistas pusieron su trabajo, los críticos su ingenio, las comisiones de las restantes fallas dijeron «venid y tomad todo lo que necesitéis para levantar la falla». Así fue como, en sólo unas



La falla del barrio de Onda quemada en la madrugada del sábado

horas, se hizo el milagro de una nueva «plantá». El taller de los Hermanos Soro sirvió como local de trabajo para construir el cuerpo central del improvisado monumento, al que se sumaron «minutos» y escenas donadas por los compañeros de los otros barrios y sociedades.

Hablar del Ave Fénix que resurge de entre sus propias cenizas, no es, en este caso, recurrido para explicar esa fuerza interior que mueve a los falleros a trabajar durante un año para quemar en una noche, en sólo unos minutos, el fruto de ese esfuerzo cotidiano. En todo caso, el tópico ha quedado superado por la autenticidad de unos hechos y unas reacciones ejemplares, que hablan de la limpia trayectoria fallera de Burriana. En la noche, aprovechando que todo el mundo estaba de fiesta, un par de desalmados perpetraron el acto vandálico. A plena luz del día, todos los falleros unidos y en ayuda de la comisión del barrio de Onda, han hecho el milagro de improvisar una falla en sólo unas horas, para que mañana lunes, día de San José, este monumento se convierta en llamas participando de la emoción de la «cremá». Mientras tanto, la nueva falla está ahí, ejemplo de todos, pregonando a los cuatro vientos que, aún dentro de la desgracia que ha significado el incalificable hecho, la «germanor fallera» funciona en Burriana de un modo ejemplar.

JUAN ENRIQUE MAS

(Fotos: HEREDIO)

CINES Y TEATROS

«Angelina o el honor de un Brigadier», en el Principal

A cuarenta años de su estreno, la obra de Jardiel Poncela, mantiene fresco su diálogo —quizá Enrique Jardiel puso esa salsa picante pensando en la época actual—, y no hay que decir que el público pasa un rato muy agradable recordando aquellos tiempos, sin que nada haga que la obra pierda vigencia. Claro que, para montar una obra de esta envergadura hay que contar con un reparto de excepción, porque en caso contrario, no sería posible ponerla en escena con éxito claro. Esto, seguramente pensó Gustavo Pérez Puig, porque en torno a él ha reunido a primerísimas figuras de la escena española, capitaneadas por Antonio Garisa, siempre tan completo como comediante; Paco Valladares, en una creación personal de «Germán»; Pilar Bayona, en «Angelina»; José María Escuer, el siempre artista sobrio, y Gemma Cuervo, en una deliciosa visión del personaje de «Marcela». El extenso reparto de la obra lo completan Rafael Almazán, Rafael Ramos de Castro, Encarna Abad, José Segura, Antonio Durán, Flavia Pérez de Castro, Paloma Moreno, Miguel Ángel Pascual, Rafael Boneville y Antonio Grifol. Muy buena la puesta en escena, y correcta la iluminación y los efectos especiales. El grupo de artistas que inte-

BENICARLO EN FALLAS: «El Caduf»

AMORES

Es el distintivo que este año distingue la falla mayor de «El Caduf».

Un cupido moderno, remata en todo lo alto, lo que será en este aspecto el impacto fallero. En una de sus manos, una probeta como prueba de laboratorio de lo que ha llegado a ser noticia mundial.

Escenas en las que se ve una noria con el característico caduf, y distintas formas de mostrar los diferentes motivos laborales de los que componen el contexto directivo de la Falla. Un enorme joyero con dos maravillosas mujeres que quieren expresar la forma en que los ricos contemplan el amor, y asimismo un banco en el que una chica recibe el amor de los marciales, o de los astronautas para reflejar en síntesis que el amor es mundialmente igual.

La falla, bien concebida y no menos mejor trabajada, es otro éxito de los falleros, que cada año esmeran su cerebro, para hollar el temario que luego de ser gozo para el público, consumen las llamas.

LA FALLA INFANTIL

Expresa muy gráficamente, lo que comporta para la comunidad la contaminación.

Unos peces muertos por los desagües que van al mar.

Entre paredes una rosa que es lo único que se puede salvar.

Un campo de setas, representativas que en muchas partes se oía mucho veneno que repercute en la propia sociedad.

Un niño con expresión asombrada, libre y feliz de todo cuanto le rodea, es el remate de esta preciosa falla infantil que la Falla «El Caduf» inaugura en 1979.

MORALEJAS

Las del amor en la falla principal.

Las de nuestra propia sociedad a vista de los inocentes ojos de los niños, como llamada al corazón de las gentes.

Dos aciertos falleros, plasmados en cartón y vivos colores, que luego el fuego consumirá en sus aspectos más negativos.

Fallera Mayor: María Asunción del Castillo Avila.

Falleras: Mayte Arán Peris, Patricia Aznar Gómez, María Teresa Comas Martínez, Constanza Echevarría Arévalo, María José Forés Ortiz, Cristina Lluch Ayza, María Dolores Miquel Loras, Mayte Palau Lluch, Mercedes Segarra Alegre, Fuensanta Serrano Fomer, María Pilar Sospedra Maluenda, Tránsito Villariño Cuartero, María José Albiol Foix, Genoveva Alsina Peña, Rosa Lourdes Arenós Masip, Encarnita Branchat Grau, Rosa María Escura Fresquet, Rosa Elena Masip Añó, María Pilar Miquel Caldes, Cristina Morales Beida, Inmaculada Olmos Escura, Mercedes Roig Alcover, María José Ruiz Marzá, Virginia Segarra Taurá, Rosa María Monserrat Ferrer.



COMISION

Presidente: Juan Montaña Altadill; Vicepresidente 1.º: José del Castillo Ferreres, Vicepresidente 2.º: Juan Palau Urquiza; Secretario: Rafael Montserrat Pórreres; Vicesecretario: Antonio Traver Foix; Actas Secretaria: Francisco Trezano Vañó; Tesorero: Rodolfo Serrano Infante; Contador: Francisco Escura Mejías; Relaciones Públicas: Prudencio Ortells González, Joaquín Sanz Budeja, Joaquín Forés Sanz; Delegados Loterías: Francisco Escura Mejías, Angel Rodríguez Rubio; Delegados Rifas: Remigio Pellicer Segarra, Agustín Martínez Roca; Delegados Falleras: Francisco Morales Albiol; Delegados Festejos: Ricardo Serrano Balfagá, José María Añó Vañó, Teófilo Masip Morzal, Francisco Malzal Caldes, Delegados Propaganda: Gonzalo Frexes Fresquet, Francisco Fresquet Arnau; Delegados Protécnica: Rafael Olmos Moros, Luis Soro Serra; Delegados Casas: José Luch Nicasio, Juan Segarra Juli; Delegados Casas: Juan Burriel Añó, Juan Antonio Tarragó Colvet, Marcelino Domingo Filba, Nicolás Lluch Escura; Coordinadores: Julio Pitarch Sospedra, Ramón Roig Esteve.

PROGRAMA DE FESTEJOS

HOY, DOMINGO

A las 7 horas: Despertó acompañada de la Banda de Música Ciudad de Benicarló. Con gran cantidad de «Masclechs».

A las 11 horas: Festival infantil en el cine Capitol ofrecido por la Fallera Mayor e Infantil.

A las 17 horas: Ofrenda de Flores en la Parroquia de San Bartolomé. Conjuntamente con los demás Fallas.

A las 22 horas: Gran Baile en la Plaza de la Falla, amenizado por la Orquesta «Los Alcones», y a las 23 horas actuación de D. Francisco Marzal Caldes «Llorens» que presenta crítica de actualidad de los Municipales.

DIA, 19 LUNES, SAN JOSE

A las 7 horas: Despertó con acompañamiento de la Banda de Música Ciudad de Benicarló. Con gran tirada de Traca, Trons de Avis y «Masclechs».

A las 12, Misa en la Parroquia de San Bartolomé.

A las 13 horas: Gran Mascleché en la Plaza de la Falla. A las 22,30: Espectaculares fuegos de artificio y seguidamente la cremá.

FALLA BENICARLO



«LA CARNE»

ARTISTA AGULLEIRO PRIMERA ESCENA

LA CARNE Y EL ROLLO

Si la carne trae el «bollo» mientras el niño es incauto, al anciano excita el «rollo»; la boina le tapa el bulto

—Oo—

Milky le canta a la chica que le sigue encantadora; ella, de carnes, muy rica, va detrás, desesperada.

SEGUNDA ESCENA LA CARNE DEL ARBITRO

Contra el árbitro romano protesta el espectador, pero el del pito en la mano se cree ser el mejor.

—Oo—

El señor de la tribuna se pasa de señorito; como no le acierta ni una pide «la carne del Pito».

TERCERA ESCENA EL «KA-KA-MERON»

Pornográficas historias y cuentos del erotismo: higos, nabos, zanahorias y redacción con cinismo.

—Oo—

A los dignos confesores, ella, lejos del desaire, contra los males peores les enseña el culo al aire.

CUARTA ESCENA LA DISCOTECA INFERNAL

Dentro de la sala inmunda todo es carne con mantequilla; que el demonio se confundiera con los de la Discoteca.

—Oo—

El rico, con buenos duros se lleva una «tia buena»; no se verá con opuros si es millonario que suana.

—Oo—

El «travesi» necesita que algo le den por detrás; le salió marro la cita que le hace perder el gas.

COMISION

Carmelo Rodolfo Castelló Manzaneque, Presidente.

JUNTA DIRECTIVA

D. Jaime Gascó Pérez Caballero, Pascual Saorín García, Baustita Sorli Arnau, Antonio Sorli Castillo, Manuel Rico Ferrer, Ignacio O'Connor Miquel, Luis Guarch Roig, Francisco Marzá Esbrí, Salvador Martínez Delatorre, Agustín Plá Soler, Antonio Ramia Giner, José Antonio Mejías Esteller, Leonardo Tejedor Pac, Francisco José de la Peña Gil, Ludovico Filippi Morandi, Bartolomé Burriel Arín, Emilio Colón de Carvajal, Francisco Javier Esteller Tomás, Joaquín Julbe Alsina, José Egea, Miguel Segura Orquín, Miguel Palau Añó, Pedro Palau Añó, Manuel Martínez Roca, Joaquín Bosch Climent, Eduardo Bellvís Martí, Francisco Febrer Melo, José Vicente Pastor, Jesús Maestre Bonastre, Francisco Delatorre Serrá, Antonio Alonso Castillo, José Tortajada Beltrán.

CORTE DE HONOR

Fallera Mayor: Mari Carmen Filipi Domínguez.

Falleras: Maribel Bloyarri Caphlla, Ana Mari Llorach Herrera, Inmaculada Dorza Martí, Miriam Montagut Sánchez, María Antonia Simó Bayarri, Esperanza Agut Gil, María Adela Boix, Rosana Estelles Giner, Ana Filippi Domínguez, Susana Besalduch Bort, Luisa María Bertomeu Sancho, Inma Albamonte Gellida, Gemá Lluch Marzá, Inmaculada Cornelles Batiste, Yolanda Pio Masip, Carmen Alonso Provinciales, Susana Febrer Bosch, Ivette Antón Maluenda, Maribel Rodrigo Duque, María Teresa Coll Mestre, María Esteller Alberich, Paloma Sorli Marzá, Ada Lluch Serrano, María Pilar Sorli Peinado, María del Mar Salvador, Marinda Cantavella Betes.

PROGRAMA DE ACTOS

DOMINGO, DIA 18

A las 7 horas.—Estruendosa Despertá con acompañamiento de Charanga.

A las 16,45 horas.—Gran Mascleché ofrecida por la Falla Benicarló a los Comisiones Falleras concentradas.

A las 17 horas.—Concentración en la explanada del Cortijo de las cuatro comisiones falleras de Benicarló. Seguidamente visita a las Fallas y Ofrenda de Flores en la Parroquia de San Bartolomé.

A las 22 horas.—Verbena Popular durante la misma se efectuarán concursos relámpagos.

LUNES, DIA 19

FESTIVIDAD DE SAN JOSE

A las 7 horas.—Gran Despertá con acompañamiento de Charanga.

A las 11,30 horas.—Pasacalle para los ancianos de la Residencia Municipal.

A las 13 horas.—Misa en la Capilla del Santísimo Cristo del Mar.

A las 23 horas.—Fiestas Populares con gran castillo de fuegos artificiales y a continuación gran Cremá de la Falla 1979, seguidamente se prenderá la traca que dará fuego a la Falla el Caduf.

TU CIUDAD NECESITA ALCALDE SOCIALISTA



VOTA PSOE

SE VENDE PISO CALLE RAMON Y CAJAL, ESCRITURACION INMEDIATA; CON O SIN GARAJE. INFORMES 22 32 29-22 53 05

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0			
Números	Pesetas																				
08601...50.000		08602...50.000		08603...50.000		08604...55.000		08605...50.000		08606...50.000		08607...50.000		08608...50.000		08609...50.000		08610...50.000		08611...50.000	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones			
251...50.000		472...50.000		143...50.000		434...105.000		8685...500.000		056...50.000		1677...500.000		008...50.000		149...50.000		310...50.000			
331...50.000				723...50.000		904...55.000		345...50.000		906...50.000		477...50.000		938...50.000				330...50.000			
				773...50.000		914...55.000		595...50.000						968...50.000				400...50.000			
				983...50.000		34...55.000								988...50.000				470...50.000			
						4...5.000												690...50.000			

¡¡ Dele aire de fiesta a su compra !!

NUEVAS OFERTAS



- Melocotón Cidacos 1 Kg. tarro cristal, de 99'— a 94'—
- Piña de 1 Kg. Dunia 70'—
- Alcachofas 6/8 bote de 1/2 Kg, rango 25'—
- Fabada Apis bote de Kg. 55'—
- Con regalo de una lata de foi-gras
- Atún Apis 1/8 26'—
- Leche botella de 1 litro. Lagisa de 36'— a 34'—
- Leche fresca diaria Cervera de 1 litro, de 30'— a 28'—
- Patatas fritas bolsa de 200 Grs., de 30'— a 26'—
- Galletas María Berta de «rión», de 78'— a 69'—
- Aceite oliva 1.º 5 l. D. QUIJOTE 565'—
- Calamares a la romana 200 Pescanova, de 115'— a 105'—
- Guisantes finos de Frudesa 200 Grs., de 28'— a 24'—
- Paleta cocida Casademont 344'—
- Anís de Las Cadenas 1 L. 135'—
- Terry Centenario 1 L., de 203'— a 190'—
- Crema de manos Vasenol 47'—
- Ambientador Búfalo 1.000 c. c. 55'—
- Pañal Dodot 20 unidades, de 99'— a 89'—
- Lote de limpiador Ajax familiar y gigante 55'—

contur
Herrero, 51

NACIONAL

información laboral

TERMINO LA HUELGA DE LA HOSTELERIA VALENCIANA

TAMBIEN HUBO ACUERDO EN EL "METRO" DE BARCELONA

VALENCIA, 17. (Efe). — A las tres de la tarde, se ha firmado finalmente el acuerdo entre la patronal y los trabajadores de hostelería, con lo que queda concluida la huelga de este sector que ha durado dos días y medio.

Por los trabajadores firmaron las centrales sindicales UGT, CC. OO. y USO, negándose a hacer la representación de CNT. No obstante, al ser minoritaria esta última central en el sector, su participación en el acuerdo apenas si se advertirá en la prestación del servicio.

La patronal se ha dirigido al Gobernador Civil en demanda de que sean puestos en libertad los componentes de los piquetes que fueron detenidos en estos últimos días, esperándose una mediación de la primera autoridad provincial.

En Barcelona, durante una larga sesión negociadora de doce horas de duración, los representantes de los trabajadores del Metro de Barcelona y la empresa llegaron a unos acuerdos en diversos puntos, mientras que otros serán objeto de laudo por parte de las autoridades laborales.

Los puntos que serán sometidos a laudo son los relativos a los aumentos salariales, jubilación y normativa sobre aprendizajes.

En Pamplona, cerca de dos mil trabajadores se manifestaron esta tarde en apoyo de las reivindicaciones planteadas a la patronal de Potasas de Navarra y de los sectores del textil, piel y vidrio y cerámica.

Los manifestantes recorrieron las calles céntricas de la ciudad

con pancartas y gritos de apoyo al convenio y terminaron en la plaza del Castillo.

El comercio textil por su parte ha decidido interrumpir la huelga hasta el día cuatro.

Tras reunirse esta mañana en el polideportivo de Zaramaga, de Vitoria, unos dos mil quinientos obreros de «Michelin», se dirigieron hacia las puertas de la factoría alavesa, después de enterarse por los medios informativos de la decisión de la empre-

sa de abrir la fábrica a las seis de la mañana del próximo martes, día 20.

La reapertura se hará en los horarios habituales.

Los técnicos no se suman a la huelga de trabajadores de Altos Hornos del Mediterráneo, de Puerto Sagunto (Valencia).

Los trabajadores de Fasa-Renault aceptan por referéndum la propuesta empresarial, por lo que podrá firmarse el convenio colectivo.

CC.OO. Y U.G.T. AMENAZAN

Estrategia común de las centrales sindicales mayoritarias para presionar al Parlamento

MADRID, 17. (Crónica de Pyresa, por M. A. Pérez Marqués, Especial para MEDITERRANEO). — Después de las declaraciones de estos días pasados de los líderes sindicales de las centrales mayoritarias y los consiguientes acuerdos de las correspondientes comisiones ejecutivas, CC. OO. y UGT empiezan a perfilar la unidad de acción para presionar al legislativo ante la evidencia de unos resultados electorales adversos y una composición parlamentaria desfavorable a los partidos de izquierda.

Correa de transmisión

Se trata de una operación política que está poniendo de manifiesto la supeditación de los intereses laborales a los objetos políticos de los partidos que controlan de hecho las dos centrales sindicales mayoritarias del país. Una cosa es cierta: si UCD ha ganado las elecciones ha sido porque una parte de los trabajadores españoles, entre los que se cuentan militantes de UGT y CC. OO., han votado al partido de Adolfo Suárez. En otro caso, si los trece millones de personas que componen la población activa del país hubieran votado al PSOE o al PCE, hubiera sido un partido marxista el encargado de formar gobierno. Sin embargo, las centrales sindicales mayoritarias insisten en erigirse, en contra del discurso de los votos, en representantes exclusivos de los trabajadores socialistas y comunistas españoles. Y anuncian huelgas políticas y otras medidas de presión sobre el Parlamento, depositario de la voluntad soberana del pueblo, simplemente porque no les gusta su composición, ponien-

do de manifiesto unas tendencias antidemocráticas que pueden resultar peligrosas. Lo más grave del caso, es que las centrales no protestan contra el contenido de unos determinados proyectos de ley, sino contra la actividad parlamentaria. Antes de conocer la composición del nuevo gobierno, han empezado a hablar de giro a la derecha y de menoscabo de los intereses de los trabajadores, arrojando una campaña que mañana puede estar justificada, según el rumbo de los acontecimientos, pero que tal y como se está formulando únicamente denota el grado de manipulación de determinadas centrales reducidas a papel de correa de transmisión de los partidos políticos.

Un grave error

Desde estas crónicas se ha denunciado el intento de apropiación que patronales y empresarios han hecho del triunfo de UCD y la consiguiente derrota socialista. Ahora nos vemos en la precisión de hacer una denuncia en sentido inverso. Una cosa es la actividad política de los partidos y otra muy diferente la misión que

En febrero

"RECORD HISTORICO" EN LAS IMPORTACIONES

MADRID, 17. (Pyresa). — El pasado mes de febrero se han batido todos los records de importaciones de nuestra historia. El volumen total ascendió a 137.256 millones de pesetas, lo que supone, según fuentes de la Dirección General de Aduanas un «record histórico». Las exportaciones alcanzaron los 103.256 millones, que al superar los cien mil millones de pesetas, supone otra cifra record. El saldo resultante es un déficit de 33.888 millones. Durante el citado mes de febrero las exportaciones aumentaron, con respecto al mismo período del año anterior, un 16,8 por ciento y las importaciones un 4,4 por cien.

El déficit acumulado en los dos primeros meses alcanza los 59.910 millones, cifra muy inferior a la alcanzada en el mismo período de 1978, en que se totalizaron 88.180 millones de pesetas.

MANUEL ALCANTARA, HIJO PREDILECTO DE MALAGA

MADRID, 17 (Pyresa). — El próximo día 23 de marzo tendrá lugar en la capital malagueña un homenaje al poeta escritor y periodista Manuel Alcantara, quien, según ha aprobado ya la Corporación Municipal, será nombrado asimismo hijo predilecto de la ciudad.

HOY PUEDE EMPEZAR A CAMBIAR SU VIDA

Le invitamos a que asista sin compromiso, a una de las Sesiones Demostrativa de las características y beneficios del Curso Dale Carnegie, (mayor confianza y seguridad, facilidad para hablar en público, Una actitud entusiasta y positiva. Mejorar las relaciones humanas. Control de las preocupaciones. Mejor uso de la memoria. Dirigir y motivar a los demás. Marcar objetivos en la vida), que se celebrarán en Castellón los días: el jueves día 22, viernes día 23 y lunes día 26 de marzo, a las 8 h. en punto de la tarde, en el Salón de actos de la Cámara de Comercio, Plaza Rey don Jaime, 29, Castellón. Información: Cursos Dale Carnegie Teléfono 318 22 70 BARCELONA

corresponde a una central sindical. Si CC. OO. y UGT no se dan cuenta de ello, corren el riesgo de perder parte de su clientela. Son muchos los trabajadores afiliados a estas dos centrales sindicales que han votado centro en los últimos comicios y este es un dato que se puede comprobar repasando los resultados del 1-M.

A la vista de estos resultados, CC. OO. y UGT deberían moderar sus planteamientos. Por lo visto, piensan hacer todo lo contrario. Dicho así, con tono de amenaza, antes de que los posibles errores del partido en el gobierno den pie para ello, parece una intromisión injustificable e intolerable de la línea política en la sindical. Si caen en esa trampa, CC. OO. y UGT pueden quedarse reducidas exclusivamente a los comisionarios comunistas y socialistas. Sería un grave error.

Posiblemente en mayo

El Rey don Juan Carlos visitará varios países africanos

MADRID, 17. (Pyresa). — El Rey don Juan Carlos visitará Liberia, Senegal, Costa de Marfil y Guinea Konakry. Tiene por objeto profundizar las relaciones España-países africanos.

Don Juan Carlos devolverá la visita del Presidente del Senegal, Sedar Sengor, en cuanto a Liberia, tiene especial significado, habida cuenta de que su Presidente estará al frente de la conferencia de la OUA, que puede analizar una supuesta africanidad de las Canarias.

La visita del Rey de España a África se producirá, quizá, en la primera quincena del mes de mayo, según ha indicado a «Pyresa» la Oficina de Información Diplomática.

TEATRO PRINCIPAL

Organizado por la Junta Central de Festejos de la Magdalena

GRAN ACONTECIMIENTO LIRICO

MIÉRCOLES DIA 21

7 TARDE

LA DOLOROSA, del Maestro Serrano
GIGANTES Y CABEZUDOS del Maestro Fdez. Caballero

11 NOCHE

LA DEL SOTO DEL PARRAL, de los maestros Soutullo y Vert

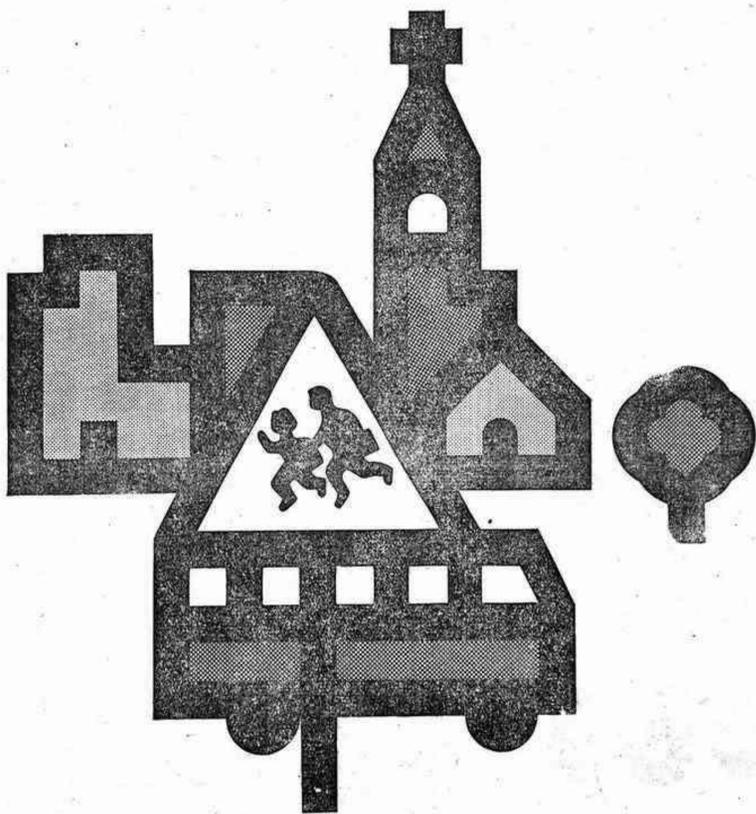
GRAN COMPAÑIA LIRICA ESPAÑOLA

Patrocinado por: «PETROMED y PROQUIMED»

VENTA DE LOCALIDADES: A partir del Martes día 20 en Alfoz, 65.

VOTA

más escuelas



Un alcalde UCD para una ciudad mejor.

UNION DE CENTRO DEMOCRATICO

ALEXANDRA - 2

- REGALOS
- MUEBLES
- LISTAS DE BODA

Distribuidor exclusivo en Castellón y Provincia, de



ALEXANDRA. — Avda. Primo de Rivera, 6 — BURRIANA
ALEXANDRA-2. — Avda. Casalduch, 1. — CASTELLON

AHORRESE 700.000 PESETAS

EN LA COMPRA DE SU VIVIENDA

CON ENTRADA A SU COMODIDAD DIFERIDA HASTA 5 AÑOS, RESTO A 18 AÑOS



ENTREGA INMEDIATA DE VIVIENDAS CON 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS Y LA COMODIDAD DE PLAZA DE GARAJE 383 Plazas

NUESTRO PRECIO: 15.023 PESETAS, m² Precio Oficial:

Actual para viviendas de protección oficial Grupo 1º 21.367 pts/m²

AHORRESE: 700.000 PTS EN SU COMPRA

Expediente CS-VS-61074. Cédula de calificación provisional del 18-4-75, cantidades avaladas por crédito y caución póliza n.º 52.149 autorizados art. 114, uso, permanente Registro INV n.º 18.

INFORMACIÓN Y VENTA EN LA PROPIA OBRA

Avda. Circunvalación, s/n. esq. Obispo Salinas EDIFICIO GOLIAT Teléfono 22 37 50

Horario: de 9 a 1.30 y de 4 a 7.30 Abierto Sábado tarde y Domingo por la mañana

NACIONAL

Ricardo BLOM

la política y los días

MINISTROS Y PARLAMENTO

Ha saltado a la discusión pública el tema de si los ministros deben nombrarse, o no, entre parlamentarios. La cuestión de fondo tiene envergadura como para no recurrir al frívolo expediente del «fifty-fifty».

Ahora bien, hay una realidad concreta, en España, que pudiera introducir correcciones transitorias en el esquema lógico apuntado. Durante cuatro décadas, el «método» de la dictadura convirtió, a cada ministro, en «otro» de su departamento.

Queda otra hipótesis de trabajo, aunque me resisto a pensar que algún consejero haya podido ser tan políticamente ciego como para recomendarle: nombrar ministros no parlamentarios para que no tengan que compatibilizar, con las tareas de sus departamentos, las largas estancias en el hemiciclo y los pasillos del congreso.

«¡Qué barbaridad! En un sistema parlamentario, la obligación básica de los ministros es estar sentados en el «banco azul». Y para compatibilizar la poltrona y el banco azul existen soluciones sobradas, sin que tengamos que ponernos a inventar originalidades.

En una sociedad moderna, los equilibrios del poder son muy complejos. Las soluciones simples a problemas aislados, es fácil que generen, en otros puntos del sistema, tensiones de mayor gravedad.

Ahí está el caso de la excepcional estabilidad que nuestra Constitución otorga al Gobierno, haciendo punto menos que imposible que sea derribado en el Congreso. Bien. En estas condiciones, un gobernante prudente reforzará y potenciará al máximo los tareas y atribuciones parlamentarias.

En suma, lo aconsejable es que los ministros sean parlamentarios —lo que no implica, quizá, alguna aislada excepción— políticos. Y que el partido UCD influya lo más posible en su designación, vigile la tarea que desarrollan y supervise los nombramientos de los cargos de libre designación.

SUAREZ, CON EL PARTIDO

En este sentido, ya es una buena noticia la de que el presidente Suárez se está reuniendo, durante el fin de semana, con el partido UCD para estudiar la composición del futuro gobierno. Ello no desvaloriza en nada las atribuciones del líder de la mayoría, pero inserta su actuación en la normalidad democrática.

No hay contradicción alguna entre este concepto del ejercicio del poder como representación del partido y la presidencia en cuanto servidora del interés nacional por encima de los intereses de los partidos. El régimen de partidos políticos, si es correcto y no degenera en partitocracia oligárquica —esto es, si mantiene los fines básicos de los partidos y su democracia interna— parte de la convicción de que cada partido no sirve intereses de un sector contra otros, sino que sirve intereses nacionales desde la óptica del sector mayoritario.

sucesos en españa

ASESINAN AL PROPIETARIO DE UNA CAFETERIA, EN SALAMANCA

Medio millón de botín en un atraco en Sabadell

SALAMANCA, 17. (Pyresa). — Esta madrugada ha sido asesinado el dueño de un establecimiento hotelero de esta ciudad. Jesús Hidalgo Honorato, de 65 años de edad, salió de su establecimiento a la una y veinte de la madrugada, para dirigirse a su domicilio, que está en el mismo edificio de la cafetería «La Posada», cuya puerta fue abierta por el sereno.

Al quedar sola la víctima, un individuo, que se sospecha que se hallaba esperándole en el rellano de la escalera, le disparó un tiro a bocajarro con una escopeta de caza con los cañones recortados. Inmediatamente, el agresor se apoderó de una pequeña caja de caudales y de todos los billetes que la víctima guardaba en sus bolsillos.

Dos vecinos, al oír el ruido producido por el disparo, acudieron a prestar auxilio a la víctima. Llegando a ver al presunto autor, que identificaron como un joven que llevaba un gorro

y una bufanda encarnados. El agresor amenazó a los vecinos y salió huyendo precipitadamente a pie.

ATRACO A UN BANCO

SABADELL, 17. (Efe). — Tres individuos armados perpetraron hoy un atraco en una entidad bancaria de esta ciudad, apoderándose de medio millón de pesetas, tras disparar contra el guardia jurado de la sucursal, que sufrió heridas de consideración en una pierna. Después emprendieron la huida en un Seat 131 que les esperaba en la puerta y en cuyo interior se encontraban otros dos individuos.

TIROTEAN UNA OFICINA

BARCELONA, 17. (Efe). — Cuatro individuos armados con pistolas y una metralleta dispararon varias ráfagas contra las puertas cerradas en las oficinas de una empresa de la construcción situada en la Avenida de Madrid, para intimidar a los em-

pleados que no tenían el dinero de la nómina.

Los atracadores se apoderaron de 97.000 pesetas, que había en esos momentos en las oficinas. Cuando los empleados les dijeron que los cuatro millones de la nómina no estaban allí, les respondieron que esperarían.

Conocedores de que el dinero tenía que llegar esperaron al vehículo de transporte blindado, pero los guardias de su interior sospecharon y no se bajaron del vehículo, por lo que los atracadores optaron por huir.

AUTOCAR CON NIÑOS SUFRE UN ACCIDENTE

LERIDA, 17. (Efe). — Un autocar que transportaba cuarenta niños desde la zona turística de Las Vegas, próxima a Barcelona a las pistas de esquí de Cerler, sufrió un grave accidente de circulación, resultando ocho de los jóvenes pasajeros con heridas graves, y los restantes con lesiones de menor gravedad.

El accidente se produjo alrededor de las once de esta mañana, en el kilómetro 12 de la carretera comarcal de Lérida a Huesca, término de Alpicat, cuando el conductor del autocar, Juan Hernández, de 28 años, no pudo evitar un gran bache existente en dicho punto, perdiendo la dirección y yendo a colisionar de frente contra un camión que venía en dirección contraria.

ATRACO A LA CAJA DE AHORROS DE BILBAO

BILBAO, 17. (Pyresa). — Esta mañana se ha perpetrado un atraco a mano armada en la sucursal de la Caja de Ahorro Municipal de Bilbao situada en el barrio de Ochavoaga. Los autores fueron dos jóvenes encapuchados que empujaban sendas pistolas. Los atracadores, tras ordenar a los empleados que abrieran la caja fuerte, se llevaron un botín de un millón de pesetas, huyendo seguidamente en un coche Seat 127, color crema, matrícula de Bilbao 7450-K.

BILBAO

Funeral por el asesinado presidente de la Hermandad de Legionarios

BILBAO, 17. (Pyresa). — A las seis de la tarde se ha celebrado en la basílica de San Antón un funeral por el alma del presidente de la Hermandad de Antiguos Caballeros Legionarios «Juan Maderal», José María Maderal Oleaga.

Familiares de la víctima y amigos ocuparon la iglesia bilbaína, no se produjo ninguna alteración pública.

Como se recordará José María Maderal fue asesinado ayer por encapuchados pertenecientes a ETA. La víctima fue trasladada al hospital civil de Basurto y la capilla ardiente fue instalada en los locales de la Hermandad de Legionarios.

La víctima regentaba el Hogar del Legionario y trabajaba en la empresa «Iberduero», como almacenero. Deja esposa y dos hijos.

CAPILLA ARDIENTE

BILBAO, 17. (Efe). — Los presidentes nacionales de las hermandades de la Legión y de la Confederación de Excombatientes, señores Herrera Marín y Girón de Velasco, respectivamente, visitaron esta mañana la capilla ardiente con los restos mortales de José Maderal Oleaga, falangista y Presidente de la Hermandad de Vizcaya, que

falleció en la mañana de ayer a consecuencia de un atentado registrado en Bilbao.

La capilla está instalada en los locales que la Hermandad posee en la bilbaína calle de Conde Mirasol. Junto a los señores Herrera y Girón se encontraban otros dirigentes de ambas asociaciones.

El funeral por el señor Maderal Oleaga se celebrará esta tarde, y a él asistirán las personas citadas.

El Presidente nacional de las Hermandades de la Legión se desplazó a la capital vizcaína en avión nada más conocer el atentado.

Ya está listo el reglamento del impuesto sobre la renta de las personas físicas

MADRID, 17 (Efe). — El Ministerio de Hacienda ha girado hoy a los demás ministerios, el reglamento del impuesto sobre la renta de las personas físicas, según ha sabido «Efe».

especie y está incluida en el impuesto.

Asimismo, entre las disposiciones del reglamento, se resuelven los requisitos para que una sociedad pase al régimen de transparencia, y el reglamento indica que en estos casos, cuando se trata de régimen de declaración, la decisión para ir a la transparencia, se adoptará por decisión entre los socios.

Con la elaboración de este reglamento, —que consta de 168 artículos— Hacienda ha completado el total de disposiciones que configuran el impuesto sobre la renta, con arreglo a la ley de 8 de diciembre.

Recoge también el nuevo reglamento, el que se realice de manera inmediata las devoluciones de pagos a realizar por Hacienda al contribuyente cuando el pago a cuenta por parte de éste ha sido superior al que le correspondía de forma definitiva. Y en los casos en que se necesite de un mayor análisis, los pagos se demorarán en un plazo máximo de seis meses.

El reglamento que ahora termina de elaborarse, ofrece —según ha podido saber «Efe»— un marco de claridad al contribuyente al despejar una serie de incógnitas que había planteado la ley del impuesto sobre la renta. Así, en el caso de disfrute gratuito de una vivienda oficial se considera como renta en

¡FILATELISTA!...

Escribanos qué países o temas colecciona Vd. y GRATUITAMENTE recibirá nuestros catálogos de precios.



Le ofrecemos: SELLOS CLASICOS y SERIES MODERNAS DE TODOS LOS PAISES, TEMATICAS MUNDIALES, ARTICULOS FILATELICOS y NUESTRO SERVICIO DE ABONO A LAS NUEVAS EMISIONES DE CUALQUIER PAIS O TEMA.

Solicítelo a: FILATELIA LLACH, S. L.

Fundada en 1915 Avenida Generalísimo, 489 • BARCELONA - 29

Nuevo plazo para los ayuntamientos con deudas

MADRID, 17 (Efe). — El Gobierno está empeñado en saldar las deudas de los ayuntamientos para no lastimar de origen las cuentas de las nuevas corporaciones locales, declaró ayer a los informadores el secretario de Estado para la Información, Manuel Ortiz.

Con este fin, el Consejo de Ministros aprobó en su sesión de ayer un real decreto, que hoy publica el «BOE», por el que se amplía el plazo de presentación de presupuestos extraordinarios de liquidación de deudas contraídas por las corporaciones locales.

PARIS - GRAN CANARIAS - MALLORCA

Elija el viaje de su boda gratis

FORCADELL ¡LE SUENA!

Más le sonará y su lista de boda realizará, cuando visite su gran establecimiento en Fola núm. 25 Castellón.

REGALAMOS A LA PAREJA EL VIAJE DE BODAS Y SIETE DIAS DE ESTANCIA EN EL HOTEL



Autia



Autia



DIESELGAR, S.A. Cardenal Costa, 32 Tel: 216944

distribuidor exclusivo en CASTELLON Y PROVINCIA

camiones, siatas furgonetas, jeeps

les esperamos en DIESELGAR, S.A.

El Castellón, con esperanzas de puntuar en Elche

A las nueve de la noche de ayer, emprendió viaje con dirección a Elche, la expedición del Club Deportivo Castellón, que esta tarde, a las cinco, se enfrentará en el Nuevo Altavix, al equipo ilicitano, uno de los aspirantes al ascenso de categoría.

La lista de los jugadores que emprenderán el viaje es la siguiente: Racic, Vardú, Subirats, De Andrés, González, Tonin, Bayarri, Cabrera, Luis, Ribes, Susaeta, Adalberto, Torán, Chinchilla y Planellas.

De no surgir algún contratiempo de última hora, la alineación, será la que nos anunciamos ayer, anteayer el entrenador, la misma que dejó el segundo tiempo del encuentro de Mendizorza, que con un marcador adverso al término del primer tiempo, consiguió merced a un gol de Cabrera, que sustituyó a Tonin, el gol que supon-

dría el empate y la eliminación del último negativo que tenía el equipo albinegro. Con esta alineación, cabe suponer que el equipo no descarta la posibilidad de utilizar todo su potencial de contrataque, a la espera de poder sorprender al equipo local, que no tiene más remedio que presionar sobre el marco de Racic, desde el primer momento, ya que los puntos, como hemos venido diciendo estos días, tienen en esta ocasión mucha mayor importancia para el Elche que para el Castellón.

Los jugadores albinegros no descartaban ayer la posibilidad de lograr un resultado positivo, aunque tampoco dejaban de valorar la calidad del adversario, que no sólo tiene un buen conjunto, sino también unas destacadas individualidades, que por sí solas,

pueden muy bien, hacer declinar a su favor el marcador.

El encuentro se iniciará a las cinco de la tarde y será arbitrado por el señor Montes Espigares, que pertenece al Colegio Andaluz.

BOXEO

GARCIA MARIN SE IMPUSO A GRANADOS EN BARCELONA

Una gran actuación hay que sumar a las muchísimas alcanzadas, por nuestro campeón de España, García Marín, que en el Pabellón de Deportes de Montjuïc realizó una gran pelea, digna de destacar ya que se impuso al campeón de Cataluña de los pesos welters en el tercer asalto.

Muy difícil le puso las cosas Granados a García Marín, que pasó por serios apuros en los primeros minutos, pero poco a poco fue haciéndose con su rival, y ya en el tercer asalto, el árbitro detuvo la pelea, tras sufrir el campeón catalán tres cuentas de protección.

★ ★ HOSTAL-RESIDENCIA y RESTAURANTE

"LA MAGDALENA"

Restaurante selecta cocina, magnífico servicio de Bar, amplios salones para bodas, comuniones, bautizos y toda clase de reuniones.

DIRECTOR: LUIS DOMINGUEZ ESCOBAR.

Ctra. Valencia-Barcelona Km. 67 — TEL. 21 94 78

QUINIELAS 1 X 2 AVISO

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con lo previsto en las Normas 31 y 32 de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los Boleto de la Jornada 28.ª que pudieran tener unidos los siguientes sellos:

APUESTAS	SELLOS
2	635.364 al 368
4	876.224 al 226
8	1.242.301 y 302
8	1.240.399
16	8.554.512
18	1.389.905
32	1.686.027
32	1.907.166
32	1.884.700

De conformidad con las citadas Normas, que constituyen las condiciones del contrato, las apuestas que pudieron contener los citados Boleto no han sido formalizadas, y en su consecuencia los apostantes que tuvieron en su poder resguardos correspondientes a Boleto de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del Receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debieron abonar.

Castellón, 18 febrero 1979.

El Barcelona ganó al Bilbao en el último minuto (4-3)

GOLEADA DEL VALENCIA AL CELTA (4-0) Y APURADA VICTORIA DE LAS PALMAS ANTE EL HERCULES (2-1)

BARCELONA, 4 AT. BILBAO, 3

BARCELONA: Artola, Ramos, Miquel, Olmo, Albadalejo, Zuviría, Asensi (Tarres), Martínez, Rexach, Krankl y Heredia (Esteban).

ATHLETIC DE BILBAO: Iribar, Núñez, Astraín, Alesanco, Escalza, Villar, Irueta, Vidal (Churruco), Dani, Sarabia (Bengoechea) y Argote.

Árbitro: Correia Abad, del Colegio Gallego, mal.

GOLES: 1-0. 5 minutos: Asensi. — 2-0. 8 minutos: Krankl. — 2-1. 42 minutos: Dani, de penalti. — 3-1. 49 minutos: Krankl. — 3-2. 53

minutos: Sarabia. — 3-3. 76 minutos: Villar. — 4-3. 89 minutos: Rexach, de penalti.

Tarjetas amarillas a Krankl, Alesanco y Churruco. En el tiempo de descuento fue anulado un gol a Villar.

Fue una verdadera lástima que la pésima actuación arbitral desluciera el magnífico partido presenciado esta noche entre dos equipos que practicaron el fútbol ofensivo como pocas veces se ha hecho, pues si bien el Barcelona mantuvo siempre la iniciativa en el marcador, el conjunto vasco supo reaccionar bien, haciéndose acreedor a la igualdad, que no pudo conseguir debido a los descalifios del señor Correia Abad, que si en un principio favoreció al Athlé-

tic de Bilbao, en los últimos minutos tuvo varias vitales decisiones contra el conjunto de Koldo Aguirre.

LAS PALMAS, 2 HERCULES, 1

LAS PALMAS: Carnevali, Estévez (Marrero), Roque, Felipe, Hernández, Félix Brindisi Gerardo. Noly, Morete y Maciel.

HERCULES: Amador, Carcelén, Baena, Giuliano, Ernesto, Latuada (Rivera), Verde, Juan (Macanás), Abad, Kustodic y Charles.

Árbitro: Guruceta. Sobresaliente.

GOLES: 1-0. 38 minutos: Félix. — 1-1. 72 minutos: Kustodic. — 2-1. 82 minutos: Brindisi.

El partido, en líneas generales, no fue bueno, aunque se vieron en el transcurso del mismo buenas cosas, como el gol de Brindisi, después de hacer la pared con Morete, El Hércules se mostró bastante peleón.

VALENCIA, 4 CELTA, 0

El Valencia venció al Celta por 4 goles a 0 en partido disputado anoche en el Estadio Luis Casanova.

Marcaron los goles, Manolo (en propia puerta), Felman, Kempes (penalti) y Bonhoff.

SEGUNDA "B"

EL LEVANTE GANO (0-2) EN VINAROSZ

VINAROSZ, 17 (Efe). — En partido de fútbol, adelantado a hoy, correspondiente a la Segunda División "B", el Vinaroz ha sido vencido en "El Cervol", por el Levante por 0-2. La primera parte finalizó con ventaja visitante de 1-0.

Árbitro: Villanueva, del Colegio Aragonés, en la primera parte estuvo perfecto. En el segundo tiempo se mostró anticasco.

El fuerte dominio vinarocense fue el saque de nuevo córners, por uno del Levante. Además contó con dos buenas ocasiones que Coll y Alias desaprovecharon, lanzando la pelota desviada, cuando el portero Barrie esaba descolocado.

La consecución del gol hizo que el Levante jugara el segundo tiempo con aplomo, escalonando justamente a sus hombres y defendiendo con orden y concierto, contratacando con peligrosidad, fruto de estos contrataques el gol conseguido por el defensa Lorant, que subió en muchas ocasiones mostrándose como un delantero más.

En los graderos se registró un lleno impresionante, centenares de seguidores levantistas pusieron una nota de colorido. Tarde espléndida, terreno de juego en buenas condiciones y un partido que aunque no fue positivo para el Vinaroz, en plan deportivo, sí lo fue de cara a las arcas.

TU CIUDAD NECESITA ALCALDE SOCIALISTA

VOTA PSOE

EL BENICARLO VENCIO AL BENIMACLET

En partido disputado anoche en Benicarló, el equipo local venció al Benimaclet por 2 goles a 0. El primer tiempo finalizó con el resultado de 1-0. Marcaron los goles Fuster y Segura.

EL CURSO DALE CARNEGIE EN CASTELLON

Si es usted una persona con inquietudes, a la que le interesa descubrir y desarrollar con el máximo provecho sus propias habilidades y capacidades tanto personales como profesionales. Ahora puede conseguirlo siguiendo en Castellón el Curso Dale Carnegie de Oratoria Efectiva y Relaciones Humanas de probado éxito internacional. Para que usted conozca las características y beneficios de este práctico y original Programa, le invitamos a que asista sin compromiso alguno a una de las Sesiones demostrativas del Curso Dale Carnegie de Oratoria Efectiva y Relaciones Humanas que se celebrarán en Castellón los días: el jueves día 22, viernes día 23 y lunes día 26 de marzo, a las 8 h. en punto de la tarde, en el Salón de Actos de la Cámara de Comercio, Pl. Rey don Jaime, 29. Castellón. Información: Cursos Dale Carnegie. Tel. 318 22 70. BARCELONA

Alineaciones probables para esta tarde

ELCHE C. F.

ESTEBAN
CAMPELLO - GILBERTO - QUESADA - CASUCO
DELGADO - VOGLINO - NANDO
SALAMANCA - SANCHEZ MARTIN - QUILES

ARBITRO: Montes Espigares (Andaluz)

C. D. CASTELLON

RACIC
VERDU - SUBIRATS - DE ANDRES - CHINCHILLA
RIBES - ADALBERTO - SUSAETA
CABRERA - BAYARRI - LUIS

CAMPO: Nuevo Altavix HORA: 5 tarde

EN LA MODA MASCULINA... ...UNA NUEVA FORMA DE VESTIR

SU TRAJE A SU EXACTA MEDIDA EN 6 DIAS

BOUTIQUE PIKENZ

C/. MAYOR, 49 FRENTE APARCAMIENTO CASTELLON

EMPRESA ESPECIALIZADA EN CONSTRUCCION DEPORTIVA

NECESITA REPRESENTANTES

A BASE DE COMISION

SE OFRECE: Ingresos del orden de 1.000.000 de pesetas, según valia.

— ZONAS A TRABAJAR: CASTELLON Y PROVINCIA

SE REQUIERE: Amplio conocimiento de la zona a trabajar, a nivel profesional y personal.

Estar introducido en arquitectos, constructores y entidades deportivas.

INTERESADOS: dirijanse por escrito, enviando amplio historial profesional y personal, al señor Pérez, C/ FINESTRAT, 38 VALENCIA.

HOSTAL DE LA LLUM
(Parque de Ribalta)

HOY DOMINGO — 7 TARDE Y 10'30 NOCHE

SHOW ESPECTACULO con

PHIL TRIM

Conjunto: EVEREST

RESERVAS: C/. Navarra, 45-2.º-Tel. 215993 y en taquillas del HOSTAL.

Viviendas con garage en Polígono Rafalafena

ENTRADA A CONVENIR - RESTO HASTA 18 AÑOS

INFORMACION

CONSTRUCCIONES

GRANELL General Aranda, 17 (ENTRESUELO). CASTELLON

SOLIDEZ CALIDAD HABITABILIDAD

También informa: J. GAS, General Mola, 2 Castellón

¡EL MAYOR ACONTECIMIENTO ESPECTACULAR EN CASTELLON!

DEL JUEVES, DIA 22 AL DOMINGO, DIA 25

4 UNICOS DIAS DE ACTUACION

CIRCO RUSO SOBRE HIELO

EN POLIGONO RAFALAFENA

ANGEL CRISTO PRESENTA

EL CIRCO DE LAS MIL Y UNA NOCHES

UN ESPECTACULO UNICO EN EL MUNDO!

DEBUT, JUEVES, 22 con 2 funciones de presentación 7'30 tarde y 10'30 noche

MAS DE 200 ARTISTAS SOBRE DOS GIGANTES PISTAS

Pista de Circo y Pista de Hielo

- 120 BELLISIMAS PATINADORAS
- LEONES, TIGRES
- LOS CHIMPANCS PATINADORES
- SANDOKAN, EL TIGRE DE MALASIA
- LOS MEJORES TRAPEICISTAS VOLANTES DEL MUNDO, Y PARA LOS NIÑOS
- LOS PERSONAJES DE LA ABEJA MAYA

Y otras muchas atracciones internacionales seleccionadas en los mejores circos del mundo

Negociaciones preliminares con el Gobierno

ESPAÑA firme candidato de la "Generals Motors"

NUEVA YORK, 17. (Del corresponsal de Pyresa, Antonio PARRA).

España es uno de los principales países candidatos para la instalación de una factoría de automóviles de la General Motors, que la multinacional automovilística mayor del mundo proyecta establecer en Europa. Al parecer se están manteniendo conversaciones preliminares entre el Gobierno español y la GMC al respecto según han informado a Pyresa el jefe del Departamento de Exteriores de la GMC, George Schreck y que han sido confirmadas a su vez por fuentes diplomáticas españolas en Washington y Nueva York.

Por otra parte y según declaraciones de un ejecutivo de la General Motors en Nueva York, J. Kelly, la corporación norteamericana contactó igualmente con otros países europeos para tal fin y no se descarta de que en el caso de no ser elegida España, fueran Austria o Inglaterra, las nuevas sucursales de la GMC.

Sin embargo, siempre según la impresión del señor Kelly y de ciertos ambientes de Nueva York, España parece el lugar ideal debido a que tiene una mano de obra abundante y barata, más que las de otros países que han alcanzado un tope industrial cumbre; que no existe en el mercado automovilístico español una firma nacional de coches por antonomasia; y que existe además una política del Gobierno español para atraer la inversión extranjera sobre todo la norteamericana, desbancada en los últimos años a tercer puesto, después de años de primacía.

De cualquier manera, la General Motors anunciará en breve el resultado de sus negociaciones con el Gobierno español, debido a que éstas se encuentran en estos momentos en un grado avanzado de desarrollo. En caso de surgir el entendimiento, España se vería evidentemente beneficiada al dar cobijo a la multinacional automovilística mayor del mundo, cuyo presupuesto anual sobrepasa al del Estado español y que sólo para 1978 obtuvo un saldo de beneficios netos de unos 3.500 millones de dólares y una producción de doce millones de unidades de automóviles.

EL NORTE O EL SUR

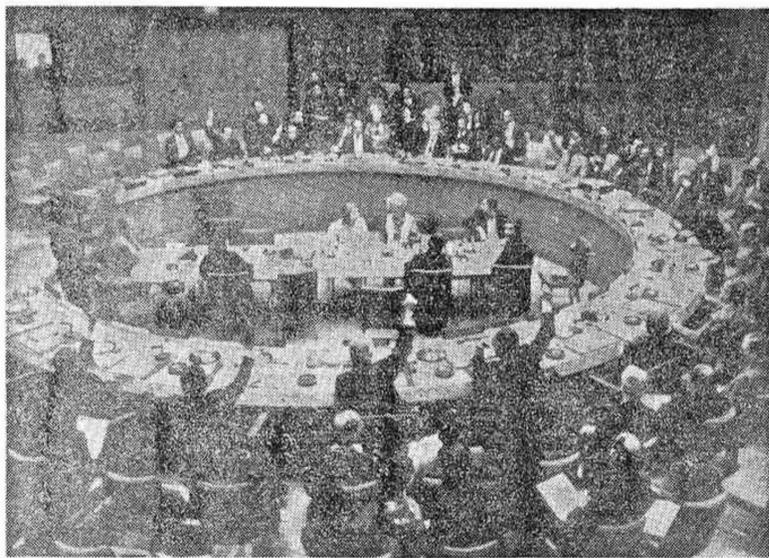
Se ha hablado en estos últimos días de la probabilidad de que el emplazamiento de la factoría sea en Asturias, bien entendido siempre en el caso de que sea España la elegida. Sin embargo esta opción no está suficientemente confirmada y se barajan también los nombres de Vigo y Cádiz, según informaciones del señor Kelly.

Nuestro amable portavoz reconoció que él consideraba la ubicación asturiana personalmente excelente, debido a que esta región goza de una tradición industrial muy arraigada y se encuentra próxima al océano, pero como el tema se encuentra un poco «sub judice» es totalmente prematuro hablar del sí pero no de Asturias o de cualquier otro lugar. En cualquier caso las negociaciones continúan y la multinacional dará en breve su veredicto. ¿Quién será el elegido?

Alrededor del día 23

Vietnam propone a China fecha para las negociaciones

El Norte de Laos, en estado de alerta



NACIONES UNIDAS. — La Unión Soviética vetó una resolución presentada ante el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas en la que se pedía el alto al fuego y la retirada de todas las tropas extranjeras en el conflicto de Indochina. La resolución presentada por cinco países asiáticos y por Noruega recibió 13 votos a favor y dos en contra: Checoslovaquia y la URSS. (Telefoto EFE-UPI)

BANGKOK, 17 (Efe-Afp). — La provincia de Phongsaly, en el norte de Laos, se halla en estado de alerta desde el 14 de marzo, ha confirmado hoy el radio de Laos.

Según una fuente laosiana, «las tres provincias septentrionales —Nam Tha, Luang Prabang y Phongsaly— están dispuestas a toda eventualidad para hacer frente a las amenazas chinas».

Según la radio, Phongsaly fue puesta en estado de guerra durante una reunión de jefes militares y civiles y representan

tes del pueblo, hace tres días. En los últimos meses se informó de varios incidentes fronterizos entre minorías étnicas lao de origen chino y fuerzas de seguridad en esta región montañosa que penetra profundamente en el interior del Yunnan chino, a más de 600 kilómetros de Vietnam.

LAOS Y VIETNAM ACUSAN A CHINA

BANGKOK (Thailandia), 17 (Efe-Afp). — Vietnam acusó hoy a China de intentar subvertir toda Indochina y señaló que Laos es el próximo objetivo de Pekín, mientras miles de laosianos se manifestaban en las calles contra su gigantesco vecino del norte.

En una declaración publicada hoy, el Ministerio de Asuntos Exteriores vietnamita prometió apoyar a Laos y rechazar los intentos de Pekín de «crear divisiones» entre Vietnam, Laos y Camboya.

No obstante, las hostilidades parecen haber cesado en la frontera entre China y Vietnam.

El vice primer ministro chino Deng Xiaoping, señaló hoy que las negociaciones con Vietnam sobre disputas fronterizas podrían comenzar en el plazo de una semana. También dijo que las tropas chinas se han retirado «totalmente» de Vietnam.

Hanoi no informó hoy sobre nuevos combates, pero dijo que decenas de miles de soldados y civiles están construyendo una línea defensiva a lo largo de algunas zonas fronterizas para detener la agresión china.

HANOI PROPONE FECHA DE NEGOCIACIONES

HANOI, 17 (Efe-Afp). — El Gobierno vietnamita ha propuesto a China que las negociaciones sobre el problema fronterizo comiencen alrededor del 23 de marzo en Hanoi.

Esta propuesta fue comunicada hoy al encargado de asuntos chinos en Hanoi, Lu Ming, por el director del departamento chino del Ministerio vietnamita de Asuntos Exteriores, Nguyen Tien, indica la agencia de información vietnamita en un comunicado autorizado.

JAPON, POSIBLE MEDIADOR

TOKIO, 17 (Efe-UPI). — Un periódico japonés, que recoge fuentes del Ministerio de Asuntos Exteriores, dice hoy que Japón se ha ofrecido como mediador en las conversaciones de paz entre China y Vietnam.

El periódico «Yomiuri Shimbun» dice, después de dar la noticia de la posible intervención de Japón en las conversaciones chino-vietnamitas, que Japón se encuentra en una situación óptima para servir de mediador en el conflicto entre ambos países.

Subraya que Japón ha permanecido neutral en el conflicto y mantiene excelentes relaciones diplomáticas tanto con China como con Vietnam.

El periódico nipón confirma la retirada total de las tropas del territorio vietnamita, anunciada ayer en Pekín por el ministro chino de Asuntos Exteriores, Huang Hua.

A partir del 1 de abril

Venezuela subirá los precios del petróleo por encima de los de la OPEP

KUWAIT, 17. (Efe-UPI). — Los países árabes productores de petróleo siguieron el ejemplo iraní y subastaron cargamentos de crudos a precios muy superiores a las establecidas por la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), informa hoy un periódico kuwaití. El diario «As Siyassah» afirma que el crudo ligero de la zona del Golfo Pérsico fue subastado alcanzando precios de hasta 21 ó 22 dólares el barril.

El precio oficial, establecido para el primer trimestre de 1979 para el barril de petróleo saudí —elegido como punto de referencia con respecto al cual se clasifican los crudos más ligeros o más pesados— fue de 13'339 dólares estadounidenses, o sea, un 5 por ciento superior al precio que había regido en 1978. Según el plan establecido por la «OPEP», este precio debía subir hasta 13'843 dólares a partir del próximo primero de abril.

Según el periódico de Kuwait, a raíz de las primeras subastas de petróleo realizadas por la Compañía Nacional Iraní de Petróleo (NIOP), con precios entre los 23 y 24 dólares, «se realizaron una serie de operaciones comerciales sobre el terreno en los que ciertos países productores de petróleo del Golfo Pérsico subastaron sus crudos a 22 y 21 dólares».

«As Siyassah» añade que «se trata de una compañía japonesa, que no ha podido ser identificada, que recientemente compró un millón de barriles de crudo de Gatar al precio de subasta de 21'50 dólares. Sin embargo, en otras subastas de crudos ligeros el precio alcanzado fue de 22 dólares el barril».

AUMENTO VENEZOLANO

CARACAS, 17. (Efe). — Venezuela elevará el precio del petróleo en un dólar veinte centavos por encima del aumento decidido por la «OPEP», a partir del próximo primero de abril. Así lo declaró hoy en Caraca

cos el nuevo Ministro de Energía y Minas venezolano, Humberto Calderón Berti, quien añadió que la medida está justificada por «razones de mercado».

También indicó Berti, que Venezuela procurará incrementar su producción petrolera de los 2.430.000 barriles diarios actuales a 2.800.000, lo que permitirá a su país disponer de un «colchón de seguridad» de más de medio millón de barriles por día.

19 muertos en combates en el Sahara

RABAT, 17. (Efe). — A diecinueve muertos y varios heridos asciende el balance oficial de los «violentos combates» librados el pasado jueves por la noche en el Sahara Occidental.

En un comunicado difundido hoy en Rabat y que reproduce la agencia oficial de noticias marroquí «MAP», el Ministerio de Información precisa que se trataba de «una operación de limpieza a lo largo de Saguiya El-Hamra» durante la cual las reales fuerzas armadas «atacaron el 16 de marzo a enemigos que se habían infiltrado cerca de Ramth el Ban».

Tras los violentos combates —indica el comunicado marroquí— el enemigo se retiró en la oscuridad dejando 19 muertos y 4 vehículos destruidos.

«En las filas de nuestras fuerzas armadas —añade el comunicado se registraron 3 muertos y 2 heridos».

No se precisa en el comunicado la nacionalidad de los «enemigos infiltrados», pero podría tratarse de miembros del Frente Polisario o de argelinos alistados en las filas saharauis, añade la agencia.

ACUERDO DE PAZ ENTRE LOS DOS YEMEN

ADEN (Yemen del Sur), 17 (Efe-AP). — Yemen del Norte —pro-occidental— y el Yemen del Sur, de régimen marxista, han llegado hoy a un acuerdo mediante el que se comprometen a retirar a sus respectivas fuerzas armadas a las posiciones que mantenían ante del estallido de sus hostilidades informaron oficialmente hoy en Aden.

El jefe del Estado Mayor del Ejército suryemení, teniente coronel Salen Abu Bakr Hussain, ha declarado que se llegó a este acuerdo durante sus conversaciones en Sanaa, capital norteyemení, el pasado viernes, añade la fuente oficial.

En las negociaciones entre Hussein y su colega del Yemen del

Norte, teniente coronel Ali Saleh al Shaibah, participó el general sirio, jefe de las fuerzas pacificadoras árabes, Ibrahim Mohammed Yunis, agrega la agencia oficial de Aden.

«La retirada de ambas fuerzas armadas yemeníes, comenzará en la tarde de hoy, para completarse el próximo día 23. Tanto como el otro de los dos Ejércitos yemeníes se han comprometido a no violar el espacio aéreo de cada una de las dos naciones, así como en no proceder a actividad bélica alguna en cuanto comience la retirada».

Los primeros choques armados de este último conflicto bélico estallaron el 25 de febrero de este año.

BAZARGAN REFUERZA SU POSICION

LENTA MARCHA HACIA LA NORMALIDAD EN IRAN

MADRID, 17. (De la redacción central de Efe). — Mientras el primer ministro iraní, Mehdi Bazargan, pedía hoy a sus compatriotas que reanuden la normalidad laboral cuanto antes, fuentes de la industria del petróleo anunciaron que Irán ha exportado 15 millones de barriles de crudos en los últimos diez días. Bazargan parece haber reforzado su posición tras la entrevista que mantuvo en Oam con el Ayatollah Jomeini, quien el

viernes prohibió las ejecuciones sumarísimas y suspendió el proceso que se seguía al ex primer ministro del Sha, Abbas Hoveida. El llamamiento de Bazargan va dirigido a los cientos de miles de obreros y estudiantes que participaron en la revolución contra el régimen del Sha y que aún no se han reincorporado a sus puestos de trabajo o de estudio.

En la industria del petróleo, según un comunicado de la Compañía Nacional Iraní de Petróleos (CNIP), la producción alcanza ya los 25 millones de barriles diarios, de los que 700.000 se destinan al consumo nacional. Antes de la revolución, la producción diaria era de 65 millones de barriles.

Irán realiza ahora todas sus ventas por una sola vez y al mejor postor, pero un portavoz de la CNIP, anunció que las entregas a los clientes con contratos a largo plazo se reanudarán a comienzos de abril.

Mientras, el ministro de Información y Turismo iraní, Nasser Mitrachi, declaró hoy que todos los hoteles del país, sean o no propiedad de extranjeros, pasarán «bajo control» de las organizaciones turísticas iraníes.

En Teherán, el Ayatollah Mah-

moud Taleghani hizo un llamamiento a la unidad tribal, después de que un grupo de turcomanos atacaran ayer al delegado enviado por Jomeini a la ciudad de Gombad-Qabus, en la región costera del Caspio, para que mediara en una disputa sobre propiedad de tierras.

En las capitales provinciales, los dirigentes espirituales chilitos convocaron a cientos de miles de mujeres y hombres para que participen en la campaña en favor de la república islámica propuesta por Jomeini, que se someterá a referéndum el 30 de marzo próximo.

Medio centenar de «agentes de la Savak» (la policía política del Sha) infiltrados en los consulados iraníes en el extranjero, recibieron orden de regresar a Teherán, según anunció hoy el Ministerio de Asuntos Exteriores iraní, que a su vez está siendo reorganizado.

En la localidad de Amliash, en la costa del Mar Caspio, un tribunal revolucionario ordenó que se azotara en público a una pareja de jóvenes acusados de actos indecentes que rehusaron casarse a petición del tribunal. La sentencia fue pronunciada al parecer antes de que Jomeini suspendiera la actuación de esos tribunales.

NOTAS SOBRE EL MUNDO

U.S.A.-EUROPA

HAY temas de política internacional que se reiteran con una cierta periodicidad, como si formasen parte de una letanía que hay que saberse de memoria. Uno de estos temas, es el de si los EE.UU. están realmente interesados en la unificación de Europa. El consejero de Carter, Brzezinski, en la actualidad el «kremlinólogo» número 1 de su país, ha dicho que sí, que los EE. UU. están a favor de tal unificación, porque sería buena para la NATO.

Que yo recuerde, ningún norteamericano con responsabilidad política oficial, se ha pronunciado contra la unificación europea ni tampoco contra la CEE, o Mercado Común. Y, que yo sepa, ningún europeo se ha creído ninguna de las dos cosas. Como tampoco se cree, por lo menos lo pone muy en duda, que los americanos correrían a defender a Europa en caso de conflicto nuclear. Algunos, llegaron a manifestarlo expresamente así, como el propio general De Gaulle, padre de bastantes dudas y desconfianzas europeas respecto a los EE. UU.

En cuanto al Mercado Común, parecen ser más concretos, los europeos fueron instruidos en la idea de que los EE. UU. siempre lo han considerado como un rival, como «la competencia», en el sentido más mercantil de la palabra. Hasta tiempos bien recientes, las dificultades comunitarias europeas eran atribuidas regularmente a las intrigas de Washington, basándose tal sospecha en la que de una Europa unida ya no sería vasalla ni tributaria de los EE. UU., sino un «partner» para tratar de tú a tú.

Es muy difícil cambiar la «imagen» de las cosas, sobre todo cuando es una imagen mala, aunque sea completamente falsa. Y yo tengo por completamente falsa, y sin fundamento serio, la intriga americana interfiriéndose en el progreso hacia esa unificación europea. No ha habido presidente en Washington, desde la terminación de la II GM, que no haya echado sus bendiciones a los proyectos unificadores, y si en ocasiones han colisionado CEE y EE. UU. en muy concretos terrenos comerciales o mone-

tarios, es porque cada uno ha mirado primero por sus intereses, y los americanos por los suyos.

Como explicación o tal vez excusa por las demoras europeas en la construcción de una Europa de alguna manera unida, creo que no se sostiene de pie lo de descargar al menos parte de la culpa en Washington. Lo honrado es atribuir esas demoras y estancamientos a los mismos europeos, como reconoció —honradamente— en recordadísimo informe, Leo Tindeman.

Está por otro lado, en la naturaleza de las alianzas, el que cada miembro de ellas esté interesado en que la otra u otras partes se mantengan en forma, pues de lo contrario una alianza puede fácilmente convertirse en una piedra atada al cuello. Cuando Brzezinski afirma que una Europa unida es buena para la salud de la NATO, en la que once de sus países miembros son europeos de Occidente, está diciendo una perogrullada.

Por fortuna, la «idea» de Europa, que es la manera más habitual de referirse a la unificación, parece haber salido de la congelación a que estaba desde hace cuatro o cinco años, y las próximas elecciones generales para el Parlamento Europeo, y la creación de un sistema monetario europeo, tan largamente diferidas ambas cosas, han de ser tomadas como indicios de que esa «idea» ha echado a andar de nuevo.

Ya era hora, decíamos, porque también en esto la función de hace al órgano. Quiero decir que el proyecto de unificación de Europa no es algo que se pueda confiar a un proceso vegetativo, cuya terminación podíamos esperar apaciblemente, mirando a cada lado. Esa «idea», no crece sola, necesita estímulo activo, una adhesión manifiesta de los interesados, cierto entusiasmo y cierta ilusión, que como decía Tindeman en su citado informe, parecían haber desertado de la «idea» de Europa, perdiendo su ímpetu inicial.

¿Vuelve, pues, a encenderse la llama? Eso parece, cuando entramos en un período de ampliaciones y de innovaciones en la CEE.

M. BLANCO TOBIO

CHIMENEAS RICHARD LE DROFF

PRIMERA FIRMA EUROPEA EN CHIMENEAS FRANCESAS PREFABRICADAS OFRECE

DISTRIBUCION EN EXCLUSIVA DE SUS PRODUCTOS PARA LA PROVINCIA DE CASTELLON

A PERSONAS INTRODUCIDAS EN EL RAMO DE LA CONSTRUCCION QUE DISPONGAN DE LOCAL PARA EXPOSICION

INTERESADOS ESCRIBIR AL APARTADO 118 DE TORREJON DE ARDOZ (MADRID) INDICANDO REF. CONCESIONARIO

Viviendas en García Morato, llaves en mano

ENTRADA A CONVENIR - RESTO HASTA 18 AÑOS

INFORMACION

CONSTRUCCIONES **GRANELL** General Aranda, 17 ☎

(ENTRESUELO) CASTELLON

SOLIDEZ CALIDAD HABITABILIDAD

También informa: J. GAS, General Mola, 2, Castellon

Mediterráneo

CASTELLÓN. DOMINGO, DÍA 18 DE MARZO DE 1979



INDUSTRIAL, construya su embalaje, su carpintería, su andamio, su mueble con
AGLOMERADOS
De fibras y partículas y revestidos de Melania, lacas y chapa.
CONTRACHAPEADOS
LAMINADOS
TABLEROS ANTIHUMEDAD
En aglomerados de partículas y contrachapeados.
DISTRIBUIDOR OFICIAL:

MADERAS  CLEMENTE, S.L.

Navarra, 1. Teléfono 21 59 45. CASTELLÓN

Onda, 101. Teléfono 52 01 80. VILLARREAL

MADALENA, FESTA PLENA



VIDAL SERRULLA '79

BOUTIQUE



CALVO SOTELO, 10-12

MADALENA....



ENMEDIO, 52-54

FESTA PLENA

ALMACENES



AVDA. DR. CLARA, 10-12

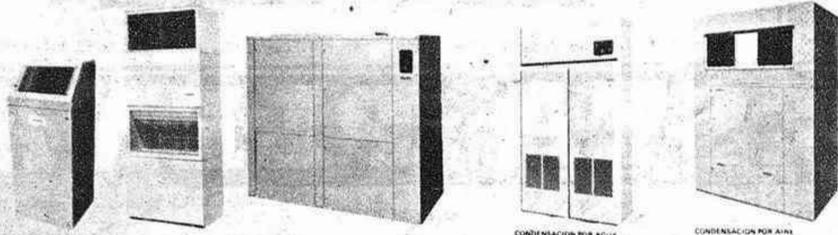
DIFUSION - MODA



C/. O'DONNELL, 8

FEDDERS

AUTONOMOS VERTICALES

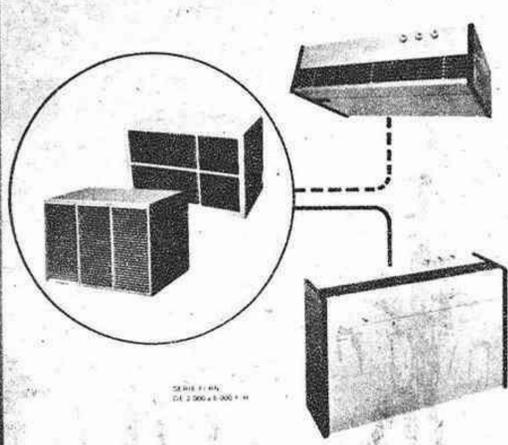


CONDENSACION POR AGUA. SERIE FIV C DE 6.500 a 132.000 P.H.

CONDENSACION POR AGUA. SERIE FIV D DE 6.500 a 15.000 P.H. ORDENADORES

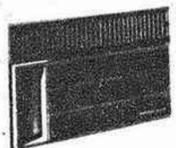
CONDENSACION POR AGUA. SERIE FIV E DE 15.000 a 20.000 P.H.

CONSOLAS REMOTAS (SPLIT-SYSTEM)



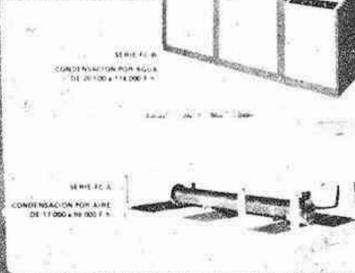
SERIE FIV H DE 2.000 a 3.000 P.H.

CONDICIONADORES DE VENTANA Y MURO CON BOMBA DE CALOR



MURISER. SERIE FIV G DE 2.000 a 2.500 P.H. SERIE FIV I DE 1.500 a 2.000 P.H. SERIE FIV J DE 1.000 a 1.500 P.H.

PLANTAS ENFRIADORAS



SERIE FIV K CONDENSACION POR AGUA DE 20.000 a 174.000 P.H.

SERIE FIV L CONDENSACION POR AGUA DE 17.000 a 99.000 P.H.

TECNO KLIMA



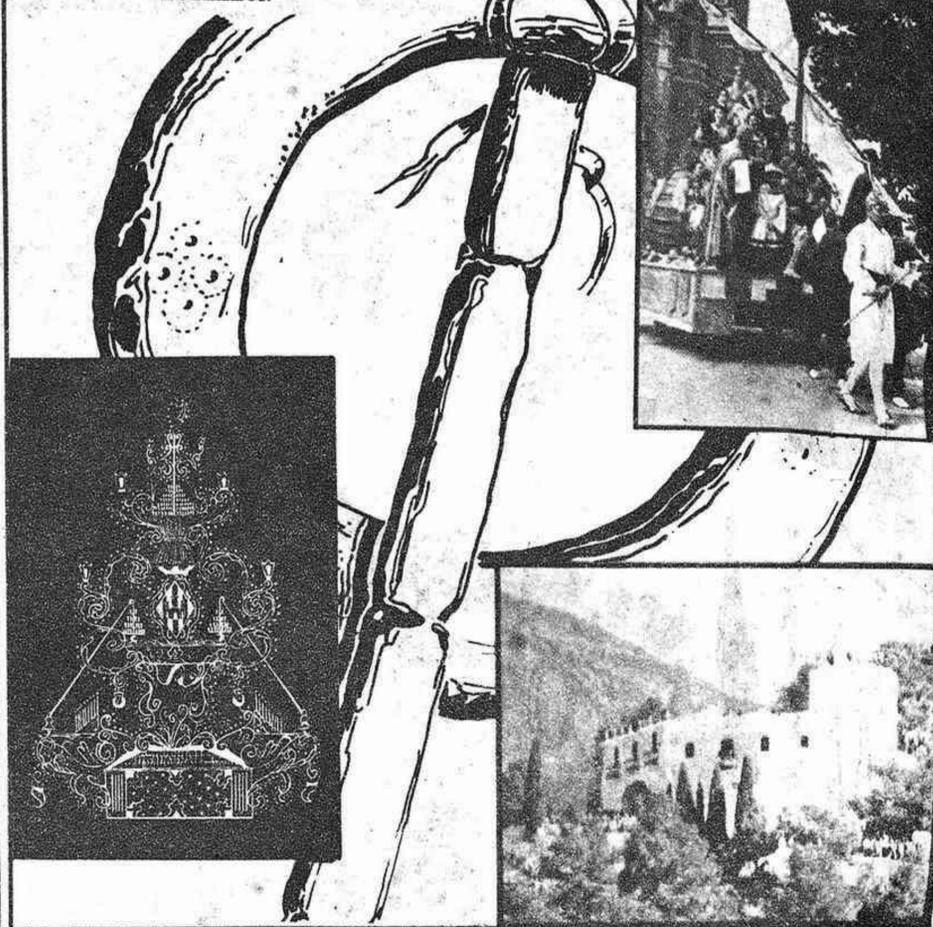
Interclisa

C. ALICANTE, 13 • TELS. 22 70 40 • CASTELLON
22 32 87

Madalena...

J&J DOIS

ENMEDIO, 51 - COLON, 41
CASTELLON



SERON S.A.

MADALENA VITOL



SERON S.A.

N.I.F. A-12019212

CTRA VALENCIA BARCELONA KM. 62.400 - CASTELLON (ESPAÑA) - Tel. (964) 216822 - Telex 65578 SERO-E - Teleg. SERON
MAQUINARIA E INSTALACIONES PARA LA INDUSTRIA CERAMICA

"Las fiestas son la permanente evocación de un momento decisivo de nuestra historia"

"He pretendido incorporar al Ayuntamiento, sentido común, ganas de trabajar y honradez", afirma el alcalde Vicente Pla

Cuando Castellón se dispone a vivir el día grande de su calendario, cuando nuestro pueblo está a punto de cumplir con la más entrañable de sus tradiciones, hemos querido hablar con Vicente Pla en su condición de alcalde. Es el alcalde quien anuncia a todos «Que ya el día es arribá». En esta ocasión, por otra parte, el diálogo tenía que referirse también necesariamente a la labor desarrollada por la Corporación durante los últimos años, pues al fin y al cabo el relevo está ya como quien dice a la vuelta de la esquina.

No hubo cuestionarios previos, sino que el diálogo se desarrolló de manera espontánea y sin ningún tipo de corsé.

Naturalmente el tema obligado era el de las fiestas y su significación.

—Veo las fiestas —nos dijo— completamente normales. Aunque en el ánimo de todos pueda existir una cierta preocupación, porque las fiestas llegan antes de las elecciones municipales y recién celebradas como quien dice las últimas elecciones generales. Personalmente yo tengo fe en nuestro pueblo, en todos los castellonenses, y creo que se comportarán como siempre, dando una lección de ciudadanía.

—En su calidad de alcalde, ¿pediría una tregua electoral a los diferentes candidaturas durante estos días de fiestas?

—Soy un alcalde de transición, y como tal no debo pedir eso. En todo caso, es algo que debe meditar cada partido o candidatura y obrar en consecuencia. A ellos compete adoptar una decisión respecto a esa tregua electoral de la que usted habla.

Los presupuestos «congelados»

Toda la actividad municipal se viene desarrollando este año y desde el punto de vista financiero, con unos presupuestos «congelados», ya que en la última etapa de su vida política los actuales Ayuntamientos no han podido aprobar los presupuestos de 1979, que simplemente son los mismos que en 1978, renovados trimestralmente. Quiere ello decir, entendemos nosotros, que para fiestas, las que organiza la Junta Central, organismo de carácter municipal, se dispone este año del mismo dinero que se

gastó en el ejercicio anterior, ¿no es eso?

—Exactamente. Eso es lo que sucede. El presupuesto para fiestas es el mismo del año pasado. Lo único que sucederá es que a ciertos proveedores se les abonarán las facturas correspondientes a los suministros o servicios prestados dentro ya del próximo trimestre, cuando exista una nueva Corporación Municipal pero que conste que nosotros vamos a gastar justo lo que tenemos proyectado para que las fiestas sean como siempre. Y por otra parte, del mismo modo que hemos reformado el salón de sesiones, adaptando el estrado corporativo al número de miembros que tendrá el nuevo Ayuntamiento, para que todo esté preparado cuando tome posesión de sus cargos, también tenemos el propósito de dejar liquidado todo lo más posible el presupuesto de fiestas. Si algo queda pendiente, será todo muy claro, para que no haya la menor duda de que era un gasto contratado y comprometido por el Ayuntamiento.

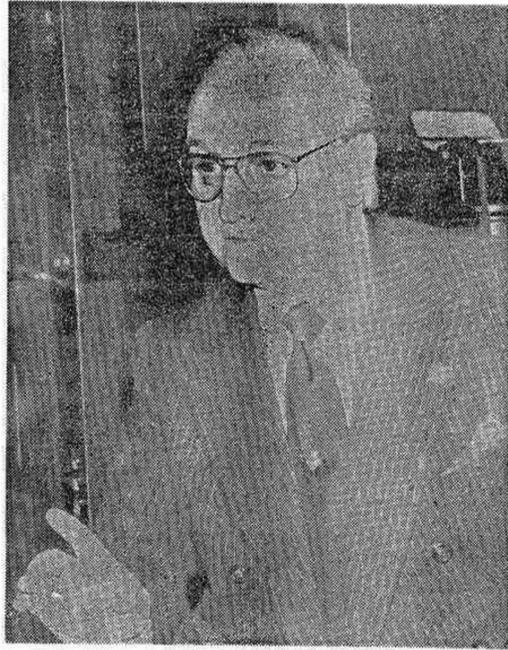
—Cabe pensar que, si de un año para otro la Junta Central no ha visto incrementado su presupuesto, se podrán hacer menos fiestas, puesto que todos los gastos han ido hacia arriba.

—En esto la Junta Central ha tenido un acierto que yo aplaudo. Y es que a base de hacer un mayor esfuerzo personal y, por otra parte, pagando algunas cosas al contado, se ha podido conseguir una cierta economía, de forma que en realidad el programa de festejos a celebrar no varía sensiblemente.

Congreso Magdalenero

El Ateneo de Castellón y la Junta Central de Festejos han lanzado este año la iniciativa del Congreso Magdalenero, para someter a las fiestas a un análisis crítico, revisando a fondo sus estructuras. ¿Qué piensa usted del Congreso?

—Creo que es algo positivo. Todo lo que sea iniciativa del pueblo, me parece estupendo. Y en el Congreso, según tengo entendido, están teniendo una participación activa las comisiones de sector es decir, la base de la organización de las fiestas. En cuanto a los resultados, podrán ser considerados óptimos siem-



pre que exista un potencial, una fuerza ciudadana que los avale.

—Este es el último año de la presencia de Vicente Pla al frente de la alcaldía de Castellón. Desde esa perspectiva que da el tiempo que lleva ocupando este puesto, ¿qué opinión le merecen las fiestas?

—Es algo que siempre he llevado en el corazón, como todos los castelloneros. La fiesta representa para mí la permanente evocación de un momento histórico, que nos lleva a reflexionar y hacer balance de todo un año. Las fiestas de la Magdalena, por ser de origen histórico, para conmemorar el traslado de la ciudad del cerro a la llanura, las debemos mantener, porque nos gustan a la par que emocionan.

Solar para la feria
Nuestro diálogo con Vicente Pla, alcalde de Castellón, sigue ahora por otros caminos, al objeto de hablar sobre las realizaciones municipales, así como de aquellos problemas que tiene

mirnos el conjunto de acciones llevadas a cabo en este terreno?

—Coincido plenamente en esa afirmación de la importancia que tienen para la ciudad las obras del Plan de Infraestructura Sanitaria, que están muy avanzadas. El resumen tiene que ser complejo por la propia naturaleza del proyecto. Para ejecutar el plan se dividió en dos fases, y a su vez la primera de ellas en varias subfases. En el desarrollo de estas, se han construido los colectores Norie y Sur y están actualmente en marcha las obras de la estación depuradora y estaciones de bombeo, que casi con toda seguridad quedarán terminadas antes de fin de año. Con ello tendremos solucionado el problema de infraestructura sanitaria del casco urbano, cuyos efectos sobre la limpieza de la playa serán inmediatos. Quedará sin embargo una segunda fase, en la que se incluye el saneamiento del distrito marítimo y zonas turísticas de la costa, que todavía no ha sido subastada por el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, a pesar del interés de esta Alcaldía. Son innumerables las veces que hemos solicitado de la Administración que se active este proyecto, que será un digno remate para el Plan, pero hemos obtenido la respuesta adecuada. En conjunto estas obras representan una inversión de 535 millones de pesetas, aunque a la hora de la verdad esta cifra será superior, porque a tenor con el aumento del coste de la vida se producirá alguna revisión de precios por parte de la empresa adjudicataria de la construcción de la depuradora, y lo mismo sucederá con el presupuesto de 120 millones de pesetas estimado hace años para las obras de la segunda fase.

—¿Qué temas le han preocupado especialmente durante el tiempo transcurrido al frente de la alcaldía?

—A largo plazo, llevar a cabo la infraestructura sanitaria, que en el momento de mi toma de posesión era un proyecto prácticamente paralizado por una serie de dificultades; sacar del interior del casco urbano el tráfico pesado y peligroso, lo cual se ha conseguido con la ampliación del camino de Fadrell; llevar a cabo la revisión del Plan General de Ordenación Urbana para adaptarlo a la nueva Ley del Suelo, e incrementar al máximo de nuestras posibilidades el ritmo de construcción de centros escolares, a fin de recuperar el retraso que se había producido en este aspecto. Estos cuatro puntos han sido los que más me han preocupado durante estos años y han tenido un tratamiento prioritario frente a otros proyectos de menor envergadura que, por su propia naturaleza, podían aguardar un poco más. Son, además, cuestiones que han representado para el Ayuntamiento unos inversiones muy fuertes, y sus resultados se verán en los próximos años.

La entrevista realmente ha llegado a su final. Tampoco había tiempo para más, cuando la ciudad vive esa «vespra» esperanzadora de la gran fiesta. Una «vespra» que ese ha tenido también con el dolor de la pérdida de un buen Alcalde de Castellón como fue Carlos Fabra. Y en esta hora, a unos días del relevo, Vicente Pla nos habló finalmente de lo que ha sido su vivencia de la alcaldía...

—Pocas satisfacciones. Pero las pocas que han habido, valía la pena vivirlas. ¿Dificultades? Todas las que se quiera, y más. Creo que no he presumido nunca del cargo, diría que fui un alcalde labrador que pretendió aportar sentido común ganas de trabajar y honradez. Ni más, ni menos. Estoy completamente tranquilo y de acuerdo con mi conciencia. La verdad es que ser alcalde en las circunstancias en que me he desenvuelto, teniendo en cuenta que en principio el compromiso era para unos meses y, después, han sido tres años y medio, no es para desearlo a nadie. Pero a esto no le doy importancia. Para mí, desde el punto de vista humano, lo más importante es que siempre me cabrá el orgullo de haber sido alcalde de mi pueblo. Y eso vale.

En la Magdalena y desde la distancia

Por Jaime LAMO DE ESPINOSA (Diputado de UCD por Castellón y Ministro de Agricultura)



A veces desde la distancia se sienten más las cosas que son importantes y se acentúan los deseos de proximidad irrealizables. Que deseo estar «en y con» Castellón creo que, hoy, es de todos conocido. Por eso al no poder estar en Castellón en su día máximo, en el día de la Magdalena, por encontrarme en Brasil en viaje oficial, si quiero estar con Castellón a través de estas líneas que expresan mis sentimientos en relación con día tan señalado.

Castellón, el Castellón de hoy, se dispone a festejar con la mejor generosidad, su origen y su nacimiento como pueblo. A los pueblos, como a las personas, como mejor llega a conocerse es en sus afanes cotidianos y en sus alegrías. El carácter auténtico, se calibra bien en situaciones especiales que tienen una raigambre popular en virtudes profundamente sentidas, que están entroncadas en un pasado que a todos energullece.

Castellón, para mi hoy nuestro Castellón, tiene en honor y, también por qué no decirlo la satisfacción de entonar con fuerza, sólo aparentemente agresiva, el «Soc de Castell» del pasodoble magdalenero. Y ello es así, porque es la expresión honesta, honrada y respetuosa a la vez, de cantar al origen y a la vinculación plena; de manifestar la satisfacción de ser y de vivir en una comunidad que sabe trabajar unida y que también sabe divertirse de la misma manera cuando la ocasión llega. Y en esta ocasión, Castellón la encuentra con más fuerza, con más razón que en cualquier otra circunstancia, en la conmemoración de su más que siete veces centenario aniversario fundacional.

Estoy seguro, que esa esplendorosa manifestación histórico-folklorica y costumbrista que es el Pregó, en la que con tanto entusiasmo y fervor participa hermanadamente toda la Provincia, habrá sido el exponente plástico y musical del amor por todo cuanto se alberga en corazones nobles y generosos. Y hoy, día grande, de la Magdalena, ese promontorio habrá sido una vez más, testigo mudo —sólo roto por el alegre tañido de la campanita de la ermita— de esos sentimientos que anidan en los corazones de todos los romeros, y que son como un rito sordo, profundo que embarga y conmueve.

Escribió hace muchos años un poeta, que la alegría es la salud del cuerpo. Lo dijo con otras palabras, pero es igual. Esa alegría de los castelloneros, evidentemente lo es. Quizá, y mucho, el poeta se inspirara después de haber conocido a los castellonenses. Que circunstancias tuvo sobradas. Fuéralo o no así exactamente, lo importante es que motivos existen para pensarlo. Salud de un cuerpo colectivo, de toda una comunidad, de Castellón, que durante esta semana se manifiesta espléndida, con su mejor estilo, con su mejor aspecto, alegre y cordial, del que siempre hace gala.

En unas fechas conmemorativas y festivas de tanta solera castellonera como es la Magdalena, he deseado sumarme, aunque modestamente sea, y desde la distancia, a ese gozo colectivo de un pueblo, que sabiendo que viene desde sus orígenes «per lluminosos camins», no ha perdido ni su rumbo de progreso y ni su caballerosidad.

BONES FESTES A TOTS.

EL GRUPO DE EMPRESAS LUIS BATALLA

... AHORA, MAS CERCA DE USTED

El grupo de empresas LUIS BATALLA, ha abierto en la c/Herrero esquina Moyano, su oficina de ventas para asesorarle sobre las distintas y sugestivas promociones del prestigioso grupo constructor LUIS BATALLA.

- o APARTAMENTOS
- o PISOS
- o LOCALES COMERCIALES
- o PLAZAS DE GARAJE

LAS MEJORES INVERSIONES INMOBILIARIAS LLEVAN EL SELLO DE NUESTRO GRUPO: LUIS BATALLA.

Provisionalmente en: C/Herrero esquina Moyano

MOTOCULTORES
TRACTORES
TRACTOCARROS

Pasquali

PARA MEJORAR SU COSECHA

CONCESIONARIO FRANCISCO CABALLER MIRAVET C/Alcalde Tarrega, 85 Tel. 22 1815 - CASTELLON

Las fiestas son por y para el pueblo de Castellón

(MIGUEL MULET, Presidente de la Junta Central)

Desde mi puesto, quise siempre servir a quienes me depositaron su confianza

Llegamos a la entrevista del Presidente de la Junta Central, máximo responsable de todo: Miguel Mulet. Si algo falla, él, será el responsable. Es para mí muy fácil «pegarle a la cabeza» a Miguel, pero ocurre, lector, que es pariente mío —aunque no comparto muchas de sus ideas—, pero es mi pariente, primo, por más detalles, y tengo que hablar con él.



—Uno llega hasta donde puede.

—¿A ti quién te metió a ser Concejal por el tercio familiar?
—Yo me presenté por el tercio familiar, y entré en el Ayuntamiento para servir a mi pueblo.
—¿Lo has servido?
—Sí, desde que Vicente Plá entró de Alcalde.
—¿Eres tú abogado de causas perdidas?
—Soy un hombre que quiere servir al pueblo que lo ha elegido, por mayoría popular, en unas elecciones que, digamos lo que se diga fueron democráticas.

—¿Cómo fuiste nombrado Presidente de la Junta Central? ¿Democráticamente?
—Vicente Plá, pensó que yo podía hacer mucho por las fiestas, y me nombró...
—A dedo, claro.
—Con la aquiescencia de toda la Corporación.
—¿Pero, si en unas fechas, tendrás que marcharte de la Corporación?
—Me marcha, sí. Pero mi ilusión de servir al pueblo, sigue vigente.
—¿Preparas alguna campaña electoral?
—No preparo ninguna, ni me presento a las elecciones.
—¿Qué has querido hacer en la presidencia de la Junta Central?
—He intentado demostrar al pueblo que las fiestas no son un «entierro de tercera», pleno de humor, la alegría y la participación, son fundamentales...

—¿Qué quieres decir, en definitiva?
—He demostrado que la anterior afirmación es así, porque hice un pasadoble dedicado a la institución que es Manolo Sanz, que nunca se le ocurrió a nadie.

—¿Y por qué tenemos los demás que colaborar en este tema?
—Y conste que Manolo Sanz, es buen amigo (véase «FESTIVIDADES» de este año).

—Manolo Sanz merece el agradecimiento de todo Castellón, por los años y dedicación a las fiestas.
—El hecho de que tú, dirijas el estreno del pasadoble, en la plaza Mayor, me parece una bufonada.
—A mí, me parece muy serio.

—¿Por qué?
—Respecto a Manolo Sanz, el pasadoble es alegre, porque la música es una manifestación y participación de alegría, y sobre todo constituye una aportación al programa de fiestas, que a ningún Presidente anterior se le ocurrió...

—¿Porque no serían músicos?
—O por que no se les ocurrió la idea, depende.

—¿Todo eso, me parece muy vanal. Y no quiero que digan que porque soy tu primo, te hago una entrevista triunfalista. Además... has incluido en el programa de fiestas una representación zarzuelera que, vamos...

—Usted tiene fe e ilusión. Creo

—¿Y eso del Congreso Magdalenero?
—Es una forma práctica de saber lo que el pueblo quiere para sus fiestas. ¿O no?
—Realmente en esto tienes toda la razón. Pero, ¿a ti qué te importa lo que diga el pueblo, si ya acabas tu mandato?
—Me importa mucho lo que el pueblo diga. Las conclusiones se harán públicas, y quienes formen la futura Junta Central, tendrán que oírlos, cuanto menos.

—¿Las aceptarán?
—¿Por qué no se lo preguntan a ellos?
—¿Quién son, tú lo sabes?
—No puedo saberlo, hasta que pasen las elecciones. Y aún después, pasará algún tiempo hasta conocer a quién nombran Presidente de la Junta Central y componentes de la misma.

Ataqué mucho a mi primo Miguel Mulet, como puede colegirse, pero en el fondo quería sacarle de un encasillamiento en el que pensaba estaba metido. Quedarán muchas preguntas por hacer. Miguel, no renuncia a contestar a ninguna de ellas, por empeñativas que sean, lo sé perfectamente. Hubo dos testigos, en la entrevista, que terciaron en alguna ocasión; terciaron y le hicieron mal tercio porque ambos eran artistas, pin-

tores por más detalles, y querían dulcificar mis preguntas. No lo lograron porque excitaron en mí el afán de fustigar (perdón) a mi pariente.

Hay algo que quedó, ha quedado perfectamente claro: Miguel Mulet es un hombre que quiere a su pueblo, y siente sobre sus hombros la grave responsabilidad de no haberle servido como quisiera. El tiempo... Vicente Plá, le dio ocasión de demostrar lo mucho que es capaz de hacer por Castellón.

—¿Ahora, qué?
—Cuando cese como Teniente de Alcalde, me dedicaré a mis cosas, a mi profesión, a mi trabajo?
—¿Qué hiciste hasta ahora, pues?
—En esta última época, trabajar por y para Castellón...

Miguel Mulet es un hombre discutido y discutible; él mismo me dice, al finalizar la entrevista una cuarteta que su propia madre —mi tía— le escribió un día...

«No cal que te discutes por que siempre tens raó. I al remat surts en la teua... cabota de margalló.»

... tiene razón mi tía.

MANUEL VELLON (Foto: HEREDIO)

“PRESTAMOS UNA GRAN ATENCION AL GRUPO HISTORIA DEL PREGO”

EDUARDO MAS DEL RIO, Prohom de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta

La Germandat dels Cavallers de la Conquesta, es permanente noticia, pero mucho más, cuando se acercan las Fiestas de la Magdalena, en las que su participación es particularmente importante. Precisamente para que nos hable de esta participación, de los actos que han organizado para esta semana y porque constituye una de las sociedades castellonenses más preocupadas en atender todo lo referente a Castellón y a sus tradiciones, traemos hoy a estas páginas a la figura de su Prohom, En Eduard Mas i del Río.



—¿Va a ser importante la participación de la Germandat dels Cavallers en las Fiestas?
—Evidentemente sí. Y es que uno de los fines con que fue creada la Germandat y así consta en sus Estatutos, de una manera muy especial en los recientes aprobados, es la participación en todas las manifestaciones que tengan su raíz en las tradiciones de nuestro pueblo, que tenemos especial interés en salvaguardar. Las Fiestas de la Magdalena, son uno de los máximos exponentes de estas tradiciones y a ellas nos dedicamos de manera especial.

—¿Es lo más importante la participación en el Pregó?
—No cabe la menor duda, de que en su principio, la Germandat nació para dignificar en lo posible, el primer grupo de nuestro incomparable Pregó, ese que se ha venido denominando «Historias». Si, efectivamente éste es uno de los actos en los que la Germandat está más directamente involucrada, pero no es, ni mucho menos el único. Hay que pensar, que hoy en día, las personas que forman la Germandat dels Cavallers, se aproximan al millar y esto nos obliga mucho. La Germandat se ha convertido en una Sociedad cultural que tiene otras muchas manifestaciones a lo largo del año.

—¿A qué se ha debido ese impulso renovador?
—Desde luego, es alagador para el Cabildo que actualmente preside, el hecho de que en poco más de cuatro años, hayamos casi triplicado el número de socios y, lo que es más importante, nos hayamos constituido en una de las Sociedades punteras de nuestra Ciudad, por la preocupación en salvaguardar

todo aquello que nos es más querido, lo más entrañablemente nuestro.

Nuestra programación va dirigida a todo el pueblo

No hay la menor duda, de que Eduardo Mas, es uno de los hombres de Castellón, que a lo largo de una serie prolongada y continuada de años, ha demostrado un amor intenso por las cosas de nuestro pueblo, primero en su puesto de presidente de Gayata, luego en la Junta Central y ahora, en su calidad de Prohom de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta.

—Esto es alagador, sin duda, —nos dice—, pero hay que reconocer que el mérito lo tendríamos que distribuir entre las personas que me han acompañado en los diferentes Cabildos y, aún diría más, en el apoyo

constante y firme, de todos los miembros de la Germandat, que no regatean esfuerzos para conseguir lo mejor por Castellón.

—¿En qué se va a concretar la participación de la Germandat en estas Fiestas?
—Comenzará, precisamente con el disparo de la primera carcasa y concluirá prácticamente con el Madalena, Vitoll. El acto que abre nuestras Fiestas, debe ser, en pura lógica, el homenaje al hombre que hizo posible que celebrásemos estas Fiestas; me refiero a la figura, venerable para nosotros, de Don Jaime I el Conquistador. De esta manera el mismo sábado, y tras el anuncio oficial de las Fiestas, se celebrará este tradicional homenaje, de una forma sencilla, como siempre, pero emocionada. Luego la organización del primer grupo del Pregó y más tarde, a lo largo de la Semana de Fiestas, «Balls de plaça», festival de danzas, concurso de teatro valenciano, certamen de paellas y un sinfín de actos más.

—¿Habrá alguno que quieras resaltar?
—Todos los preparamos con inmenso cariño, pero este año, porque es totalmente nuevo, quisiera destacar, la Gran Gala, que en el «Hostal de la Lluna» se celebrará el viernes 23, en honor a nuestra Dama, a Nan Violant d'Hongría 1979, la señorita Perla Flors Gallo-Alcántara y que queremos constituya una oportunidad de reunión para todos los miembros de la Germandat y para todos los amigos. En ella, vamos a homenajear a todas las mujeres castellonenses y por eso, esa noche, no reparamos en gastos.

—¿Sabemos el gran cariño que por Alberto Cortez se siente en Castellón y no hemos parado hasta conseguir que viniera, a pesar de la importancia del desembolso económico.

—Hablando de dinero, ¿cuál es el presupuesto de la Germandat en estas Fiestas?
—Casi prefiero no hablar de esto, porque la cifra es de las que quitan el sueño, aún contando con la subvención de la Junta Central que se dedica exclusivamente para el pago del vestuario que se tiene que alquilar para el Pregó. Es un presupuesto importante, pero como la sociedad no pretende lucrarse económicamente, sino hacer fiestas y luchar por mantener las tradiciones de nuestro pueblo, no nos sabe mal el esfuerzo.

De que la Germandat dels Cavallers de la Conquesta se ha convertido en el más fiel baluarte de nuestras tradiciones, da idea el que, poco a poco, ha ido copando, diríamos nosotros, este capítulo tan importante. Desde la revitalización de las Fiestas a nuestro Santo Patrón Sant Cristófol, pasando por la reconstrucción de la ermita de Sant Francesc de la Font y últimamente, la incorporación de doce de sus más caracterizados miembros, al Colegio Apostólico que que destila todos los años con ocasión de la procesión penitencial del día de la Magdalena.

—¿Cuándo parará la Germandat dels Cavallers de la Conquesta?
—Esperemos que nunca; nuestro deseo es seguir en la brecha hasta que podamos o queramos, porque desde luego no hay motivación más noble, que trabajar por las cosas que nos son propias. No quisiera terminar mi entrevista, sin expresar mi deseo de que todo el pueblo de Castellón participe en nuestros actos, que veré desarrollados en el Programa Oficial, porque los hemos confeccionado para todos y es con la participación de todos cuando sabemos que hemos conseguido nuestro objetivo.

No nos cabe la menor duda, de que una vez más, el éxito acompañará a esos cavallers que capitanean tan acertadamente Eduardo Mas del Río, con el que mantuvimos esta conversación.

J.L.S. (Foto: HEREDIO)

TIEMPO DE FIESTA... ¿TIEMPO DE BUENOS MODALES?

Por QUIQUET DE CASTALIA

Calajeando con un grupo de estimados gayateros, en la relativa paz que propicia la noche castellonense, sin excesivos ruidos ambientales del tráfico rodado y el hormigueo humano que cruza y entrecruza calles y plazas de nuestra —antiguo— familiar ciudad, se nos ocurrió pensar en lo grato que resultaría que unos y otros, tratáramos de quitar hierro («mala fe», dirían nuestros mayores) a los juicios que, indefectiblemente formulamos en el transcurso de reuniones, conversaciones o tertulias, para encuadrar la actuación de algunos de los que, como nosotros, formamos parte de eso que se ha dado en llamar «la gran familia madalenera».

El resultado fue de lo más curioso, por la cantidad y calidad de matices aportados por mis notámbulos contertulios de la fiesta. Y debidamente resumido, para no salirme del generoso espacio que MEDITERRANEO me concede, quedan aquí reseñadas algunas muestras. Veámos.

— Lo ha hecho usted muy bien, que sea enhorabuena; su Gayata es la mejor de este año.

— Muchas gracias, le agradezco sus consejos; el «llibre» del Sector, efectivamente habría podido quedar más cuidado.

— No se desanime, hombre, este año no hubo suertecilla, pero ya verá como al que viene le otorgarán el primer premio a su Gayata.

— Usted tiene fe e ilusión. Creo

que es el Presidente que necesita la Gayata de nuestro Sector para salir del bache.

— He sido yo el autor del «folión». Toda la culpa es mía; no debí hablar así de «els Cavallers», porque puedo desmoralizarlos.

— Fulano (ausente), es un hombre magnífico; sabe prodigar un elogio, pero también darías todos en el mismo carrillo (carrillo político, dentro de un orden), cuando es necesario activar el trabajo de la Junta.

— Nos hace mucha falta su consejo (a los veteranos «xx» de la Junta Central, Comisiones de

Gayata y «Cavallers de la Conquesta»).

— Nos hace mucha falta su iniciativa (a los jóvenes gayateros, artistas, «cavallers», informadores...).

— Decididamente, voy a ponerme a trabajar por Castellón, sus fiestas y tradiciones, como están haciendo, desde hace muchos años, algunos de mis amigos.

— Desde ahora, criticaré menos y procuraré hacer más. (Y hágalo sin pensarlo dos veces).

— ¡Castellonenses! ¡ANIMOS! (Y ayude a que lo tengan)

El Consejo de Europa presenta la

CARTA EUROPEA DEL AGUA

- 1 Sin agua no hay vida posible. Es un bien preciado, indispensable a toda actividad humana.
- 2 Los recursos en agua dulce no son inagotables. Es indispensable preservarlos, controlarlos y, si es posible, acrecentarlos.
- 3 Alterar la calidad del agua es perjudicar la vida del hombre y de los otros seres vivos que de ella dependen.
- 4 La calidad del agua debe ser preservada de acuerdo con normas adaptadas a los diversos usos previstos y satisfacer, especialmente, las exigencias sanitarias.
- 5 Cuando las aguas, después de utilizadas, se reintegran a la Naturaleza, no deberán comprometer el uso ulterior, público o privado, que de ésta se haga.
- 6 El mantenimiento de la cobertura vegetal adecuada, preferentemente forestal, es esencial para la conservación de los cursos hídricos.
- 7 Los recursos hídricos deben inventariarse.
- 8 Para una adecuada administración del agua es preciso que las autoridades competentes establezcan el correspondiente plan.
- 9 La protección de las aguas implica un importante esfuerzo, tanto en la investigación científica, como en la preparación de especialistas y en la información del público.
- 10 El agua es un patrimonio común cuyo valor debe ser reconocido por todos. Cada uno tiene el deber de utilizarla con cuidado y no desperdiciarla.
- 11 La administración de los recursos hídricos debiera encuadrarse más bien en el marco de las cuencas naturales que en el de las fronteras administrativas y políticas.
- 12 El agua no tiene fronteras. Es un recurso común que necesita de la cooperación internacional.

SOCIEDAD DE FOMENTO AGRICOLA CASTELLONENSE, S.A.

les desea unas felices fiestas madaleneras

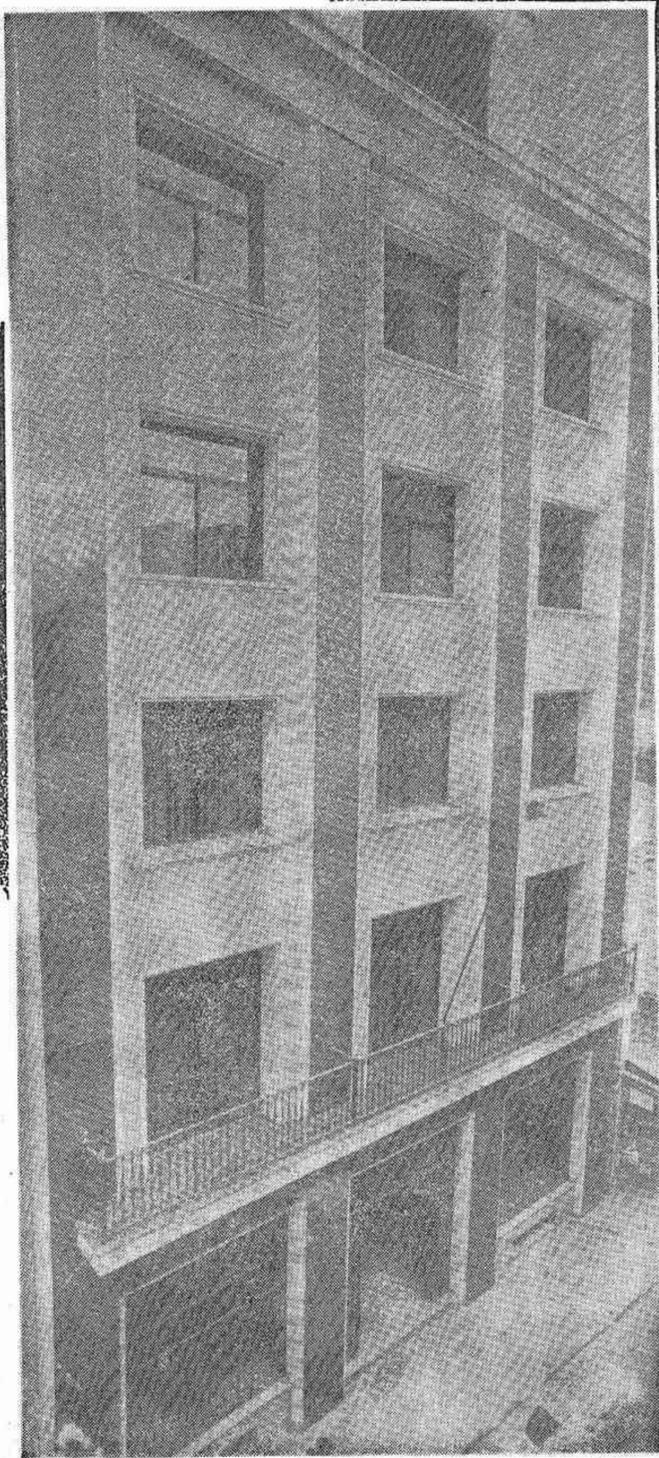
TU CIUDAD NECESITA ALCALDE SOCIALISTA



VOTA PSOE

CAJA RURAL PROVINCIAL

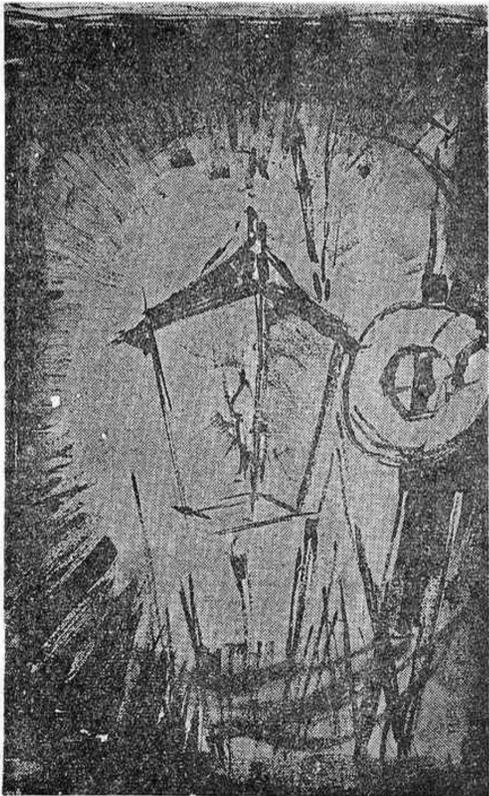
Casa Central: Enmedio, 3 - CASTELLON



Una auténtica Organización de Agricultores y Ganaderos, con Delegaciones y Cajas Rurales Asociadas en casi todos los pueblos de nuestra Provincia, para atender la problemática económica de ámbito Rural

- **Inscrita** en el Registro de Cooperativas del Ministerio de Trabajo con el núm. 1.696.
- **Caja Calificada** inscrita en el Banco de España con el núm. 1 de la Sección C.
- **Declarada** Entidad Colaboradora del Banco de Crédito Agrícola.
- **Título de** Cooperativa ejemplar otorgado en julio de 1965.

Al meu poble. Madalena, 79



Joc de colorins, bruixa falaguera, missatge de pau, somni d'atzavara, verge marinera plena de gatzara, bonica regina, sublim GAIATERA.

Flairosa englantina, albor d'assutzena, tornassol de posta quan el sol se'n va, argentat somris de la lluna plena, florit ametller del nostre secà.

Sublim bategar de casta donzella, repòs d'oroneta quan ve de la mar, abatoll d'abada, quietud, meravella d'un vol de gavina volant ribamar.

Blau de la puresa, verd de l'esperança, blanca com la nafa de ver taronger, vermella rosella que en la nit s'atansa: De tu, tot un poble serà... pregoner!

Gentil lluminària, arrel de la soca, bressol, bressolera, pitral paternal, rabassa materna, caliu de la lloca, estel de la Plana, GAIATA INMORTAL...!

Del «Cant a la Gaiata» (fragment) M. P. S.

Montserrat Guarch Allepuz

Gaiatera de la "Casa Valencia" en Barcelona 1979

Para cuantos participamos o seguimos muy de cerca las fiestas de la ermita del Castell Vell, popularmente conocidas como Fiestas de la Magdalena, el nombramiento de un personaje entrañable y de relevante importancia a las mismas constituye motivo de satisfacción. Y más, si a casi cuatrocientos kilómetros de Castellón, uno tiene la posibilidad de sentirse rodeado de amigos, al igual que en su añorada ciudad, entre un clima agradable y cordial de familiaridad.

Tal es el caso de «Casa Valencia» en Barcelona, «Casa Valencia», que pronto cumplirá medio siglo de existencia, posee unos amplios locales situados en el número 335 de la calle Córcega, en donde despliega toda su actividad.

La sonrisa salta espontánea al oír voces con acento idéntico al tuyo. Son gentes de Burriana, de Sot de Ferrer, de Vall de Uxó... gentes que gustan hablar sobre su tierra, los familiares que aún quedan en ella, o de las fiestas a punto de comenzar.

Como cada año y por estas fechas se produce la designación de sus tres reinos: Gaiatera, Fallera Mayor y Belle del Foc, respectivamente. El pasado día 25 de febrero, como ya les anunciábamos, tuvo lugar en el Hotel Ritz los actos de la puesta en marcha madalenera. A Barcelona se desplazaron numerosos representantes de la región valenciana para presenciarlos y ofrecer la mejor calidad del folclore popular levantino.

Ya en Castellón, la noche del 3 de marzo, en el recinto de la Pérgola y con motivo de la presentación oficial de la reina de las fiestas, junto con las madrinas y damas de cada sector, Barcelona también desfiló presente y lo hizo en la persona amable y simpática de Montserrat Guarch Allepuz.

Montserrat nació en Barcelona, hace tan sólo diecisiete años.

Es una estudiante de tercer curso de BUP que a pesar de no tener una idea clara sobre su futuro estudiantil, sí siente inclinación por la rama de la enseñanza.

—¿Qué tal van tus estudios, Montserrat?

—Bueno, este año es un poco más duro que los anteriores, ya se sabe, y aunque de momento no hay todavía nada claro porque es temprano espero poder aprobar.

—¿Cuántos hermanos tienes?

—Tengo una hermana de veinte años que se llama Marisa.

—¿Algún vínculo familiar con Castellón?

—Sí. Mi hermana es nacida allí, y mis padres en Palanques, un pueblecito cercano a Morella.

—¿Cómo te enteraste de tu elección?

—Me fue comunicado por la misma «Casa Valencia» y como resultado de una proposición de la Junta General.

—¿Qué impresión te produjo el acto de la proclamación tuya?

—Para mí fue toda una sorpresa el ver la cantidad de personas que asistieron; ovacionándome y alentándome en todo momento con gritos de «Visca Castelló» que me llegaron a empujar en más de una ocasión.

—¿Tienes idea de su importancia?

—Sí, desde luego. Soy consciente de la mucha confianza que se ha depositado en mí con tal motivo.

—Por último, ¿qué les dirías a los castellonenses desde aquí?

—Les diría que estoy deseando estar entre ellos para agradecerles la suficiente atención que han venido teniendo conmigo; les diría también que tienen unas fiestas muy bonitas que espero no olvidar. Gracias una vez más y hasta pronto.

—¿Y las fiestas? ¿Has estado alguna vez en ellas?

—No, tampoco. He oído decir que son estupendas y me muerdo de ganas por estar allí.

—¿Sabes hablar valenciano?

—Sí. Yo diría que me defiendo bastante bien.

—¿En qué va a consistir tu papel durante tu estancia?

—Mi papel será de agregación a la Gaiata. Presidiré junto con la Gaiatera Mayor todos los actos en general: pregón, romería, ofrenda...

—Aparte de ti, ¿quién piensas que ha sentido mayor satisfacción con tu nombramiento?

—Mis padres y hermana, indudablemente.



—¿Qué prenda te gusta más del traje castellonero?

—Todo. Me gusta todo en conjunto y cada pieza por separado. No podría quedarme con una en particular.

—¿Qué ha supuesto para ti la designación de Gaiatera 79?

—Aparte de una alegría inapreciable, el orgullo y la satisfacción personal de representar a mi tierra en unas fiestas populares de tanta envergadura.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

—¿Qué piensas de la Gaiata?

—Creo que la Gaiata es un elemento indispensable de colorido y luz; que marca en profundidad el carácter típico de las fiestas. Es un símbolo precioso.

Ermita "LA MAGDALENA"

Al Rvdmo. Sr. Obispo José M. Cases Deordal

La luz sobre la blanca de la ermita bienhechora. Empezó el azul tirante por encima de la costa y con redondez de vuelo el soñar de una paloma. El campo trasmite el gozo del sol gastando sus horas.

Los romeros suben por la cuesta vieja. Los romeros bajan con sones de fiesta.

Plana de arroz y de mar con naranjales que afloran. La gayata y el farol con sus cintas se decoran. El verde llena el espacio y ennobrece lo que toca, mientras el rollo y la caña en tradiciones se forman.

Los romeros suben por la cuesta vieja. Los romeros bajan con sones de fiesta.

El resplandor de su halo cubre la «terreta nostra». Cañaverales, son cirios, que arden el tiempo que lloran Voltea, siempre incandescente, la alegría que pregonan y es la campana un lucero que se trae con la aurora.

Los romeros suben por la cuesta vieja. Los romeros bajan con sones de fiesta.

Mario Cabré

BENI-CASIM 14-marzo 1979

AMPARO BALAGUER

PLAZA DE TOROS

CASTELLÓN EMPRESA N. P. T. DE MADRID — REPRESENTANTE: ALBERTO ALONSO



FERIA DE LA MAGDALENA 1979

HOY DOMINGO

A las 4'30 Tarde

SEIS TOROS de la ganadería de D. EDUARDO MIURA de Sevilla. MATADORES:

MANOLO CORTES
Francisco RUIZ MIGUEL
Agustín Parra PARRITA

MAÑANA LUNES

A las 4'30 Tarde

OCHO NOVILLOS de la ganadería LOS GUATELES, S. A. de Madrid. MATADORES:

ESPARTAGO - AGUILAR GRANADA
PACO OJEDA - CESAR PASTOR
el mejicano que debuta en España

VIERNES, DIA 23

A las 4'30 Tarde

SEIS TOROS DE LA GANADERIA DE «EL CAMPILLO» PROPIEDAD DE DOÑA MARIA TERESA OLIVEIRA, DE MADRID. REJONEADORES:

ALVARO DOMEQ — MANUEL VIDRIE
ANTONIO I. VARGAS y JOAO MOURA

SABADO, DIA 24

A las 4'30 Tarde

SEIS TOROS DE LA GANADERIA DE SEÑORES HEREDEROS DE DON BALTASAR IBAN DE MADRID. MATADORES:

Santiago Martín EL VITI — NIÑO DE LA CAPEA
y EMILIO MUÑOZ

DOMINGO, DIA 25

A las 4'30 Tarde

SEIS TOROS DE LA GANADERIA DE DON MARCOS NUÑEZ DE SEVILLA. MATADORES:

PALOMO LINARES — ANGEL TERUEL
y DAMASO GONZALEZ

MARTES día 20

ESPECTACULO COMICO-TAURINO-MUSICAL
LOS BOHEMIOS

VENTA DE LOCALIDADES.—TAQUILLAS PLAZA DE TOROS

TEATRO VALENCIANO EN LA SEMANA DE FIESTAS

Una nueva edición de las fiestas de la Magdalena ha comenzado en nuestra ciudad. Un apretado programa de festejos pugna por agradar y convencer a los vecinos de la Capital de la Plana. Importante lugar dentro de las actividades festivas de la semana grande magdalenera lo ocupa, sin lugar a dudas, el teatro valenciano.

Un año más el arte de Talía en lengua vernácula viene a ofrecernos evocadores recuerdos y entrañables reminiscencias de nuestras más peculiares y ancestrales costumbres populares. La Germandat dels Cavallers de la Conquesta ha sido el principal artífice del renacimiento de nuestro «teatre valencià» en las fiestas de la Magdalena. Con la creación del I Certamen de Teatro Valenciano en la pasada edición de las fiestas de la luz, la Germandat intentó impulsar con ahínco y entusiasmo fe castellonera tan importante mosaico cultural, íntimamente ligado a Castellón y sus gentes. El resultado fue brillante, el aforo del Teatro-Cine Sindical, marco del certamen, se quedó pequeño para recibir la avalancha de público castellonense que ansia recrearse con los sainetes, escenificados por los tres compañías amateurs integrantes de aquel inolvidable I Certamen de Teatro Valenciano: Grupo Artístico del I. S. M., Agrupación «Els Trexes» y Agrupación Artística dels Cavallers de la Conquesta.

Este año el escenario del Teatro-Cine Sindical vuelve a convertirse en testigo de tan agradables veladas, que tanto hacen reír a grandes y pequeños con las caricaturescas situaciones y variopintas escenas llenas de matices anecdóticos de nuestra tierra y costumbres. En la presente edición nuestras fiestas tendrán más veladas de teatro valenciano que en años precedentes. Las gayatas se han decidido organizar este tipo de espectáculos que tanta aceptación vienen teniendo en Castellón, pues cada día el número de adeptos a este arte nuestro es más grande y entusiasta. El pueblo vivo quiere contactar con sus raíces y una forma muy directa de lograr parte de ese propósito es mediante el teatro costumbrista.

Los fiestas de la Magdalena en esta edición de 1979 serán pletóricas en teatro valenciano. Desde el lunes día 19 hasta el viernes 23, habrán representaciones todos los días. Con el ánimo de informar a los muchos seguidores del teatro valenciano, les ofrecemos a continuación el siguiente programa.

LUNES, DIA 19

A las 19.30: Teatro Valenciano, organizado por la Germandat dels Cavallers de la Conquesta, en el Teatro-Cine Sindical. Actuará la Agrupación «Els Trexes» de Vila-Real, con los siguientes obras: «Choget símbol titulado «De Robot» y la comedia también cómica en dos actos «Als bous de Castelló».

MARTES, DIA 20

A las 19.30 horas, Teatro Valenciano, organizado por la Germandat dels Cavallers de la Conquesta. Representación del Grupo Artístico del I. S. M. de nuestro Grao. Pondrán en escena los sainetes valencianos, «No hi ha marit fi» y «Qui de farà no la corre». Director escénico José Fábrega.

VIERNES, DIA 23

Representación, organizada por la comisión de la Gaiata número 8. Actuará el Grupo Artístico del I. S. M. con la escenificación de los sainetes titulados «La conferencia» y «No hi ha marit fi».

BASILIO TRILLES

La transformación que sufre la sociedad actual impone el cambio en todo orden.

MUEBLES RUBERT, se hace acreedor de ello.

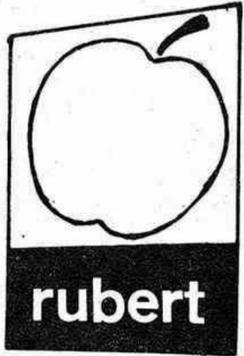
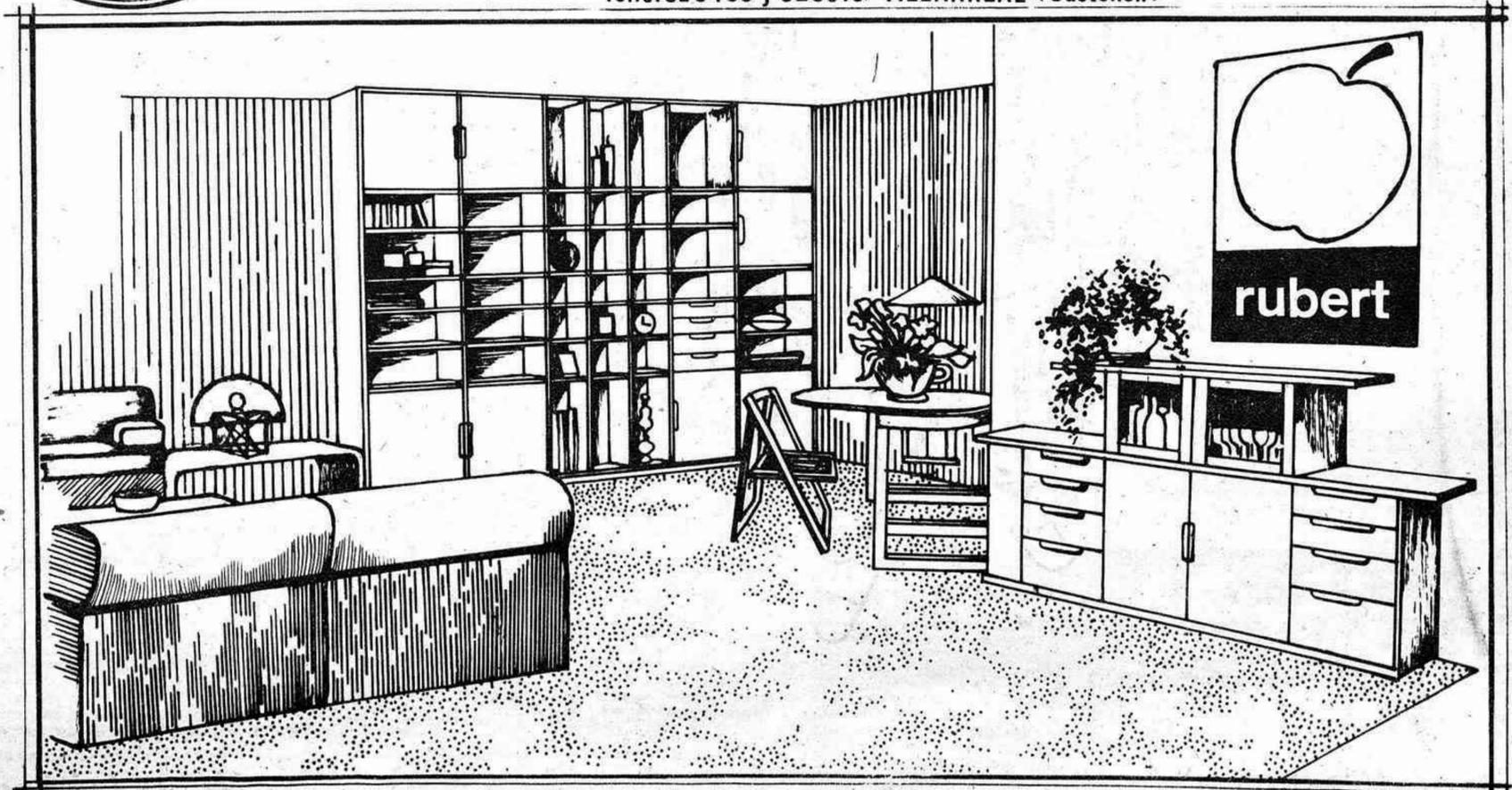
La plena dedicación y profesionalidad, hace que sus muebles estén plenamente estudiados desde su diseño hasta su instalación.

Si a Vd. le sirven como solución a su habitat, nuestro esfuerzo ha cumplido su cometido.



muebles rubert

Ctra.Valencia-Barcelona, Km. 60,8
Telfs. 520485 y 520916/VILLARREAL (Castellón)





FERRO®

FERRO ENAMEL ESPAÑOLA, S.A.



Almazora (Castellón)

Munguía (Vizcaya)

VIOLANTE DE HUNGRIA

Estirpe y Blason de su Casa Real

A la Germandat dels Cavallers de la Conquesta i a Perla, Violant setanta nou, Dama y senyora de la nostra Festa, amb l'afecte mes profund i mes sincer de Pere de Perera, un cavaller.

Corría el último decenio del Siglo IX y un nuevo peligro se cernía sobre la región sur-oriental de la Europa medieval con las incursiones de saqueo de los húngaros, pueblo de nómadas esteparios, organizados en Siete Tribus (Onogures), de origen turco-mongólico y proveniente del este, más allá de los Cárpats. Tras dichas expediciones, aprovechadas como previo reconocimiento de nuevas tierras, Arpad (+907), caudillo de la Tribu Magyar, la principal de aquellas Siete, las condujo, en el año 896, hasta las llanuras bajas del Tisza y del Danubio medio, procediendo a su ocupación. Y, con la conquista, fundó la dinastía de príncipes que había de tomar su propio nombre, «Los Arpades», a la que pertenecería, más de tres siglos después, su directa descendiente, doña Violante de Hungría, segunda esposa de Jaime I, El Conquistador y primera Reina de Valencia.

Mas, pese a su asentamiento en los nuevos territorios, el pueblo húngaro no cesó en sus campañas de pillaje y depredación, ahora contra occidente, devastando en sus nuevas y territorios correrías el Imperio Germánico, Lorena, Borgoña, Italia, asomándose incluso a los Pirineos y, también, contra oriente llegando hasta Bizancio. Fueron los tiempos en que las madres europeas podían hacerse obedecer y dormían a sus hijos con la amenaza del «que vienen los húngaros», nuevo azote de Dios, recordando a los hunos, hasta que Otón I, El Grande, Emperador Germánico, puso fin a tal estado de cosas en el año 955, presentándoles batalla en Augaburgo, ciudad sitiada por los magyares, ante la que se personó con un poderosísimo ejército que derrotó, junto al río Lech, a las hordas del caudillo Taksoy (947-972), causándoles cien mil muertos y deteniéndolas para siempre.

Geiza (972-977), nieto de Arpad, fomentó la sedentarización de los húngaros y su cristianización, iniciada por el Obispo de Passau, Pilgrim, siendo el primer caudillo cristiano, e Istvan (977-1.038), después de recibir el bautismo, obtuvo del Emperador Otón III la corona real y así, en 1001, fue coronado en Alba Regia (Székesfehérvár), capital del nuevo reino, de manos del también nuevo Arzobispo, con la diadema que le regaló y envió el Papa Silvestre II (Corona Sacra de Hungría o de San Esteban), al tiempo que le confería el título de Rey Apostólico. La Dinastía de los Arpades, de este modo, se convirtió en Casa Real de Hungría, de la que István (Esteban I) fue, además del primer rey, el primer Santo de la nueva nación europea.

Otro rey Santo, Ladislao I (1007-1095), mediante unión personal dinástica, vinculó a su reino con Croacia, en la que también reinó ya, su sucesor Coloman (1095-1114), aun cuando la soberanía de la corona fuera devaluándose frente al creciente poder de los magnates y, en tiempos de Geiza II (1141-1161), sufrió Hungría los acosos de Manuel I, Comneno, Emperador de Bizancio, el cual, pese a ser nieto de San Ladislao y siguiendo la política expansionista de su padre, Juan III, le infringió severas derrotas en 1156, sometiéndola al Imperio de Constantinopla y arrebatándole Croacia, Bosnia y la Dalmacia.

Más tarde, en 1173, a la muerte de Istvan II, los húngaros decidieron ofrecer el trono al hijo de Geiza II, Bela que se hallaba, educándose, en la corte imperial de Bizancio bajo la tutela de su tía Pinoksa Irene, esposa de Manuel I. Con el nuevo monarca, ya Bela III (1174-1196), que dio a su reinado un gran brillo político y cultural, se inicia la última etapa de esplendor de la casa de los Arpades, caracterizada por una marcada orientación franco-occidental, llevada a la práctica a través de la más hábil política matrimonial. El mismo Bela III contrajo primeras nupcias con Ana de Châtillon, cañada del Emperador Manuel I, con lo que suavizó las diferencias habidas entre Hungría y Bizancio y, por segunda vez, se desposó con Margarita de Francia, hija del rey Capeto Luis VII, El Joven. Además continuó en tan sabia táctica escogiendo las esposas de sus dos hijos. Al mayor Imre (Emérico) lo casó con la infanta Constanza de Aragón, hija de Alfonso II, El Casto y de la famosa doña Sancho de Castilla (hija ésta de Alfonso VII, El Emperador y de su segunda esposa doña Rica, cuyo padre fue Ladislao II, Duque de Polonia) y al menor, Endre (Andrés o Andrés), lo unió a Gertrudis de Andechs y Merania.

Por lo demás, Bela III promovió el envío de estudiantes becados a las universidades europeas de occidente, y durante su reinado fue colonizada el área de Transilvania por los sajones, se produjo el establecimiento en Hungría de los circensianos y los premonstratenses de San Norberto y en 1187, se logró la recuperación y nueva anexión de las, tiempo antes perdidas, Dalmacia, Croacia y Bosnia, ganándose al Emperador Ange, Isaac II, Y, a su muerte, le sucedió en el trono su hijo mayor, Emérico (1196-1204), mientras las ambiciones de Andrés, el menor, fueron satisfechas asignándole el principado de Croacia, la Eslovenia y pingües ingresos de otras propiedades reales que le convirtieron en un príncipe de brillante corte e inmensas riquezas, mucho más opulento que el propio rey, su hermano.

Pero al inquieto y codicioso Andrés no le bastó con todo ello, y viéndose con más poder Emérico, usando de su fortuna con largueza para atraerse a los nobles, no menos ambiciosos que él, se levantó contra el hermano. Y, cuando los respectivos campamentos se hallaban asentados, frente a frente,



Perla Flors Gallo-Alcántara, "Violante de Hungría 1979"

con los ejércitos dispuestos a la batalla, respecto de la que fácilmente podía vaticinarse el claro triunfo de los insurrectos, Emérico, revestido con la corona y demás atributos reales, se adelantó solo a los suyos, avanzando hasta las primeras filas enemigas y retó personalmente a los sublevados requiriéndoles con la mayor firmeza: «¡Veámos quien osa levantar la mano contra su soberano legal, ungido por la mano de Dios!». De esta forma, tan gallarda, consiguió, por sí mismo, hacer prisionero a Andrés, pues éste, ante el asombroso e inigualable rasgo de valor del monarca, fue abandonado por los magnates, sus aliados, paralizados por el real gesto.

Pese a todo, Emérico falleció pronto víctima de un accidente, acaso provocado por su hermano, y la reina Constanza, su viuda, se vio obligada a huir del país llevando consigo a su joven hijo, Ladislao III, El Niño. Junto con la Corona y los insignias reales, hallando refugio en la corte de Federico, vecino Duque de Austria, por cuanto que Andrés, rompiendo el orden sucesorio, se hizo proclamar rey. La guerra civil no tardó en resolverse ante la prematura muerte del pequeño rey en su destierro austriaco, de forma que, realmente, Ladislao, El Niño, no llegó a reinar. Y a su madre no le quedó otro remedio que aceptar el séquito que le ofreció Federico, su anfitrión, y regresar a su tierra natal, aunque el hospitalario Duque se quedó con la Corona.

Bien es cierto que doña Constanza había sido llamada a más altas esferas, a lo que contribuyó eficazmente su madre, doña Sancho, ya viuda, también, que, aún retirada en el Convento de la Orden de San Juan, de Sigüenza (Huesca), fun-

dado por ella misma en 1183, para preparar su muerte en recoleta paz, cuidó de que ascendiera a trono más brillante que el de Hungría. Para ello le escribió al Papa, a la sazón Inocencio III, quien le ofreció la mano de Federico de Suabia, rey de Sicilia desde 1197, niño apenas de once años, del que doña Constanza podía ser su madre, celebrado el matrimonio, en el que la diferencia de edad de los contrayente no fue impedimento para que al año les naciera ya un hijo, el joven rey siciliano, para la Historia Federico II Hohenstauffen, llegó a ser, efectivamente, además, Rey de Romanos (1212), Emperador Germánico (1220) y Rey de Jerusalén (1225), falleciendo en 1250 y aunque doña Constanza le hubiese precedido en la muerte, ocurrió en Catania el año 1222, cual consta en su sarcófago de la Catedral de Palermo, todavía dio que hablar a los historiadores, puesto que en dicha tumba fue encontrada, siglos después, la Corona de Hierro del Sacro Imperio Romano-Germánico.

Volviendo a los Arpades, ya con el camino del trazo libre quedó rey de Hungría Andrés II (1205-1235), de cuyo primer matrimonio con Gertrudis nacieron: Bela, su primogénito y sucesor, Coloman, primer Duque de Eslovenia (+1243), Santa Isabel, casada con Luis de Landgrave y Turingia, fallecida en 1231, y

cuatro años antes de que la infanta Violante quedase huérfana de madre y por sentencia de 29 de abril de 1229, dictada en Tarazona por el Tribunal que presidiera Joan d'Aberville, Legado Papal, queda definitivamente disuelto el matrimonio que había contraído don Jaime I, Rey de Aragón, Conde de Barcelona y Señor de Montpellier, joven de 21 años, agraciado y famoso monarca que estaba preparando la conquista del Reino de Mallorca, iniciada en Salou el día cinco de septiembre siguiente, con su primera esposa doña Leonor de Castilla, hija de Alfonso VII, El Noble o de las Navas y de Leonor de Inglaterra, dadas que ambos cónyuges eran biznietos del rey castellano-leonés Alfonso VII, El Emperador. Gregorio IX, impulsor de un nuevo enlace para el todavía adolescente ex-marido, pero tratando de evitar que el mismo tuviese lugar con alguna princesa o heredera de país occidental que llevase complicaciones a su política papal o a la causa de la religión, propuso como candidatas a la soberana mano de don Jaime a la hija del Duque de Austria y a doña Violante, hija de Andrés II, ésta, quizá también, como vehículo apropiado para lograr la reconciliación entre las dinastías Húngara y Aragonesa. Don Jaime I se inclinó por la segunda, justificando su decisión con este singular argumento: «e jassia que ens vullen donar la filla del Rei d'Hongria; que, quan nós no vallem tant, nos donaren la filla del Rei de Castilla don Alfonso, ben és raó que ara, quan valem més, que prengam filla del rei».

Varias embojadas recorrieron el largo camino desde las lejanas tierras magyares hasta Barcelona y viceversa. El embajador de Andrés II, Bartholomeo, obispo de Cinco-Iglesias (Fünfkirchen, hoy Pécs), junto con Berardo (ó Bernat), Conde de Hungría, hicieron un primer viaje para tratar de las reales nupcias, concertadas en pacto suscritos en la capital del Condado, con Bertomeu, obispo de Gerona, el día 23 de febrero de 1234. Establecióse en él que la dote de doña Violante sería de diez mil marcos de plata que adeudaban a la infanta por dote de su madre, doscientos marcos de oro que le debía el Duque de Austria, cierta parte del Condado de Namur, en Flandes, los dominios que fueron de sus progenitores en Francia, las tierras que tenía en el Reino de Hungría y las que su madre le dejó en Borgoña. El novio, por su parte, envió a la corte magyar, con igual fin, a sus embajadores, los caballeros aragoneses don Assalit de Gudal y don Pedregri de Bolas.

Doña Violante emprendió el viaje acompañada del citado Obispo de Cinco-Iglesias y de sus deudos el Conde Dionis de Hungría, su esposa doña Jordana y los hijos de ambos, de corta edad, don Amor y don Gabriel Dionis, familia húngara que quedó a su servicio y radicada en estas tierras y que recibiría, tiempo después, de don Jaime I, varias casas en Valencia, otras en Játiva y las alquerías de Crespi y Canals, de cuya última localidad tomaría el nuevo apellido familiar de Canals. El séquito de la princesa debió invertir unos dos meses en completar el viaje, pasando por el norte de Italia y continuando hacia Perpiñán por la ribera del Mediterráneo, siendo recibida y brillantemente festejada por don Nuño Sans, poriente de su prometido y señor del Rosellón, al paso por sus dominios, y llegando a Barcelona, en

niendo lugar en 1217, ya bajo el pontificado de Honorio III y filoteando al frente de la misma Juan de Briena. El rey de Hungría colaboró en tan noble empresa con un ejército que, por vía marítima, llegó hasta Chipre, donde, tras larga espera, quedó abandonado de todos, constituyendo, para él, en definitiva, un gran desastre pues lo consiguió regresar gracias a la flota veneciana y a cambio de enormes dispendios económicos y de la renuncia de Dalmacia en favor de la República de Venecia, obteniendo como contrapartida, únicamente, un fragmento de la Cruz de Cristo y el pomposo título de Rey de Jerusalén. En 1222 una nueva sublevación de los magnates de Hungría arrancó de Andrés II, ya El Hierosolimitano, la promulgación de la Bula de Oro (Bula Aurea) por la que el clero y la alta nobleza conseguía garantías formales contra el despotismo real y nuevos derechos frente a la Corona, al estilo de la Carta Magna, lograda siete años antes frente al monarca Plantagenet, Juan Sin Tierra, en Inglaterra. Y muerta prematuramente su segunda esposa en 1233, el viejo Andrés II aún se desposó, por tercera vez, con Beatriz de Este, hija del Marqués de Ferrara, con la que no consiguió tener descendencia. (y II)

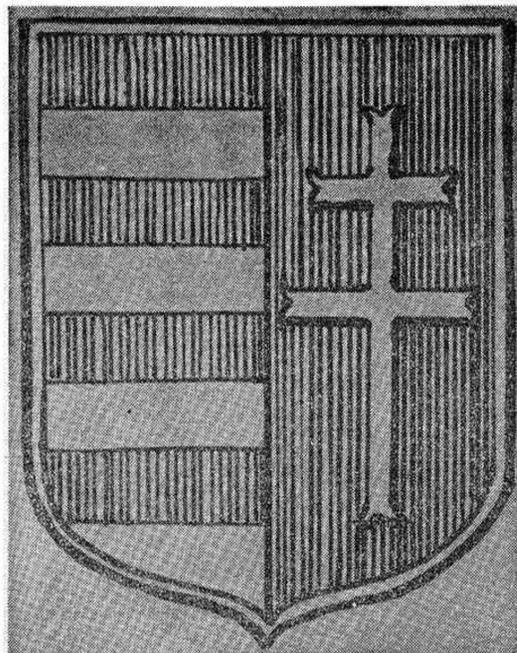
Si existen dudas sobre la fecha exacta de la ceremonia nupcial entre el monarca aragonés y la infanta húngara, hay constancia cierta y documental de la donación «propter nuptias» que aquí hizo a su ya esposa, doña Violante. Es el Pergamino de Jaime I, número 659, del Archivo de la Corona de Aragón, fechado en Barcelona el 11 de diciembre de dicho año 1235, en el que se da, bajo el tratamiento de «dilecte uxori nostre, Yoless», la villa de Montpellier con todos sus pertenencias, dominios y distrito, por razón de los esposales, añadiendo, a petición de Bartholomeo, Obispo de Cinco-Iglesias, el Condado de Millau en las mismas condiciones y todo de por vida; asignando, además, a la prole que Dios quisiera hubieren del matrimonio, el Reino de Mallorca, con las Islas de Menorca e Ibiza, y todo lo que había conquistado y, con la ayuda del Señor, se llegase a conquistar de los sarracenos en el Reino de Valencia y en cualquiera otra parte, señalando, también, para sus futuros hijos, el Señorío de Montpellier, el Condado del Rosellón y el de Millau. Con D. Jaime, lo testifican el Arzobispo electo de Tortosana, el Obispo de Barcelona, Guillem y Pedro de Montcada, B. de Puigvert, Bernardo Guillén, B. de Caportella, G. de Cardona y Assalit de Gudal, habiéndolo escrito Pedro Juan por el Notario Guillén Ca Sala. Pocas fechas después, el 23 del mismo mes y año, estan-

do el Rey en Barcelona, aún aumentó la dote de su esposa, a la que trata de «carissime coniugii meae, domne Yoless, regine Aragonis», dándole los Condados de Cerdeña y Conflent, Vallespir y el castillo y villa de Colliure, bajo la fe de los testigos D. Bernat Guillén, Assalit de Gudal, Ferrer de Sant Martí, Guillem de Montcada, Bernat de Centelles, P. Ximén Valtierra, Ferrán Pérez de Pina y Roig Gómez.

En Hungría, durante el reinado del hermano de doña Violante, Bela IV (1235-1270), se produjo el gran colapso ocasionado por la invasión de los Mongoles que derrotaron a los ejércitos reales junto al río Sajó (1241) y arrastraron la casi totalidad del país. Catastrofe nacional que se sobrellevó con un gran espíritu de sacrificio y entereza por parte del pueblo magyar, destacando la heroica defensa de la ciudad de Esztergom, dirigida por Simón Bolaythi, noble de origen aragonés nacido en Hungría y conocido por El Español, y a la que puso fin la muerte del Gran Khan, Ogodai, hijo de Gengis, en 1242, pues los cabecillas mongoles regresaron a su tierra para disputarse su herencia. Y mientras Bela IV reconstruía y fortificaba su reino en previsión de nuevas invasiones, en Aragón, concretamente en Huesca y el día 12 de octubre de 1231, falleció doña Violante, siendo enterrada en el Monasterio de Vallbona de

las Monjas, próximo a Poblet, donde reposan sus restos. A Bela IV le sucedió Esteban V (1270-1272) y, a éste, Ladislao IV (1272-1290), conocido por El Cumano, dada su inclinación y hasta su ascendencia, hacia las costumbres paganas de los cumanos y otros pobladores de la parte oriental de Hungría y en cuyo tiempo falleció en Valencia Don Jaime I, El Conquistador (27 de julio de 1276). Ladislao IV murió, precisamente, víctima de una de las frecuentes luchas entre húngaros y cumanos y, además, no dejó descendencia legítima. Vacante el trono, Carlos II, rey napolitano, lo pretendió para su hijo, Carlos Martel, hijo de la reina María y sobrino del Cumano, haciéndole, incluso, coronar en Népoles por los legados del Papa Nicolás IV, en nombre de la Iglesia. Pero los húngaros rechazaron la investidura religiosa, máxime cuando aún vivía un descendiente por línea masculina del fundador Arpad: Endre, residente habitualmente en la ciudad de las lagunas con su madre, la veneciana Tommasina. Le llamaron y acudió presuroso, siendo proclamado rey como Andrés III. Y si bien intentó imponerse a los oligarcas, por haber nacido fuera del país carecía de autoridad suficiente, muriendo, inesperadamente, muy joven el día 14 de enero de 1301

(Pasa a la siguiente)



Esta Semana Santa ponga a prueba a Melia. Lo pasará muy bien y le servirá para decidirse en verano.

CRUCERO ISLAS GRIEGAS	9 días	desde	58.255 Pts.
CRUCERO POR EL RHIN	10	"	71.030 "
EGIPTO	10	"	53.070 "
YUGOSLAVIA - GRECIA	8	"	40.950 "
BUDAPEST - VIENA	8	"	40.785 "
ESTAMBUL - SOFIA	8	"	35.690 "
POLONIA	8	"	30.710 "
RUSIA	8	"	47.800 "
TIERRA SANTA	9	"	56.600 "
SEYCHELLES	9	"	83.275 "
INDIA NEPAL	15	"	91.630 "
EMBRUJO EN BALI	18	"	99.200 "
THAILANDIA	10	"	55.240 "
EXTREMO ORIENTE - MANILA	19	"	119.130 "
MEXICO - SUDAMERICA	17	"	134.400 "
MEXICO - LAS VEGAS	19	"	123.980 "
RIO DE JANEIRO	11	"	84.850 "
VUELTA AL MUNDO	22	"	139.760 "

EN AUTOPULLMAN:

Andalucía-Ceuta, Granada-Sevilla, Valle de Arán, Galicia, Castilla, Andorra, Lisboa, Costa Azul y Mónaco, Suiza, Italia, etc.

Informes e inscripciones en:

Viajes Melia

GASTELLON: Navarra, 48 Tel. 21 59 88

Melia: más de lo que espera por menos de lo que piensa

AGENCIA DE VIAJES GRUPO A-Título licencia 8

VIOLANTE DE HUNGRIA

Estirpe y Blason de su Casa Real

(Viene de la anterior)

y dejando solamente una hija. Con él y en dicha fecha quedó extinguida, definitivamente, la sangre, la descendencia y la famosa Dinastía de Los Arpades. Es curioso que, de la época del nombrado Bela III, abuelo de doña Violante, nos hayan quedado los primeros escudos heráldicos de Hungría. Su aparición aconteció con ocasión de la boda de su hijo Emerico y Constanza de Aragón. A esta

princesa le acompañó a las tierras magyares un importante séquito en el que descolaban, además de su amiga y deudora Toda «la mujer más hermosa del mundo», que casó con Benedicto, gobernador de Haliç y hijo del magnate Kosal, los hermanos de aquella dama don Simón y don Beltrán, a quienes el propio rey encomendó la defensa occidental del país, según los métodos y el arte militar a la sazón en uso en

nuestra Península y que fueron origen de la familia húngara de los Boyothi, de noble y notorio historial.

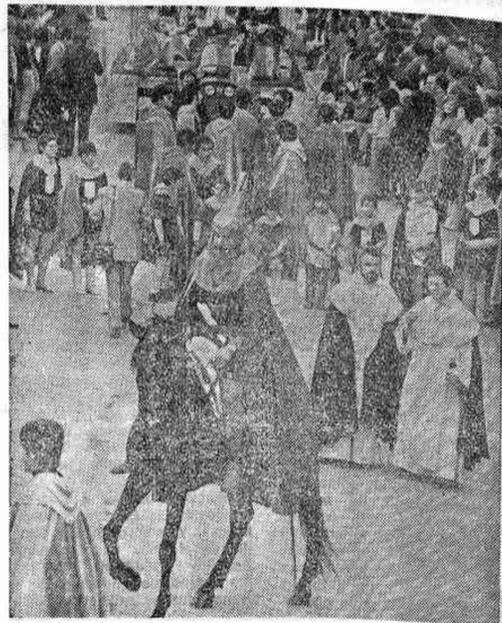
Los caballeros aragoneses, siguiendo una costumbre tomada de los árabes, empleaban ya, escudos de armas. Y, adoptada la misma, por Bela III, haciéndose eco, además, de su educación bizantina, surgió el blason que, sobre fondo rojo (expresión de fortaleza, ardid, guerra, trevimiento o alteza) pinta, de plata una cruz conocida en la actualidad como «cruz de Lorena», equivocadamente llamada «cruz Apostólica», aunque, en realidad, se trata de la cruz de áncora bizantina deformada en doble cruz que pronto tomó el nombre de «cruz de Hungría». Al propio tiempo, y como adaptación del escudo de Aragón, de donde procedía doña Constanza, la prometida de su hijo, surgió también el blason de las

cuatro fajas de plata (que denota limpieza, inocencia, integridad, elocuencia, riqueza y vencimiento) sobre fondo de gules, sustituyendo el oro por la plata y las barras verticales por las bandas horizontales.

La aparición, casi simultánea, de ambos blasones, debido a la llegada del acompañamiento de la infanta aragonesa, dio lugar al hecho de que en Hungría se introdujese aquel uso mucho antes que en otros países, como pudo ser Inglaterra, y es altamente simbólica para la situación geopolítica del país magyar, entre Bizancio y Occidente. Su conjugación parece haber constituido los primeros signos heráldicos de la Dinastía Arpad y el primer escudo de armas del reino de Hungría que disponía ambos blasones en escudo partido en palo, siéndolo, por consiguiente, de la familia

de doña Violante, más tarde reina consorte de Aragón, Valencia y Mallorca, Condessa de Barcelona y Urgel y Señora de Mompeller. La que fue no ya la primera Reina de Valencia, si que también, la primera Reina de Castellón de la Plana, por más que, al producirse su prematura muerte, sólo sobreviviese en treinta y cuatro días al otorgamiento del privilegio real concedido por su esposo en la ciudad de Lérida, el día 8 de septiembre del año 1251, en el que se autorizaba al lugarteniente en el Reino de Valencia, don Ximén Pérez de Arenós, a buen seguro que habiendo meditado el sabio consejo y el decidido apoyo de la soberana, para que pudiera trasladar al llano la antigua villa, hasta entonces sita en el «Castell Vell», entrañable «Casal Pairal» de nuestros días.

PERE DE PEREA (Cavaller)



CASTALIA MITICA

El hombre, ser inestable y débil, a pesar de ser el gigante de la Creación, precisa de sustento sólido, de buenos alimentos. Cuando no se encuentra seguro, cuando su estabilidad (aunque sea histórica) no la considera suficiente, busca mil martingalas y subterfugios, inventa mil sistemas para paliar el problema. Lograda la estabilidad (histórica y humana) se considera más satisfecho de ser homo erectus que de ser homo sapiens: ¡Paradoja!

A pesar de las pruebas irrefutables que el castellonense decimonónico tenía a mano para poder sentirse estable; para poder sentirse integrado en la pelucera histórica; para poder sentirse cúspide y no pedrusco, con el advenimiento de aquel invento historiográfico denominado neoclasicismo, prefirió adherirse a sus inconsistentes redescubrimientos que a su propia realidad, por prosaica y vulgar que fuera, a su propia historia tejida día a día.

Tenía, aquel castellonense conciencia de su pasado. Era sabedor de repoblaciones y de reconquistas. Conocía a su Jaime I, a su Blasco de Alagón y a su Alonso de Aruffat. Sus problemas cotidianos eran reflejo de los problemas de sus antepasados y antepasados nuestros. Tenía noticias muy concretas de su historia hasta el año fundacional de la Villa. Pero... y ¿antes de la Reconquista? No bastaban ni las pinturas rupestres con su contundencia, ni bastaba la raíz arábica. Tampoco bastaba la fecunda cosecha de restos romanos. Aquel castellonense debía ir más lejos: a un lugar más concreto, más factible, más sugerente...

El neoclasicismo imperante dio la solución. Con el redescubrimiento de la cultura clásica griega se abrió un inabarcable veneno de posibilidades historiográficas. Tanto que, cualquier similitud topográfica podía reputarse como verdad incontravertible.

Fue Delfos una ciudad de la antigua Grecia situada en la Fócida, en la vertiente suroeste del Parnaso, en un circo entre las rocas Fedriadas y el Cirfis, santuario de Apolo.

Posiblemente Apolo tan dignificado y alabado, se creyó en la obligación de perseguir a todas las doncellas que se ponían a su alcance. Por lo menos así ocurrió con una llamada Castalia, la cual, no queriendo someterse a los caprichos del dios insular, se arrojó a un estaque cuadrangular de piedra tachada guarnecida con nichos votivos, en cuyas aguas se supone falleció ahogada. Desde entonces, el estanque, que recibía el agua de una fuente a través de un conducto excavado en la roca, vino en llamarse Fuente Castalia, a la cual se acudía para las purificaciones y para la limpieza del templo. A ella, a la fuente, acudían también los poetas en busca de inspiración.

No sé si alguno de nuestros vates decimonónicos y neoclásicos llegó a recibir los influjos de la doncella Castalia y de las aguas que le sirvieron de sudario. A juzgar por la enorme imaginación que pusieron nuestros antepasados al ubicar tal fuente en nuestro castellonense término municipal, podría pensarse en una inspiración muy del momento.

Me inclino a pensar que, tal vez, alguno de ellos, sumergido en la claridad de las aguas de nuestra Fuente de la Reina o Molí la Font, en verano y subterfugio, quedó un tanto transido por su frescura e imaginó encontrarse en las cercanías de la griega Delfos, en la misma fuente en que la doncella Castalia se sumer-

gló para librarse de la acometividad del lanzado Apolo.
TONI DE CUC

PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS

HOY, DOMINGO

III MADALENA, FESTA PLENA!!!

- Al amanecer, tradicional volteo de la campana «Vicente» anunciadora de la solemnidad del día.
- Gran «despertá» por Pirotecnico Miguel Zamorano, de Tous.
- 7:30 Reparto de cañas y cintas a los romeros en la plaza Mayor.
- 8:30 Romería de «Les Conyes», que presidida por el Clero, Junta Central, Autoridades y Corporación Municipal se trasladará al Ermitorio de la Magdalena, donde se oficiará la Santa Misa.
- A la llegada de la Romería al Ermitorio, gran «mascletà», patrocinada por Muebles Gobeal.
- Suelta de Palomas mensajeras.
- Reparto de los típicos «rollos madaleneros», al pie del Ermitorio.
- 10 Hípica. Gran Premio Explosivos Río Tinto, Avda. Valencia, 52. Proseguirá a las 15:30 horas.
- 12 Tenis. «V Trofeo Magdalena», Pistas Club Tennis Castellón. Proseguirá a las 16 horas.
- 16 Toros. Primera Corrida de Feria.
- 20 Regreso de la Romería, Procesión de Penitentes y Desfile de Gayatas.
- 24 Castillo de fuegos artificiales en la plaza Fadrell, por Pirotecnia Zaragozana.

LUNES 19

- 10 Tiro al plato. Trofeo Magdalena, por Círculo Cazadores San Huberto, campo Costa de Azahar.
- 10:15 Hípica. Tiro y Arrastre.
- 11 Cabalgata infantil. Evocación de trajes, bailes y costumbres castellonenses, presidida por la Reina Infantil.
- 12 Tenis. «V Trofeo Magdalena» en pista del Club Tennis Castellón.
- 14 Gran «mascletà», en la Avda. del Rey don Jaime, patrocinada por la Cámara de Comercio, Industria y Navegación.
- 15:30 Tiro de precisión. Trofeo Magdalena, por Círculo Cazadores San Huberto en su galería olímpica del Campo de la Costa de Azahar.
- Tenis. Primera Jornada del «XX Trofeo Magdalena», en Círculo Medina.
- 16 Vela. Regatas, Vaurien y Optimist. Club Náutico. Toros. Novillada.
- Festival infantil en el Grupo San José Obrero y Gayata número 5.
- 17 Palomas deportivos. Concurso organizado por Sociedad Colombicultura.
- 19 Visita de la Reina y Damas a los Sectores, 5, 6 y 11. Entrega del Premio «Copa» en la Caja de Ahorros. Baile Popular. Gayata número 1, plaza Alcázar de Toledo; Gayata número 2, plaza Fadrell, y Gayata número 8, plaza Santa Clara.
- 19:30 Toros de Fuego, en el Grupo San José Obrero. Teatro Valenciano, en el Cine Sindical, organizado por «Els Cavallers de la Conquesta».
- Baile Popular. Gayata núm. 11, Forn del Pla.
- Baile Popular, en el Grupo San José.
- 21 Castillo de fuegos artificiales en la Avda. Cernuda y Velasco, por Pirotecnia Igual, de Barcelona.
- 22:30 Cine. Pase de películas de Cine Amateur. Círculo Mercantil.
- 23 Teatro Valenciano. Homenaje al «Xato Castanyero», en la plaza Huerto Sogueros, Gayata núm. 5.

MARTES 20

- 12 Tenis. «V Trofeo Magdalena». Pistas del Club Tennis Castellón.
- 14 «Mascletà» en la calle San Roque. Pirotecnia Igual, de Barcelona.
- 15:30 Hípica. Doma Española de Campo, en Avda. Valencia. Tenis. Segunda jornada «XX Trofeo Magdalena», en el Círculo Medina.
- 16 Visita de la Reina y Damas a los Grupos periféricos. Festival infantil, en el Grupo Reyes y Gayata número 2, plaza Fadrell.
- Tenis de Mesa. Trofeo Magdalena, calle Enmedio, Billar.
- Festival Cómico Taurino, con asistencia de la Reina Infantil y Corte de Honor.
- 19 Frontenis. «V Trofeo Magdalena», carretera de Alcora. Baile popular. Gayata número 9, en Escultor Adsuara y Gayata número 1, Alcázar de Toledo.
- Visita de la Reina a los Sectores 2, 1, 4 y 3.
- 19:30 Homenaje a la Banda de la Cruz Roja en la plaza Mayor. Estreno del pasodoble «Mamol Sanzo». Seguidamente Baile popular.
- 21 Entrega de Premios a las Gayatas en el Ayuntamiento.
- 21:30 Castillo de fuegos en la Avda. Rey don Jaime, patrocinado por el Corte Inglés, con asistencia de la «Reina y Damas».
- 22:30 Cine. Pase de películas de Cine Amateur. Círculo Mercantil.
- 23 XXXV Certamen Literario, en el Teatro Principal, en honor de la Reina de las Fiestas, señorita Carmen Peña Forcada, actuando de Mantedador don Luis Donderis Torrent, y Concierto de piano por el Maestro don José García Guinot, de Castellón.

MIÉRCOLES 21

- 11 Corridas de Caballos «Per la joia» en la playa del Pinar.
- 12 Tenis. «V Trofeo Magdalena», pistas del Club Tennis Castellón.
- 14 «Mascletà» en Plaza Huerto Sogueros por Pirotecnico Vicente Caballer, de Burjassot.

- 15:30 Tenis. Tercera Jornada «XX Trofeo Magdalena», en el Círculo Medina.
- 16 Festival Infantil, en el Grupo San Lorenzo. Tenis de Mesa. Trofeo Magdalena, calle Enmedio, Billar. «Truc». Primer Torneo. Trofeo Magdalena, plaza Mayor junto al Campanario. Seguido de entrega de premios. Zarzuela. Teatro Principal. «La Dolerosa» y «Gigantes y Cabezudos», patrocinada por «Petromed» y «Proquimed».
- 18:30 Frontenis. Finales Parejas individuales, carretera de Alcora. Visita de la Reina a los Sectores 10, 9 y 8. Baile Popular Gayata número 11, en Forn del Pla; número 10, Juan XXIII; número 8, Plaza Santa Clara.
- 19:30 Toros en el Grupo San Lorenzo.
- 20 Natación. Campeonato Provincial de Invierno, Piscina de la «Excelentísima» Diputación Provincial. Baile Popular, en Grupo San Lorenzo.
- 20:15 «Ball de plaça», en la Plaza Mayor, organizado por «Els Cavallers de la Conquesta».
- 21:30 Castillo de fuegos artificiales en la plaza Escultor Adsuara, por el pirotecnico Vicente Caballer, de Burjassot.
- 22:30 Cine. Pase películas de Cine Amateur. Círculo Mercantil.
- 23 Zarzuela. Teatro Principal «La del Soto del Parral», patrocinada por «Petromed» y «Proquimed». Teatro Valenciano. Gayata número 2, plaza Fadrell. Verbena Popular, en Huerto Sogueros, Gayata núm. 5.



JUEVES 22

- 11 Entrega de Premios Certamen Literario infantil en Colegio Consolación.
- 12 Tenis. «V Trofeo Magdalena» en pistas Club de Tennis Castellón.
- 13 Visita de la Reina y Damas a la Casa de los Ancianos Desamparados.
- 14 «Mascletà» en plaza Dolçainers de Tales, con la colaboración Gayata número 10.
- 15 Tiro Pichón. Trofeo Magdalena, C. C. San Huberto, campo Costa de Azahar.
- 15:30 Hípica. Saltos de Obstáculos, Avda. Valencia. Tenis. Final «XX Trofeo Magdalena», en el C. Medina.
- 16 Festival infantil, en el Grupo Rosers. Tenis de Mesa. Final Trofeo Magdalena, calle Enmedio, Billar.
- Ciclismo. Carrera en el polígono de Rafalafena.
- 16:30 Batalla de flores. Círculo de la Avda. Capuchinos.
- 17 Concurso canino. En plaza María Agustina.
- 19 Congreso Madalenero. Apertura y exposición de Ponencias. Ayuntamiento.
- Frontenis. Finales, carretera Alcora.
- Baile popular en G. Cardona Vives, Gayata núm. 1 y Plaza Escultor Adsuara, Gayata núm. 9.
- 19:30 Teatro Valenciano, Cine Sindical, organizado por «Els Cavallers».
- 20 Natación. Camp. Regionales. Piscina. Excm. Diputación Provincial.
- Festival de variedades en el Grupo Roser.
- 20:15 Automovilismo. Exhibición de coches antiguos en la Avda. Rey don Jaime y Huerto Sogueros.
- Castillo de fuegos artificiales en calle Circunvalación, C. Consolación, patrocinado por Gayata núm. 10.
- 21:30 Toros de fuego en el Grupo Roser.
- 22:30 Cine. Pase películas de Cine Amateur. C. Mercantil.
- 23 Gran Gala en La Pèrgola, organizada por el C. D. Castellón

Castillo de fuegos en Pl. Huerto Sogueros, Gayata n.º 5.

VIERNES 23

- 9 IV Coloquio Erológico. Ponencias.
- 11 Tiro Pichón. Copa C. Antiguo. C.C. San Huberto. Campo Costa Azahar.
- 12 Tenis. «V Trofeo Magdalena», pistas C. T. Castellón.
- 14 «Mascletà» en Pl. Padre Jofre por pirotecnico Miguel Zamorano, de Tous.
- 15:30 Hípica. Saltos de Obstáculos, carretera Valencia.
- 16 Ofrenda de Flores a la Santísima Virgen del Lledó, en su Santuario. Salida de la comitiva desde la Pl. Mayor. Ciclismo. Carrera aficionados Primera y Segunda categoría, en plaza Padre Jofre y Tàrrrega Montebancho. Balon-Volea. Polideportivo Consolación. Festival infantil en Grupo Benadresa.
- 19 Frontenis. Finales y entrega de premios, carretera Alcora. Congreso Madalenero. Ponencias; Ateneo Castellón. Baile Popular en Forn del Pla, Gayata núm. 11 y Escultor Adsuara, Gayata núm. 9.
- Final Tenis de Mesa. Trofeo Magdalena, calle Enmedio, Billar.
- 19:30 Homenaje a don José García, en el Teatro Principal. Festival en el Grupo Benadresa. Teatro Valenciano, en Cine Sindical, organizado por «Els Cavallers».
- 20 Natación. Final Campeonatos Valencianos.
- 21:30 Toros de Fuego en Grupo Benadresa.
- 22:30 Cine. Pase películas de Cine Amateur. C. Mercantil.
- 23 «Festa Major de la Germanatet». Hostal de la Llum, con actuación de Alberto Cortez.
- «Nit de Foc». Con participación de los Sectores 2, plaza Fadrell; 1, avenida Almazora; 3, plaza Caudillo; 6, avenida Rey don Jaime (frente Instituto); 11, calle S. Roque.

SABADO 24

- 10:30 Atletismo en Pista. Trofeo Magdalena en Estadio Castalia.
- 1. Tiro de Pichón. Primera jornada Copa J. Central, Círculo Cazadores San Huberto, en Campo Costa de Azahar. Festival infantil en plaza Mallorca, Gayata núm. 1. Vela. Regatas Snipes. Trofeo Magdalena.
- 12 Tenis. «V Trofeo Magdalena». Finales y entrega premios.
- 12:30 Clausura del IV Coloquio Erológico Internacional (UTECO).
- 14 «Mascletà» en explanada S. Francisco, patrocinada por Muebles Tarragona.
- 15:30 Hípica. Segunda jornada. Carretera de Valencia.
- 16 Festival infantil en Grupos San Agustín y San Marcos. Hockey sobre patines. «XX Trofeo Magdalena» en Estadio Castalia.
- Toros. Segunda Corrida de Feria.
- 16:30 Juegos Infantiles en calle Arquitecto Ros, Gayata n.º 4.
- 17 Gimnasia. Exhibición deportiva organizada por UNICEF. Estadio Castalia.
- 18 Balon-Volea en Polideportivo Consolación.
- 19 Festival infantil en el Forn del Pla, Gayata núm. 11. Festival Folklórico, en Cine Sindical, organizado por «Els Cavallers».
- Festival en el Grupo San Agustín y San Marcos. Festival de Bandas de Música en la plaza Mayor. Visita de la Reina al Sector núm. 12, Grao.
- Clausura el Congreso Madalenero en Ayuntamiento.
- 21:30 Toros de Fuego en el Grupo San Agustín y San Marcos.
- 22:30 Cine. Pase de películas finalistas. Cena y entrega premios en C. Mercantil.
- 23 «Nit de Foc» (continuación. Sectores 4, P. Jofre; 5, H. Sogueros; 8, plaza H. Tejedor; 9, Avda. Cernuda y Velasco; 10, Pl. María Agustina.
- 24 Baile popular en calle Pelayo. Gayata núm. 4.

DOMINGO 25

- 8 Pesca con Caña. Concurso Regional, Trofeo Magdalena en el Puerto, organizado por Sport Pescador.
- 8:30 Automovilismo. Primer Trofeo Magdalena. Subida en cuestas desde el Ermitorio de la Magdalena organizado por el Automóvil Club Castellón.
- 10 Piragüismo. Trofeo Magdalena. Campeonato Regional organizado por el Club Náutico Castellón.
- Palinaje. «II Trofeo Internacional Italia-España» en calle San Roque.
- Balón-Volea en Colegio Consolación.
- Aeromodelismo. Campo de Aviación.
- 10:30 Motorismo. Primer Trial Indoor. Avda. Tàrrrega Montebancho.
- 11 Tiro de Pichón. Trofeo Excmo. Sr. Gobernador Civil. Copa Armerías, Círculo Cazadores San Huberto en Campo Costa de Azahar.
- Vela. Regatas Snipes, Trofeo Magdalena, Club Náutico.
- 1. Vuelta Pedestre popular a la Ciudad de Castellón. Estadio Castalia.
- 13 Concurso de Paellas. Lidón, organizado por «Els Cavallers de la Conquesta».
- 14 «Mascletà» en el G. Cardona Vives. Pirotecnia Brunchú, S. A., de Godella.
- 15:30 Hípica. Última jornada y entrega de premios.
- 16 Toros. Tercera Corrida de Feria.
- 18 Concurso Fotográfico. Club Náutico. Entrega de premios y clausura de la exposición, Club Escorpa.
- 22:30 Gran desfile final de Fiestas, con intervención de Majorettes, Bandas de Música, Comisiones de Sector, Madrinas y Damas de los Sectores, Reina de las Fiestas y Corte de Honor, Junta Central, que partiendo de la Avenida del Rey D. Jaime se dirigirán a la plaza Mayor.

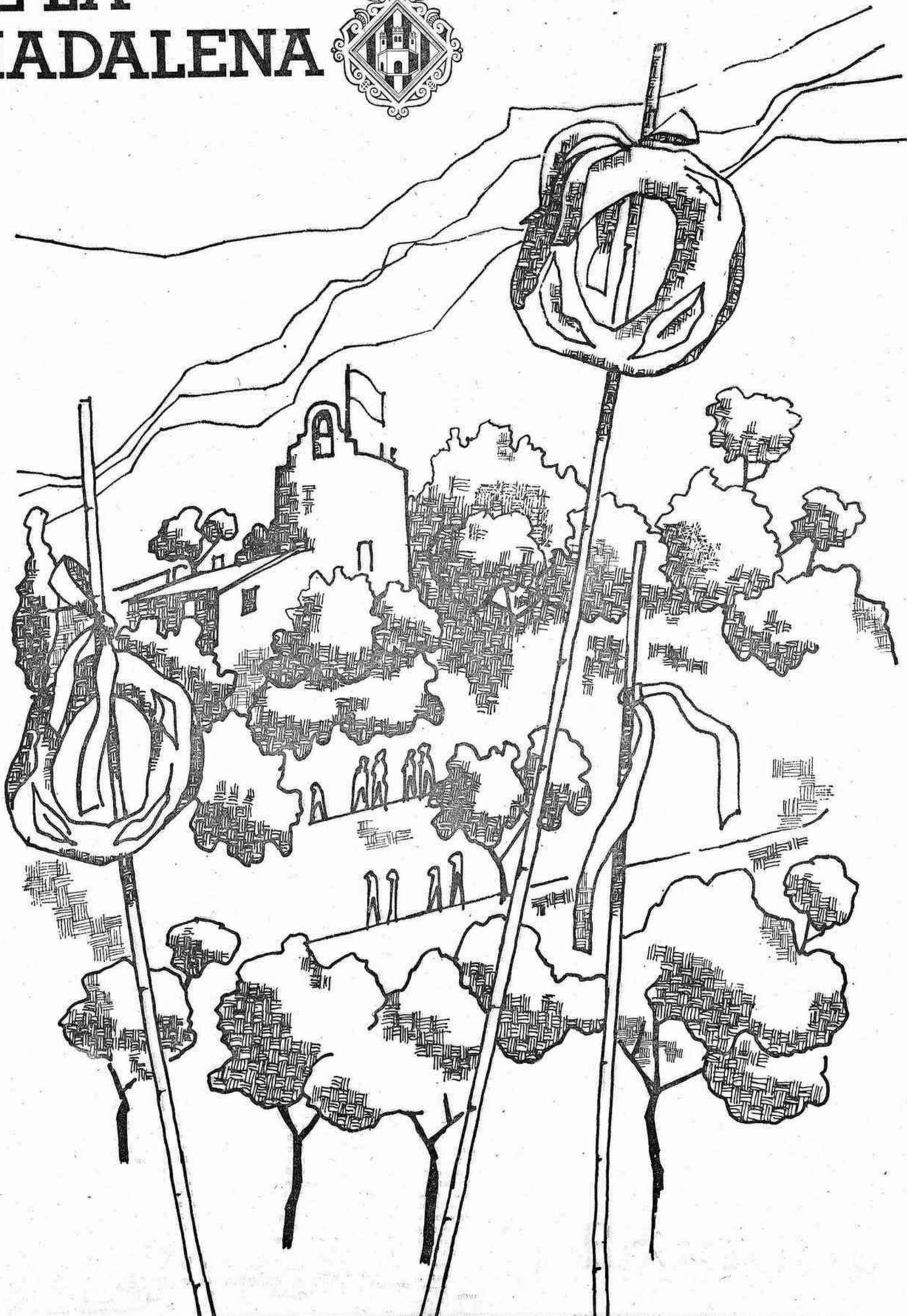
III MADALENA VITOL III

en la plaza Mayor con disparo de un Castillo de Fuegos Artificiales, por Pirotecnia Brunchú, S. A., de Godella.

GRAN TRACA FINAL

con remate en la Avda. Cernuda y Velasco.

**HIDROELECTRICA
ESPAÑOLA SE UNE A TODOS
LOS CASTELLONENSES EN LA
CELEBRACION DE LAS FIESTAS
DE LA
MADALENA**



LAS MADRINAS DE LAS GAYATAS OPINAN

Son evidentemente, las mujeres que más de cerca viven, casi a diario, durante todo un año, las vicisitudes por las que pasan nuestras Fiestas, hasta culminar con la Semana de Fiestas, que ya está aquí mismo. Por esta razón, no estarían completos esta serie de comentarios sobre la problemática de nuestras Fiestas, sin sus opiniones; opiniones, ciertamente interesadas e interesantes, ya que surgen de las auténticas protagonistas, las más directas, de todos aquellos actos que nos preparamos a celebrar.

Con ellas mantuvimos estas entrevistas y les formulamos unas preguntas comunes, a modo de cuestionario, que ellas contestaron de manera personal y aquí están, una a una, sus opiniones. Opiniones que, ya verán ustedes, son de lo más interesantes.

1.º—Desde dentro, como Madrina de una Gaiata, ¿cómo ves las Fiestas de la Magdalena?

2.º—¿Qué actos consideras fundamentales y cuáles cambiarías?

3.º—¿Cómo crees que deben ser las Fiestas en un futuro próximo?

4.º—¿Qué llamamiento harías a tu Sector?

Elisabeth Brea Almerich, Madrina de la Gaiata núm. 1 «Brancal de la ciutat»



Una muchacha de 16 años, que trabaja como administrativa en una empresa dedicada a la construcción y a la que le gusta practicar algunos deportes, en especial la natación, oír buena música (es una fan terrible de «Los Panchos») y a la que le encanta la danza que ya practica de pequeña y a la que quiere dedicar una buena parte de sus ratos libres cuando pasen las Fiestas.

1.º—Durante más de nueve años he vivido con bastante intensidad todo lo concerniente a nuestras Fiestas. Es por ello, por lo que siempre las he juzgado «desde dentro»; no obstante este año abarco más, puesto que represento a mi Sector y hago todo lo que puedo para que mi entrega sea casi absoluta. Quizás por esto me estoy dando cuenta, a medida que se acercan estas fechas que, a pesar de que muchos digan lo contrario, la gente siente nuestras Fiestas, contribuyen dentro de sus posibilidades y esperan con ilusión vivirlos con intensidad.

2.º—Como Madrina, el acto fundamental es la Presentación de nuestra Gaiata, pero como

gaiatera me emociona la Romería, la Procesión de las Gaiatas y sobre todo la Ofrenda de Flores a nuestra Patrona la Virgen del Lladó, acto que cada vez debería tener más colaboración por parte del pueblo. Los demás, completan e intentan satisfacer a la mayoría y por ello son importantes, aunque haya que hacerlos más asequibles.

3.º—Considero que lo fundamental en unas Fiestas, es su grado de popularidad; a través de él, se puede juzgar el éxito de las mismas. Por ello, creo que deberíamos avanzar más por este camino y esto no se conseguirá más que con la máxima participación de todos los castellonenses.

4.º—Creo que en mis anteriores respuestas se condensa un poco, el llamamiento a los vecinos del Sector. Ahora ya ha pasado el momento de colaborar económicamente, pero ha llegado, el no menos importante, de colaborar con la presencia masiva en todos los actos que organice la Comisión del Sector, porque están dirigidos a ellos. Que las Fiestas sean muy felices para todos y que la paz sea la nota dominante.

Ana Isabel González Suárez, Madrina de la Gaiata núm. 2. Plaza de Fradell

Una joven castellonera de 16 años, que estudia 3.º de B.U.P. y a la que le gusta la música, como a todas las muchachas de su edad, la lectura y practica asiduamente el tenis. Ha aquí sus respuestas.

1.º—Muy alegres. Nos hacen participar intensamente a todos, pero compensa con creces el trabajo que realizamos a lo largo de todo el año.

2.º—Son fundamentales todos aquellos que contribuyen a fortalecer nuestras tradiciones y que son los que están en la mente de todos. En cuanto a cuales cambiaría... creo que ninguno; me gustan las Fiestas así.

3.º—Se deberían potenciar, para que cada vez fueran más im-



portantes y tuviesen mayor resonancia exterior de la que ahora tienen.

4.º—Yo invitaría a todos los castellonenses, pero de una manera especial a los de mi Sector, a los actos que organiza la Gaiata, pues están hechos con nuestros mejores deseos, al tiempo que les agradezco a todos su colaboración.

Rosa Edo Sanz, Madrina de la Gaiata núm. 3

1.º—Tanto ahora, que estoy dentro de la organización de un Sector, como anteriormente, en calidad de simple espectadora siempre activa, por supuesto, las Fiestas creo que tienen una gran fuerza popular y que todos los castellonenses nos sentimos orgullosos de ellas.

2.º—Creo que casi todos los castellonenses estamos de acuerdo en que lo fundamental de las Fiestas son el «Pregó», la Romería al «Castell Vell», el desfile de las Gaiatas y la Ofrenda de Flores a la Virgen de Lladó. Lo demás es accesorio y todo ello mejorable, aunque no creo que deba quitarse nada, porque cada acto tiene su público específico.

3.º—Cada vez más populares,



más vinculadas al espíritu de nuestro pueblo.

4.º—Apoyo y presencia activa en todos los actos que organice la Gaiata. Todos estamos haciendo un gran esfuerzo para que en el Sector los festejos magdalenos tengan un sabor peculiar y especial, pues bien, que se apoye esta iniciativa y el público la disfrute.

Griselda Conesa Bauset, Madrina de la Gaiata núm. 4. L'Armelar

Dieciocho años preciosos, dedicados, a parte de a su Gaiata, a estudiar C.O.U. y poco tiempo para dedicarlo a sus aficiones, entre las que destaca la Fiesta Nacional, cosa que no es muy frecuente entre las mujeres jóvenes.

1.º—Ahora que estoy participando plenamente en las Fiestas, las veo llenas de una profunda tradición histórica y rai-gambre típicamente castellonera. Tienen muchas vertientes y pasan por muchas facetas, la típica popular, como pueden ser los bailes de plaza o el Pregó y la parte tradicional, como la Procesión de las Gaiatas.

2.º—Considero fundamentales, la Romería, la Procesión de las Gaiatas y la Ofrenda de Flores a nuestra Patrona, aunque espero vivir todos los actos con intensidad. Actos que ya empezaron con la presentación de nuestra Gaiata y es que sólo se es Madrina de una Gaiata, una vez y hay que aprovecharla, minuto a minuto, día a día. Cambiar, no cambiaría nada, pero creo que se pueden mejorar todos los actos.



3.º—Las Fiestas creo que deberían tener más actos populares, pero creo que lo más importante es que perduren a lo largo de los años y que cada año se aporten cosas positivas, para mayor esplendor de las mismas.

4.º—A todo mi Sector le diría que se animen a participar con su presencia en todos los actos de estas Fiestas y que las vivan plenamente, con todos nosotros.

María Pilar Valenciano i Canto, Madrina de la Gaiata núm. 5. Plaza del Rey

Otra estudiante de 18 años que confiesa ser una apasionada de la lectura, de la música (cómo no) y de la natación...

1.º—Creo que son extraordinarias nuestras Fiestas, debido principalmente a la participación directa que realizan las



comisiones en sus respectivos sectores.

2.º—Como fundamentales, el Pregó, la Procesión de Gaiatas, la Cabalgata infantil, la Ofrenda de Flores y la Nit de Foc. En cuanto a cambiar algo, cambiaría la Batalla de Flores y todos aquellos actos que no sean verdaderamente populares.

3.º—Creo que las Fiestas deben durar menos, para vivirlos con más intensidad y ser mucho más populares. Esa intensidad con la que yo viviré los actos fundamentales y todos aquellos que organicemos en nuestro Sector.

4.º—En primer lugar, quiero agradecer toda la colaboración que hemos encontrado en los vecinos de mi Sector, así como el gran interés que han demostrado por el trabajo que realizamos. Y en segundo lugar, pediría a mi Sector y a todos los castellonenses que participen de todos los festejos que vamos a ofrecerles todas las Comisiones de Gaiatas y sean tan dichosos como yo pienso serlo.

na me parecen maravillosas, aunque me hago eco del sentir de la gente y creo que debemos trabajar todos un poco más, para apoyarlas, a todos los niveles.

2.º—Me gustan todos los actos y creo que no cambiaría ninguno; si acaso añadiría alguno. Yo pienso vivirlos todos con igual intensidad, desde la explosión de la primera carcasa, hasta el «Madalena Vitoll» y después seguir disfrutándolos en el recuerdo.

3.º—Pienso que las Fiestas deben evolucionar en un sentido positivo. A mi entender, creo que la gente cada día debería ir integrándose más en ellas, porque las Fiestas no se conciben sólo para nosotros, los que formamos parte de una Comisión de Gaiata.

4.º—Antes de acabar, me gustaría destacar el trabajo de toda la Comisión, desde el Presidente hasta los padres de los infantiles, con su esfuerzo hacen posibles las Fiestas, pues todos han robado tiempo a sus obligaciones. Al Sector lo convoco a que participe de pleno en las mismas y decirles que se ha trabajado mucho, aunque a veces los resultados no siempre reflejan el esfuerzo y el amor que se ha puesto en la tarea.

M.ª José Sancho Soto, Madrina de la Gaiata núm. 8. Plaza de Santa Clara

Otra estudiante de C.O.U. a la que le gusta la música moderna, la Sudamericana de una manera especial y también la música clásica, con Chopin y Tchaikovsky singularmente. Le gusta leer a Goldás, Palacio Valés, Cronin y la poesía de Becquer y García Lorca. Le gusta jugar con sus hermanos y practicar la natación, el frontón y el excursionismo.

1.º—Como Madrina participo y vivo intensamente todos los actos; es así, desde dentro, como se sienten de verdad las Fiestas. Por la profesión de mi padre hemos recorrido media España y el Pregó y la Romería, son inimitables. Aunque otros años esté lejos de Castellón, siempre recordaré estas fechas como una época de mi vida muy feliz.

2.º—Pues la verdad, cambiar no cambiaría nada; si acaso añadiría atracciones en lugares



amplios para que pudieran entrar buen número de personas a precios mínimos. Por ejemplo, los bailes regionales de España en la Plaza de Toros, una buena compañía de teatro en la Pérgola... Por mi parte, espero la Romería con ganas, porque ya la conozco y siempre lo pasé de maravilla; también estoy segura de que me gustará mucho la Procesión de las Gaiatas y la Ofrenda a la Virgen, ¡ah! y también divertirme mucho con los actos que organiza mi Sector.

3.º—Hemos de ir cada vez a más, pues de la misma manera que crece Castellón y se convierte en una gran ciudad, nuestras fiestas han de ir al mismo ritmo, ampliándose y sobre todo, siendo asequibles a todos los castellonenses. Si hay entusiasmo e ilusión, el futuro de nuestras Fiestas será inmejorable.

4.º—Para el Sector núm. 8 que me ha honrado, nombrándome su Madrina, desde aquí quiero hacerles llegar mi afectuoso saludo y decirles que tengan ánimo y que se superen año a año. Que no nos falte su apoyo porque sin su colaboración nada se puede hacer. Y a todos los castelloneros, que constituimos una gran familia y debemos seguir unidos, ayudándonos los unos a los otros, en todos los sentidos, para bien de nuestra querida ciudad. Y que todos acudan al Sector Núm. 8 donde preparamos grandes cosas.

Victoria Lidón Marcelo Marco, Madrina de la Gaiata núm. 9

Una muchacha de 16 años, estudiante de BUP en el Instituto Femenino de nuestra ciudad.

1.º—Mucho más interesantes



Inmaculada Goterris Miralles, Madrina de la Gaiata núm. 11. Forn del Plá

Tradición festera en la familia de Inmaculada, con diecisiete bellísimos años, estudiante de 3.º de B. U. P. y aficionada a la música moderna y también a los deportes, entre los que destaca el tenis y la natación.

1.º—Ser Madrina me da una oportunidad de conocer más de cerca las fiestas, no sólo como espectadora, y vivirlos intensamente. Todos los actos con idéntica ilusión y de una manera especial el acto de mi Presentación y la Romería.

2.º—Considero actos fundamentales, la imposición de Bandas y la Romería y no cambiaría ninguno, porque pienso que todos tienen su significado y su faceta importante.

3.º—Creo que las fiestas deberían ser más populares, para que todo el pueblo pueda vivirlos con mayor ilusión y partici-



par en todos los actos posibles.

4.º—En primer lugar y para mi Sector, decirles que este año vamos a hacer las Fiestas lo más populares posibles; así vamos a instalar un escenario en el sector donde toda la Semana de fiestas habrán festivales infantiles por la tarde y ball de placa con muchos concursos de baile, para los jóvenes y por las noches, verbena y espectáculo para todos. A los castellonenses, desearias que pasen unas fiestas de la Magdalena muy felices.

Natalia Roig Montañés, Madrina de la Gaiata núm. 12. El Grao



Es la representante del Barrio marinero de Castellón y además de ser una buena aficionada a la música, la lectura y a practicar deportes, entre los que destaca, y no podía ser menos, la natación, tiene tiempo para estudiar secretariado, decoración y puericultura, ¡ah! y para ser Madrina de su Gaiata...

1.º—Hasta el momento, todo lo que he vivido me ha parecido muy positivo, ya que el pueblo de Castellón acude masivamente a todos los actos de presentación que realizan los distintos sectores. Espero que dentro de la Semana grande magdalenera la gente responda como lo viene haciendo hasta la fecha.

2.º—Romería, desfile de Gaiatas, ofrenda floral a la Virgen del Lladó. No cambiaría nada, si acaso añadiría algún festejo de matiz folklórico.

3.º—Pienso que las fiestas deben de seguir la misma tónica de popularidad que en estos momentos ha tomado. Cada año se deben acimtar a las evoluciones naturales del pensamiento popular.

4.º—Deseo que el distrito marítimo se vuelque de lleno en las fiestas de la Magdalena, colaborando en la labor de su Gaiata. Por otra parte deseo que estas fiestas trasciendan con la mayor brillantez y armonía posible. Madalena ¡vitoll!

Después de este vibrante final, casi es inútil hacer ninguna consideración. Estos han sido las respuestas de las Madrinas de las diferentes Gaiatas y pensamos que las conclusiones las debe de sacar cada uno de ustedes, aunque nos parece que estas jóvenes muchachas, han sabido entender perfectamente el espíritu de las mismas.

J. L. S.

PASTELERIA - CONFITERIA

JOSE RAMON PALAU

Les desea FELICES FIESTAS DE LA MAGDALENA

La Lionesa

PLAZA CLAVE, 22 - TELEFONO 212257 - CASTELLON

Yolanda Aguilera Sabado, Madrina de la Gaiata núm. 6. La Farola



Es ella misma la que efectúa su presentación. «Me llamo Yolanda y nací en Castellón hace veinte años. Estoy estudiando y trabajo en la empresa de mi padre. No tengo muchos ratos libres, pero los que consigo los dedico a la Gaiata, porque pasamos muy buenos ratos que compensan otros que no lo son tanto. También me gusta leer y jugar a tenis.

1.º—Creo que las Fiestas lo son necesarias al pueblo. Es una de las expresiones populares que toda persona de una determinada región, lleva dentro. Las nuestras se manifiestan en una Romería que traduce nuestros orígenes. En su expresión, las Fiestas de la Magdale-

Victoria Lidón Marcelo Marco, Madrina de la Gaiata núm. 9

Una muchacha de 16 años, estudiante de BUP en el Instituto Femenino de nuestra ciudad.

1.º—Mucho más interesantes



**¡ BUENOS
DIAS !**



UNION

ERT

EXPLOSIVOS RIO TINTO, S.A.



BANCO DE VALENCIA, S. A.

SETENTA Y OCHO AÑOS AL SERVICIO DEL PAIS VALENCIANO

CASA CENTRAL

Pintor Sorolla, 2

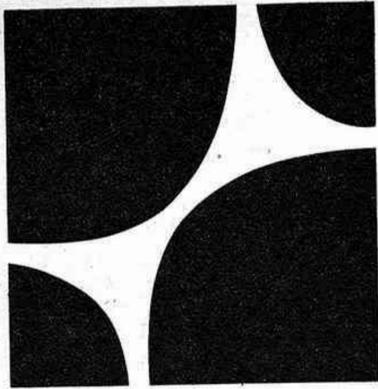
VALENCIA

218 Oficinas en las provincias de:

**ALICANTE, BALEARES, BARCELONA, CASTELLON, MADRID,
MURCIA Y VALENCIA**

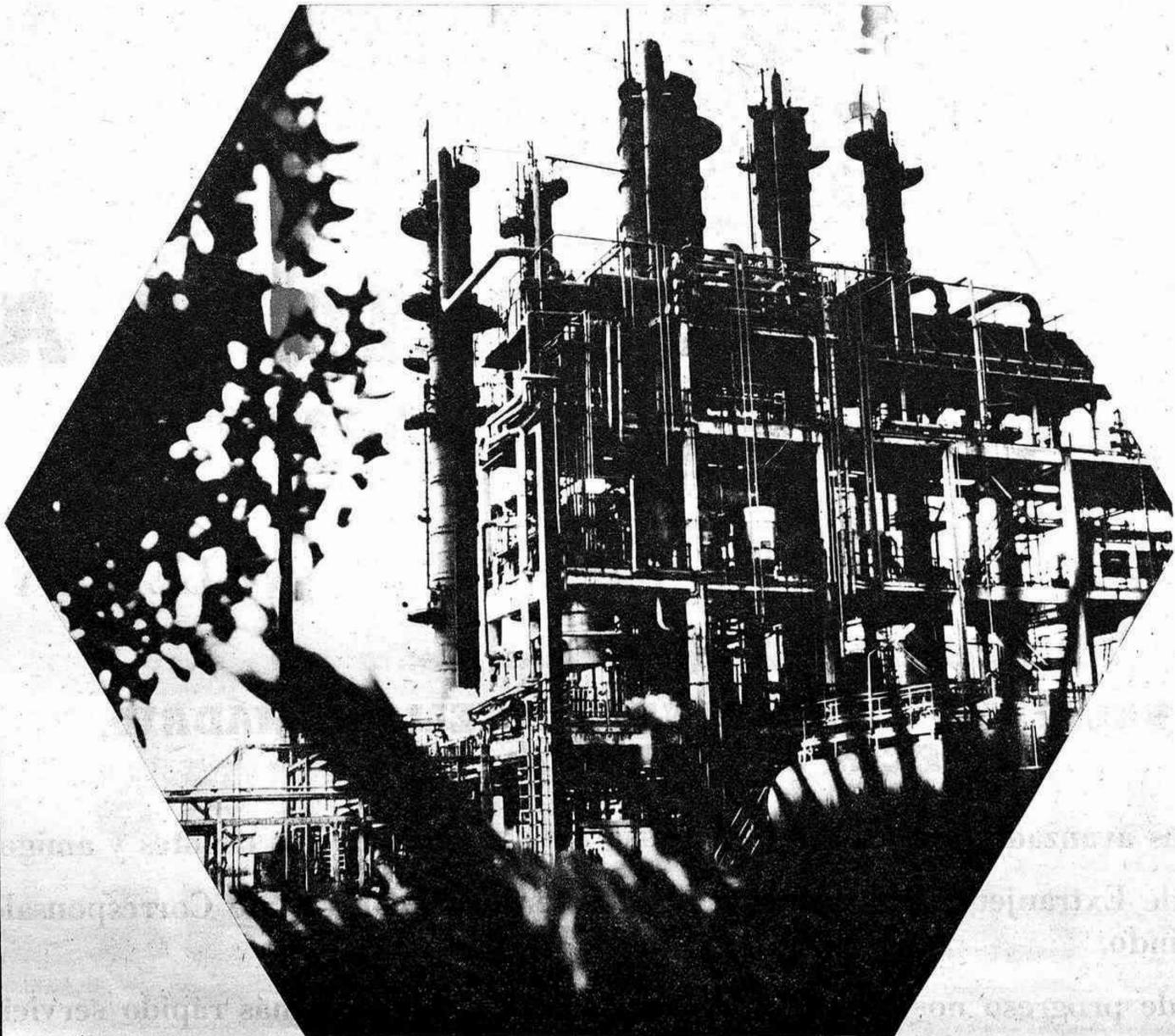
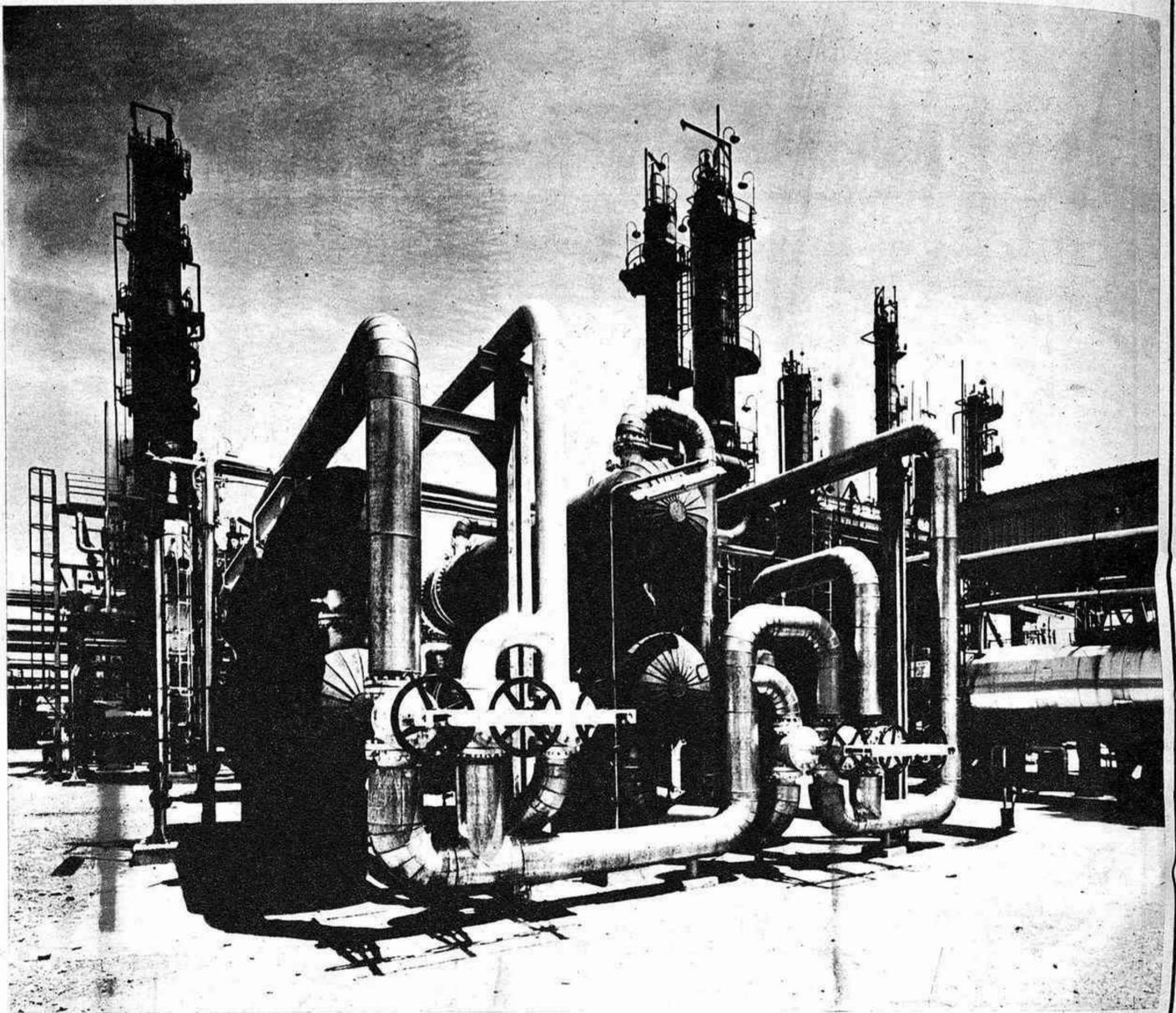
Los sistemas más avanzados de la técnica bancaria a disposición de sus clientes y amigos.
Departamento de Extranjero: Especialidad en estos servicios, con red de Corresponsales por todo el mundo.

Nuestra línea constante de progreso nos obliga a prestar siempre el mejor y más rápido servicio.



petromed

**PETROLEOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.**



proquimed

**PRODUCTOS
QUIMICOS DEL
MEDITERRANEO
S.A.**

CARMEN PEÑA FORCADA, REINA DE LAS FIESTAS

"El pueblo debe participar más activamente"

En el umbral de la Semana de la Magdalena, cuando ya resuenan por las calles de Castellón las primeras tracas de las miles que durante estos días van a dispararse, cuando un buen número de castellonenses andan atareados de un lado para otro, dando los últimos retoques a esas «gaiatas» que el día 25 desfilarán por las calles de Castellón, cuando todo es actividad febril y por las calles se respira un ambiente diferente por completo al resto del año, justamente en ese momento, nos desplazamos hasta el domicilio de los señores de Peña, para conversar con Carmen, para conocer sus inquietudes en este momento, para saber que opina de las Fiestas que va a presidir como Reina, para conocer algo más de su personalidad, una personalidad que ha cautivado a todo el mundo por su

sencilla naturalidad, su simpatía desbordante, su seriedad en los momentos requeridos. ¿Qué opina una Reina de las fiestas de la Magdalena, minutos antes de que den comienzo las mismas?

Las fiestas deben ser populares

Carmen acaba de llegar de la peluquería y se va a preparar para vestir las galas de castellanera, mientras hacemos un alto para preguntarle sobre su opinión de las fiestas, ahora que ya conoce el ambiente en que se desenvuelven.

—Desde luego, se ven desde un prisma diferente a como las veía antes y es natural. Antes había actos que ni siquiera sabía que existían, mientras que ahora creo que he estado en todas partes. Me he integrado

completamente en el ambiente madalenero y he podido conocer problemas; inquietudes e ilusiones que antes pasaban desapercibidas.

—¿Qué es lo fundamental para ti en las fiestas de la Magdalena?

—En esto creo que no hay duda: aquellos actos que han pervivido a través del tiempo. En primer lugar y de una forma destacada, los del día de la Magdalena, o sea: Romería y Procesión de las Gaiatas. Son la base, el fundamento, que ha sabido aglutinar a su alrededor otros actos que, ahora, ya casi se pueden considerar fundamentales, como es el caso del Pregón o de la Ofrenda de Flores a nuestra Patrona. El resto de los actos de la Semana de Fiestas, puede cambiar, pero sin estos actos, la Magdalena, ya no sería lo mismo.

—¿Introducirías cambios en la estructura de las fiestas?

—A mí, las fiestas de la Magdalena me gustan tal y como están ahora, pero no cabe duda de que tienen que ir evolucionando al mismo paso que lo haga la ciudad y las formas de vida de los castellanenses. En poco tiempo, de unos años a esta parte, se ha conseguido que las fiestas sean cada vez más populares.

El pueblo ha de participar más

Carmen tiene las ideas claras, no en vano es una joven universitaria y además está preocupada por las cosas de su pueblo, por ello, al llegar al tema de la popularidad de las fiestas, que tenía que salir por necesidad a colación, quisimos ahondar más en el tema.

—Hablas de fiestas populares, pero ¿qué son para ti fiestas populares?

—Aquellas en las que el pueblo tiene una participación directa, desde el momento mismo de su gestación, hasta el de la ejecución práctica. No creo que fiestas populares sean únicamente aquellas que no cuesten

dinero. Quiero decir que ya va siendo hora de que pensemos que las fiestas de la Magdalena son de todos, que entre todos las hemos de hacer, pero que también entre todos las hemos de pagar, cada uno en la medida de sus posibilidades y no solamente con dinero, sino con aportación de ideas, de trabajo... En suma, yo identifico popularidad con participación directa.

—¿Crees que el pueblo de Castellón se ha dado cuenta de esto?

—Pienso que cada vez más. Mira, creo que tradicionalmente, nuestro pueblo ha gustado siempre de participar directamente en sus cosas; tenemos una tradición liberal y esto se debe de notar necesariamente a poco que se le den cauces a esa participación. Ahora mismo, con el Congreso Magdalenero, tienen una oportunidad importante de opinar, de decidir entre todos, donde deben ir nuestras fiestas, que deben ser...

Sin gayatas no hay fiestas

Las fiestas, la vida de una ciudad, están cargadas de símbolos que son algo así, como la expresión de la vida propia, de la esencia de los pueblos y a esos símbolos nos referimos ahora.

—Yo creo que el símbolo por excelencia de nuestras fiestas, es la gaiata. Sin gaiatas no habría fiestas. Aunque sean posiblemente fruto de una leyenda, ésta es tan bonita que casi nos gustaría que fuese verdad.

—¿Cómo ves la gaiata actual?

—Ha cambiado un poco y hasta es posible que se haya desvirtuado su anterior y genuino significado. De una forma insensible han ido cambiando y es momento de que se estudie a dónde ha de ir este símbolo que, por nuestro, no se debe descuidar. Nosotros tenemos una personalidad lo bastante acusada como para imprimirle un sello particular a todo lo nuestro.

—Ahora que se reivindica de forma continua el papel de la mujer en la sociedad moderna, ¿piensas que ésta aporta lo suficiente a las fiestas?

—Puede ser que hasta ahora haya servido casi únicamente «para hacer bonito» en los actos que se programan, pero cada vez y desde hace unos años, tienen un papel importante, en principio en las Comisiones de Sector que casi todas han incluido mujeres en la comisión y, es posible, que un día estén también en la Junta Central, para aportar su peculiar manera de ver las cosas. Creo que sería interesante.

—Hablando de las mujeres de la fiesta, ¿qué relación hay entre las que forman las Comisiones de los Sectores y tú?

—Realmente no la que debería haber. Mi relación directa y constante es con las Damas de la Ciudad y algo menos con las Madrinas de las Gaiatas. Pero me gustaría que esa relación se pudiera establecer, aunque sea difícil con tantas chicas. Sería bonito.

Castellón, una ciudad que me gustaría hacer mejor

Las fiestas y su problemática, no ocultan que vivimos en una ciudad sobre la que queremos saber esa opinión tan particular, que se ha mostrado tan sincera a lo largo de toda la entrevista, de Carmen Peña Forcada. ¿Qué opina de Castellón la Reina de las fiestas?

—Quiero intensamente a Castellón, porque aquí he nacido y de aquí son mis mayores, y precisamente porque quiero a Castellón, me gustaría que fuese la capital más bonita del mundo, la más acogedora y lamentablemente no es así. Si pudiera, lo digo con sinceridad, la tiraría abajo casi toda, para volverla a construir. No obstante, y aún con todo esto me gusta. No puedo decir lo mismo de su ambiente, quizás todavía un poco provinciano, con demasiados prejuicios, demasiado estamen-



tado, pero esto creo que cambiará poco a poco.

—Tú estudias segundo de medicina, ¿por vocación o por tradición?

—No, no; estrictamente por vocación. Adora la medicina, porque creo que es una de las mejores formas de darse a los demás. Lo de tradición es una cosa marginal, aunque quizás haya sido influida por el ambiente que he vivido en mi casa...

—¿Piensas ejercer la medicina, aunque algún día te cases?

—Naturalmente. Ya decía antes que tengo verdadera vocación por la medicina y no pienso estudiar una carrera para colgar el título en una pared de mi casa.

Carmen Peña Forcada, una muchacha de su tiempo, con las ideas muy claras como decíamos al principio y que han quedado bien patentes a lo largo de la entrevista, que no es amante de ningún tipo de deporte, (casi no los conoce), a la

que le gusta la música, la moderna sobre todo, ir a bailar, salir con sus amigos, leer (elige a Irwing Wallace y a Hess) y que no ha decidido exactamente qué especialidad va a escoger en la medicina, aunque al principio se sintiera inclinada hacia la psiquiatría. Carmen Peña Forcada, una muchacha castellanense, que quiere ser la Reina de todos y a la que cede-mos la palabra para que sea ella la que cierre la entrevista.

—Únicamente quiero resaltar mi deseo de que las fiestas sean felices para todos y que transcurran en paz. Que si surgen fallos, que de seguro habrá, sepan disculparlos, porque me consta que los miembros de la Junta Central, las Comisiones de Sector, todos se han desvivido por las fiestas. Esas fiestas tan nuestras que no deben, ni pueden morir.

JOSE LUIS SERRANO

(Fotos: HEREDIO)

REQUIEM POR UNOS PINOS

¡Qué pena da la ermita!...

Antes, tan gallarda y activa, coronando en su cima, dominando en su entorno. Se ha quedado callada, agachada, mirando sorprendida cómo por el progreso le han segado de un tajo la corte de guardianes con sus cascadas verdes.

Aquella fresca sombra que gratis repartían a cansados romeros que llegaban allí, se ha tornado en desierto, en ásperas solanas como pago al progreso que cruza por allí.

Debí haberse evitado trasladando la vía; respetando un camino que el pueblo engalanó. La mano justiciera segó sus verdes vidas y sin su verde corte la ermita se quedó.

M.^a DOLORES FERRER

AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.

SERVICIO OFICIAL

SEAT

CONCESIONARIO



Y **SAVA**

SERVICIO DE NEUMATICOS Y VENTA DE TODAS LAS MARCAS NACIONALES

Padre Jofre, 22 Tel. 21 78 11

Ctra. Valencia-Barcelona, Km. 67'5
Tel. 21 74 22

Pintor Oliet, 14
Teléfono 21 79 11

CASTELLON

DESEA A SUS AMIGOS, CLIENTES Y PUBLICO EN GENERAL UNAS MUY

FELICES FIESTAS DE LA MAGDALENA

LAS DAMAS DE LA CIUDAD OPINAN

Ilusión, respeto a las tradiciones y popularidad son sus constantes

Hemos querido tener un contacto directo con las cinco muchachas que han sido designadas este año, para ostentar de una manera muy específica, la representación de la mujer castellanense, tan importante siempre, en los actos que van a componer nuestra semana de Fiestas. De esta forma, nos reunimos por espacio de algo más de una hora con todas ellas, para, de una manera muy informal, democrática como se ha puesto de moda ahora decir, charlar sobre el pasado, el presente y el futuro de nuestras más tradicionales fiestas. Expectadora de excepción, la Reina de las Fiestas de la Magdalena 1979 Carmela Peña, que en más de un momento de nuestra conversación, dio muestras de estar muy, pero que muy enterada de lo que las Fiestas significan y traen aparejado. Conversación muy interesante, que vamos a intentar resumir en estas cuartillas, a sabiendas de que la tarea es difícil, por la cantidad de materias que allí se pusieron sobre el tapete, pero vamos con ello.

Habíamos de que son cinco las Damas de la Ciudad, a las que se une, la Dama de la Germandat dels Cavallers de la Conquesta; cinco chicas muy jóvenes, con edades que van desde los 16 años de Marián Gómez, María del Mar Mulet y Elvira Cruz, a los 21 de Rosa Guzmán, pasando por los 17 de Rosa Felip. Cinco chicas que se han conocido gracias a las Fiestas de la Magdalena en muchos casos y que se han convertido en buenas amigas, tanto, que desean que las contestaciones representen el sentir de todas ellas, ya que hasta en esto se han puesto de acuerdo. Pero vamos a presentarlas primero.

Marián y María del Mar son compañeras de estudios; las dos están cursando Segundo de BUP y ambas parece que encaminan sus pasos hacia carreras de letras, más concretamente, por la Historia en el caso de Marián y por la Arqueología en el caso de María del Mar, que se confiesa una aficionada de la Historia Antigua. Elvira, sin embargo, estudiante de Tercero de BUP en el Colegio de las Carmelitas, se decide por las ciencias y más concretamente, por la Química que la atrae para sucesivos estudios. Frente a ellas, Rosa Felip es una dependiente en unos grandes almacenes de nuestra Ciudad y la otra Rosa, se dedica a las labores del hogar, quizás haciendo el aprendizaje para en un futuro contraer matrimonio; por lo menos es la única que confiesa tener novio y como es la veterana, no sólo en edad, sino en experiencia en esto de Fiestas, deja oír por encima de las demás, su autorizada opinión en más de un momento.

Nuestro primer interés es saber si han seguido de alguna forma las vicisitudes de Castellón, si conocen su Historia y el origen de las Fiestas.

—Creo que esto es difícil que nadie que sea de Castellón ignore, —nos dice María del Mar— Naturalmente que conozco los orígenes de las Fiestas, de una parte porque me he sentido interesada siempre por estas cuestiones, tan afines con mis gustos y por otra parte, porque en mi casa siempre se ha vivido intensamente todo aquello que esté relacionado con Castellón.

La opinión es unánime en este sentido y aún añade Marián, la otra «especialista» en temas históricos:

—Por otra parte, la leyenda de la fundación de Castellón es tan bonita, que casi desearía que hubiese sido históricamente cierta, aunque está claro que en algunos extremos no es más que eso, una leyenda.

Todas opinan que es bonito que tradicionalmente se rinda ese anual homenaje a nuestros antepasados que constituye el acto central de las Fiestas, el que les da sentido y que es la Romería.

La Romería une a todos los habitantes de Castellón

Es una de las dos Rosas, del ramillete que forman las Damas de la Ciudad, Rosa Felip, la que nos habla de la Romería y de cómo la ve ella.

—Está claro, por lo menos para nosotros, que constituye el acto central de las Fiestas, claro está sin olvidar la Procesión de las Gaiatas. No descubro nada al decir que el día grande de nuestra semana de fiestas es el domingo de la Magdalena. La romería tiene un encanto singular, ya que une a todos los habitantes de Castellón en su amor por su tierra. Es emocionante ver por la mañana, todo ese mar verde que se dirige al cerro de la Magdalena. Allí no existen las clases, ni los ricos ni los pobres; es el pueblo entero de Castellón el que sube hacia sus orígenes.

¿Qué les parece cómo piensan

nuestras Damas? Es evidente que han asumido su papel en las Fiestas con la responsabilidad que el mismo requiere. Por otra parte, son también las dos Rosas, las que han tenido una participación más directa en el desarrollo de las Fiestas, desde el seno de dos comisiones de Sector, que les han conferido la experiencia necesaria para hablar de las Fiestas en esta dimensión.

—Efectivamente, el papel de las Comisiones de Sector en el contexto de las Fiestas de la Magdalena no se ha valorado suficientemente. Desde luego pienso, —nos dice Rosa Guzmán—, que su trabajo apenas se ve; su constante subir y bajar escaleras para conseguir el dinero con el que realizar los actos de su Sector, no es valorado justamente y creo que se debería hacer públicamente. No basta con dedicar un homenaje a las Damas de Sector un día antes de que comiencen oficialmente las Fiestas, sino que habría que reconocer su aportación de alguna forma más efectiva.

Ya que estamos hablando del comienzo de las Fiestas, lógico es que preguntemos por el acto que las inicia, el Pregó:

—A mí me gusta mucho, —nos dice Elvira—, pero creo que se debería reestructurar para que no fuera tan monótono. Ya sé que es difícil hacerlo y que a lo mejor digo esto porque lo he vivido todos los años de mi vida, pero pienso que se le debería dar más variedad. En principio, lo que más me interesa del Pregó es, aparte de la primera parte, el Grupo histórico que es muy colorista, es la actuación de los grupos de Coros y Danzas de toda la Provincia, que deberían venir en mayor número. Es un día en que toda la Provincia se debería volcar con sus costumbres en la Capital. Sería maravilloso poder observar todo el rico y variado folklore en las calles de Castellón. Quizás yo hablé así porque me interesa mucho el Ballet, pero creo que sería muy bonito.

Sí, porque Elvira, entre sus aficiones, aparte de hacer encaje de bolillos, cosa que ha aprendido a hacer desde unos meses acá, es una opositora del «ballet» clásico y ya está en Segundo de esta disciplina. Naturalmente esto le lleva a amar profundamente la música clásica, con una predilección preferente para los compositores rusos.

Que las fiestas sean lo más populares posible, desco generalizado

Y entrando en el terreno de los gustos de las cinco participantes en la rueda, para que todos las puedan conocer mejor, les diremos que a todos les gusta, es natural, la música moderna e ir a bailar, aunque Rosa Guzmán, la «marinera» del grupo, dice que no puede con el flamenco, que no acaba de entenderlo. Ella se distrae paseando, lo que hace con frecuencia por la orilla del mar, ese mar Mediterráneo que ella tiene tan a mano. Por contra, Marián es una opositora de la pintura que practica para relajarse: al preguntarle por un estilo de pintura que prefiere, nos dice que el «naif» y la técnica de la acuarela. Mientras tanto, María del Mar prefiere la lectura, que lleva a cabo de una forma muy desordenada, porque nunca se conforma con un libro solamente, sino que lee a la vez tres o cuatro. Elvira ya decíamos que es partidaria del ballet y del baloncesto y la otra Rosa, Rosa Felip, confiesa su predilección por bailar, pasear, e ir al cine, aunque las películas de ahora no le acaban de llenar. Como verán, cinco muchachas de su tiempo, con las aficiones de su edad y con una carga enorme de ilusión de cara a las Fiestas que van a comenzar.

Pero hemos hablado de folklore y hay dos de entre ellas, María del Mar y Marián, que han pertenecido a una escuela de Danzas y nos hablan sobre este tema, tan de moda hoy.

—Es un festivo que llama mucho a la gente y es que todos estamos por reencontrarnos con aquellas cosas que son más nuestras, con esas tradiciones y costumbres que pertenecían al pasado según algunos y que pueden tener una cabida perfectamente lógica en la sociedad de nuestros días. El folklore castellanense es muy variado y, sobre todo, muy bonito; hay desde bailes pausados y elegantes siempre, como es el caso del Ballet de Castellón, hasta bailes tan alegres y rápidos como el «Jota». Del mar, como «marinera» y de la montaña, como el «Ball Plá de San Mateo». Creo que tenemos la gran suerte de contar con uno de los más ricos caudales folklóricos de la nación. Personalmente, dicen casi a coro, preferidos el Bolero de Castellón.

De ahí deriva la conversación hacia el traje de castellanera y aquí me van a permitir que omita el nombre de las que contestan porque una vez más, la opinión es unánime.

—No cabe duda de que es muy elegante y nos favorece mucho a todas las que lo vestimos; no es tan recargado como algunos, pero tiene unos detalles que le dan ese aspecto de elegancia tan grande que todos podemos observar. Y no es nada incómodo de llevar; quizás sea la peluquería nuestro mayor problema, pero se sobrelleva con alegría porque vale la pena.

¿Y de actos, cómo está la Semana de Fiestas para las Damas de la Ciudad?

—Hace falta que siga la política de hacer fiestas para todos, que sean populares, lo que no quiere decir que se degraden, sino que pueda participar todo el pueblo: «baile de plaza», representaciones de teatro valenciano, festivales folklóricos, mucha música por las calles, castillos de fuego que son una cosa que todos esperamos con interés..., pensamos que las Fiestas, en su conjunto están bien y aunque cada una de nosotras



por separado, seguro que añadiríamos aquello que más nos interesa a nosotras personalmente, creemos que son densos de contenido y pueden volver a ser populares.

Romería, Procesión de las Gaiatas, Pregó y Ofrenda de Flores

Para finalizar, nos interesamos por aquellos actos que consideramos fundamentales y nuevamente, «la respuesta colegiada» es inmediata.

—Evidentemente, los actos fundamentales de las Fiestas, son los que están en la mente de todos. Para empezar el Pregó de Fiestas, donde, además del colorido, podemos ponernos en contacto directo con todo el pueblo de Castellón. Todos los actos del día de la Magdalena, con una especial mención para Romería y Procesión de las Gaiatas y naturalmente también, el acto emocionante para nosotras, de ponernos a los pies de la Verge del Lleó, para pedirle el emocionado homenaje de todos sus hijos. Este es un acto que tiene que tener el apoyo popu-

lar masivo que merece nuestra Patrona.

Todo un programa, ¿no les parece? Para dar el cerrojazo, su opinión sobre ese símbolo de nuestras Fiestas que es la Gaiata.

—La gaiata es «un esclat de llum sense foc ni fum», ¿no? Eso quizás sea un poco inconcreto, pero es muy bonito, aunque quizás no lo acabemos de comprender exactamente. Lo que sí está claro es que, deben de cuidarse más y si es posible, renovarlas anualmente, aunque sabemos que el dinero que cuestan es bastante grande y la eco-

nomía no está para muchos gastos...

Hasta aquí, las opiniones, resumidas y condensadas, de las cinco Damas de la Ciudad, esas muchachas que esta tarde recibirán el primer homenaje multitudinario del pueblo de Castellón y que han demostrado a lo largo de la conversación por lo menos a nosotros lo parece, un sentido exacto de su interés por esas Fiestas que son de todos, porque entre todos las hacemos.

JOSE LUIS SERRANO

FALTO CONTINUIDAD E INTERES

OPERA EN LAS FIESTAS

Creo que fue el año 1947 cuando se organizaron las primeras funciones de ópera en las fiestas de la Magdalena, a iniciativa de una empresa privada. Después, poco a poco, fue arraingando entre nosotros, tomando carta de naturaleza, y desapareció el programa, sin que hayamos podido conocer las causas, aunque los imaginamos.

Fue el año 1947 cuando a iniciativa de una empresa privada, la del Cine Rex de Castellón, se organizaron dos funciones de ópera durante las fiestas de la Magdalena. Se representó, entonces, «Madame Butterfly» y una «Tosca» memorable que cantó aquel gran maestro que se llamó Cristóbal Aitube. Después, hubo algún asomo de festividad musical, siempre en precario, que trajo a la Orquesta Municipal de Valencia, dirigida en una ocasión por Hans Von Bendó, que dejó patente de su buen arte —el de la orquesta y el de su Director—, para continuar con otros muestras de interés, nunca afianzados.

ENTUSIASMO Y DEVOCION

Entre dudas y escarceos, un grupo de buenos aficionados castellanenses, capitaneados por aquel inolvidable maestro Eduard Bosch, emprendieron, a iniciativa de otro gran castellanense, desaparecido, Sebastián Albella, la tarea de cubrir unas fechas con espectáculos operísticos.

Se montó entonces, «Marina», y posteriormente «Maruxa», con intervención del grupo castellanense, y la colaboración de destacadas figuras del arte lírico, desplazados y contratados por la Junta Central.

Aquellas etapas cubrieron el hueco necesario, pero se continuó pensando que aquello no podía ser definitivo. Sebastián Albella, incansable, con su ilusión —ilusión que hay que destacar— emprendió una nueva etapa al frente de la comisión de espectáculos de la Junta Central, para dar a este tipo de manifestaciones mayor altura, mayor ambición. Y así, llegamos a un año en el que a trancos y barrancas, organizó dos funciones de ópera durante las fiestas. Fue el primer eslabón de una serie continuada de representaciones que alcanzaron niveles y cotas admirables.

Este primer destello lo fue con «Aida» y «Lucia de Lammermoor», con reportos que incluían a Pablo Civil y María Greus, así como a María del Carmen Cubells.

Las representaciones no podían ser, por razones de tiempo, económicas y otras, de auténtica volia, pero hay que decir constancia que fueron dignas, y sobre todo, como decíamos fueron el inicio de una nueva etapa.

Posteriormente, otro año, si-gue Sebastián Albella al frente de la comisión, montó una «Bohème», con María Dolores Ripollés como protagonista, María del Carmen Cubells, Pedro Mercader, José Simorra, y un largo etc. de primeros figuras, bajo la batuta del maestro Enrique Bolánguer Estela. Aquí, si se alcanzó una cota importante. Hubo ensayos, con todos los protagonistas en Castellón, y hubo también, un montaje escéni-

co que asombró a propios y extraños, sobre todo en el tercer acto de la ópera, el de la «barra del infierno».

UNA TRAVIATA SENSACIONAL

Y ya, definitivamente, entramos en una etapa, que sería decisiva, en la que la ópera como tal, tomó cara de naturaleza en las fiestas de la Magdalena, con la incorporación del barítono Manuel Ausensi, como figura indiscutible en los representaciones operísticas.

«Traviata», fue la primera ópe-

ra que puso en escena el gran barítono, con hondos raíces castellanenses. Con Ausensi, cantaron la obra Amparo Polo, en un momento brillante de su carrera lírica, saliendo triunfante del empeño. Ausensi, se trajo de Barcelona todo ese conglomerado de figuras del Liceo barcelonés, que, prácticamente transportó a Castellón. Entre éstos, hay que citar al desaparecido Canuto Sabat, un hombre utilísimo para todo cuanto a la ópera se refiere.

Director de orquesta, el maestro Adrián Sardá, que venía precedido de una fama ganada a pulso, y que dejó patente su preparación, exquisita preparación, ante un público entusiasmado. Se completó la función —el público quería oír a Ausen-

TOSCA, CON MARIA DOLORES RIPOLLES Y AUSENSI

Presentado el barítono en «Traviata», había que buscar otras óperas para, a la vez de oír al cantante, dar oportunidades a otros artistas castellanenses, y se montó al año siguiente una «Tosca», realmente memorable, cuyos papeles estelares compartieron con Ausensi, María Dolores Ripollés y nuestro tenor Pedro Mercader. Director de orquesta, fue nuevamente Adrián Sardá. La presentación, la exquisitez del arte de los protagonistas, partes secundarias, coro y orquesta, obtuvieron un éxito que aún se recuerda.

Se me olvidó decir antes, que en estas representaciones, fue Paco Ruiz, el polifacético Paco Ruiz, quien tomó sobre sí el peso de la organización. Y, hay que decirlo abiertamente, consiguió niveles de extraordinaria calidad.

RIGOLETTO, CON MARIA TERESA BARRACHINA

Ya, siguiendo la línea ascendente de las representaciones, se montó un «Rigoletto», para dar ocasión también a María Teresa Barrachina, nuestra aplaudida soprano a mostrar sus dotes de cantante. Con María Teresa, compartieron los primeros papeles Manuel Ausensi, y un tenor desconocido, Miguel Sierra, poseedor de una gran voz de tenor, que en la representación, por causas que no comprendimos, no brilló en toda su calidad. No obstante la obra tuvo un éxito colosal, tanto por parte de Ausensi como de María Teresa. Y en menor calidad el tenor antes aludido, Adrián Sardá empuñó la batuta desde el primer atril.

«MARUXA» Y «DON GIL DE ALCALA»

Dado que se había contado con la colaboración de los cantantes castellanenses en una prueba dura, ya no quedaba nada por ofrecerle una oportunidad como la de presentarse con una obra de envergadura ante su público. Por ello, Paco Ruiz, pensó entonces montar dos obras al siguiente año, e incluir en ellas a nombres, si no de Castellón, muy ligados aquí. Además de Ausensi, ya insustituible en estas funciones, vino Manuel Gas a cantarnos en dos días «Maruxa» y «Don Gil de Alcalá», con un reparto de primerísimas figuras.

Las dos representaciones constituyeron un éxito singular, y así lo apreció el público que llenó el coliseo de la plaza de la Paz, las dos noches.

CESAN LAS FUNCIONES DE OPERA

A partir de este año, y por causas que todavía no han po-

didado conocerse, cesaron las funciones de ópera en las fiestas. ¿Causas?

Difícil, muy difícil de contestar esta pregunta, pero en la medida de lo posible, intentaremos desvelarlas.

Una parte importante, puede ser la económica. Hay que tener en cuenta que había que traer desde Barcelona, no sólo a las figuras y el coro, sino decorado, vestuario, atrezzo, etcétera, y todo esto, indudablemente encarecía el presupuesto, puesto que, ni aún llenando el teatro podía sufragarse el gasto. Los sueldos de segundas partes y coros, iban en aumento, lo que sobrecargaba el presupuesto.

Por otra parte, también había que pensar en la orquesta, «espíto importante a la hora de confeccionar los gastos, puesto que la orquesta de Castellón, la que fue orquesta dignos estable del Teatro Principal, no podía cubrir todos los puestos del conjunto y había que recurrir a músicos de Valencia, a quienes, por otra parte, había que retribuir bien, y trasladarlos a Castellón, como mínimo, un día antes de la representación.

Todas estas dificultades, como se verá pueden resumirse en una misma: el dinero.

Tras aquellas dos últimas representaciones y aunque se han realizado gestiones conducentes a montar una ópera durante las fiestas, han encontrado tal cúmulo de dificultades que, ni tan siquiera el entusiasmo de Paco Ruiz, y la voluntad de la Junta Central, han podido superarla, y la ópera, ha caído en el olvido, o poco menos.

No hay que achacar a nadie la culpa de este vacío, porque realmente no es nadie responsable. De todas formas, hoy, tal como está la economía, tampoco podrían darse representaciones de ópera a precios asequibles a todos los bolsillos, porque lo que antes valía 2.000 pesetas, hoy vale 10.000, y claro las cifras que podrían barajarse para montar un espectáculo operístico, serían francamente prohibitivas.

Como final, hay que comentar, por ejemplo, el estreno de «Vinteaes de nuestra ilustre paisana Matilde Salvador, que, aún llenando el atril del teatro no pudo cubrir todo el presupuesto que entraña el montaje de la ópera.

El caso es que, nos hemos quedado sin ópera, tan siquiera una vez al año. Por lo visto tampoco hay quien empuje para que esto pudiera llegar a feliz término. Digo esto porque junto a todas estas representaciones que he comentado, se nos anuncian ahora, para la semana de fiestas dos funciones de zarzuela en el Principal, re-denzándose «La dolorosa», «Gigantes y cabezudos» y como plato fuerte «La del soto del Parra». Definitivo, ¡vamos!

MANUEL VELLON

EL JUGUETE DEL AÑO



Momento en que el Sr. Notario del Iltre. Colegio de Barcelona, don Bartolomé Masoliver Ródenas extrae los sobres de los ganadores del Concurso «El Juguete del Año».

Durante el pasado mes de Diciembre 4.000 niños españoles pudieron emitir «su voto» para elegir sus juguetes preferidos. Tan peculiar «acto electoral» fue el Concurso «El Juguete del Año» organizado por las Revistas Infantiles Bruguera, a través de su Agencia de Publicidad.

El masivo tiraje de las mismas (1.200.000 ejemplares semanales) acompañada por una campaña de difusión en jugueterías de toda España ha garantizado la participación de niños procedentes de todas las regiones de nuestro país.

Los resultados, certificados ante el Notario de Barcelona, don Bartolomé Masoliver Ródenas, han indicado que las niñas se deciden más por los babys que por las muñecas, siendo el juguete ganador el Baby Mocosete de Toys. En los niños es notoria la inclinación hacia el juguete mecánico con tendencia a ir incorporando los avances electrónicos de la tecnología moderna, siendo destacable también el interés por los juegos familiares. El juguete triunfador ha sido el Scalextrix de Exin.

Del estudio se deducen dos conclusiones. 1.ª Que existe correlación entre publicidad y preferencias y 2.ª Que nuestros niños poca afición demuestran por el juguete bélico, lo que se relaciona con la escasa relevancia de este sector dentro del mercado nacional. Los antibelicistas pueden vivir tranquilos.

ESPECTACULOS

EL CINE

Por Manuel ARRUFAT GOMEZ

Dos «emanueles», dos, una con doble «eme» y la otra con una sola, una blanca y otra negra, una que se despidió tras ser la iniciadora... y otra que sigue, la Kristel y la Gemser, ADIOS EMMANUELLE y EMMANUELLE Y LOS ULTIMOS CANIBALES.

Y la Antonelli haciéndoles la competencia, oigan. Porque la madurita, aunque muy apetecible, Laura Antonelli, allá por el 69 hacía «S» como esa de EL PLACER DE VENUS, antes de seducir, recatadamente, a cuñados y señaritos. Y los israelitas que nos mandan —curiosidad de curiosidades— un POLO DE LIMON para que se vea que saben hacer una especie de «comedia juvenil americana», con músicas y adolescentes en trance de despertar a la vida y al sexo. Y los mexicanos que con su Rene Cardona Jr. juegan a cine-espectáculo-catastrófico con cosas como CICLON. Y un inspector Clouseau —el cuarto de la serie—, anterior, por tanto, a LA VENGANZA DE LA PANTERA ROSA, haciendo más o menos lo mismo de siempre —grasioso, eso sí— en LA PANTERA ROSA ATACA DE NUEVO. Y, finalmente, los del TIBURON, repitiéndose con TIBURON 2, a la espera de sucesivos... Toda esto para «gloriosa semana grande». ¿Mucho o poco? Opinen ustedes.

La cosa da pie, tal como ya imaginaba, a uno de los acostumbrados productos de la serie —que ésta sí que no parece vaya a extinguirse—, mezcla de exóticos paisajes y actividades sexuales.

más que por lo que los chicos hacen, por las canciones de fondo que nos devuelven a Elvis Presley, Ricky Nelson, Los Platters, Modugno... o sea, la música de quienes tenían 17 años allá por el 58.

Interpretes: Sean Connery, Cecil Parker.

Un gitano y un vendedor ambulante, que se han visto obligados a sentar plaza en la RAF, se las ingenian para hacerse imprescindibles en la oficina de Mayoría de su unidad, donde ponen en marcha una serie de granujadas por las que sacan un buen dinero. Trasladados a otros campamentos repiten la faena una y otra vez, hasta que por una circunstancia fortuita, las dos se convierten en héroes.

SABOYA: «Polo de limón» Dirección: Boaz Davidson.— Guión: B. Davidson y Eli Tabor.— Fotografía: Adam Greenberg.— Intérpretes: Y. Katzue, A. Atzman, J. Segal, Z. Nov.

CINE-CLUB VILLARREAL: «La sombra de los ángeles»

Dentro del ciclo «Nuevo cine suizo», el viernes, día 23, a las 10 de la noche, se prevé la proyección de este film, realizado en 1976 por uno de los más interesantes y, sobre todo, originales cineastas europeos del momento: Daniel Schmid, del que posiblemente recuerden la excelente «La Paloma».

«La legión negra» Dirección: Archie Mayo.— Intérpretes: Humphrey Bogart, Dick Foran.

El más antiguo de los trabajadores de una fábrica espera por tal motivo, ser nombrado capataz, cargo para el que es elegido un joven inteligente al que desprecia. Aprovechando su desmoralización, un compañero le introduce en la «Black Legión», organización clandestina que comete crímenes por venganza. El coloquio habitual de este espacio versará sobre el tema «Sociedades secretas».

Sábado, 22,30 horas. Primer programa. «Sábado cine».

«Ziegfeld: él y sus mujeres» - 1978 -

Dirección: Buzz Kulik.— Intérpretes: Samantha Eggar, Barbara Perkins, Pamela Peardon, Valerie Perrine, Paul Shenar.

Biografía de uno de los monstruos del espectáculo, el productor más famoso de musicales, el creador de las «Follies», el señor Ziegfeld, vamos. Cuenta su vida profesional y, claro está, su vida sentimental, ambas sumamente intensas.

Domingo, 20'00 horas. Segundo programa. «FilMOTECA TV».

«Lecciones de amor en Suecia» - 1965 -

Dirección: Frederick de Cordova.— Intérpretes: Bob Hope, Dinah Merrill, Tuesday Weld, Frankie Avalon.

Un acudado ejecutivo de una compañía petrolífera lleva a su hija a Suecia para interrumpir sus relaciones con un joven sin empleo del que está enamorado. En Suecia la muchacha se enamora de nuevo, esta vez de un joven sueco, y su padre emprende de nuevo el regreso, encantado de poder renovar el antiguo compromiso.

ca motivación: la complejidad de su carácter, su intento de recomponer una personalidad en la que hubiera querido encarnarse, se ha polarizado en eso mujer.

Viernes, 20'30 horas. Segundo programa. «Cineclub».

«Tonio Kroger» - 1964 -

Dirección: Rolf Thiele.— Intérpretes: Jean-Claude Brialy, Nadja Tiller.

Króger, el poeta, emprende viaje desde Munich a Dinamarca, en un intento de reencontrar el mar del Norte y los ruinas del castillo de Hamlet. Durante su viaje se detiene en su ciudad natal, donde pasó su infancia y escribió los primeros versos. Allí empiezan a surgir en él los recuerdos, las evocaciones, la melancolía...

Sábado, 16'00 horas. Primer programa. «Primera sesión».

«Operación Snafu» - 1962 -

Dirección: Cyril Frankel.— Intérpretes: Bob Hope, Shirley Temple.

«MEDITERRANEO es miembro de»



AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad, Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B Madrid - 16º

EL CINE EN TV. E.

Si su particular programa de fiestas se lo permite, yo les aconsejaría encarecidamente, se vieran dos de las películas que nos propone RTVE esta semana: NACE UNA ESTRELLA y EL COMPROMISO. La primera es, a no dudar, la mejor de las versiones que sobre este tema nos ha dado el cine, y muestra una Judy Garland espléndida de la mano del sensible Cukor. La segunda es una historia, más o menos biográfica, de su autor —Ella Kazan— contada con su habitual fuerza.

Del resto, si les supone un excesivo sacrificio, pueden prescindir, aunque yo todavía les aconsejaría LA LEGION NEGRA, que no conozco, pero cuyo tema, director e intérpretes, me parecen muy interesantes.

JANE EYRE —ya vista en televisión— y ZIEGFELD son dos producciones para la «tele» USA, cuyo interés está supeditado al de la novela y el personaje respectivamente. TONIO KROGER es un filme «pético» alemán, OPERACION SNAFU una comedia inglesa y LECCIONES DE AMOR EN SUECIA una comedia —no demasiado brillante— norteamericana.

Lunes, 15'45 horas. Primer programa. «Largometrajes».

«Nace una estrella» - 1954 -

Dirección: George Cukor.— Intérpretes: Judy Garland, James Mason.

Una aspirante a actriz conoce casualmente a un gran actor en declive, que le ayuda a triunfar y con el que se casa. La creciente popularidad de ella coincide con el total desmoronamiento de él, que terminará suicidándose para evitar que su esposa sacrifique su carrera.

Miércoles, 19'45 horas. Primer programa. «Mujeres».

«Jane Eyre» - 1971 -

Dirección: Delbert Mann.— Intérpretes: George C. Scott, Susanah York.

Jane Eyre, tras permanecer diez años sometida a la disciplina casi carcelaria de un orfanato, se coloca en casa del señor Rochester como institutriz de una ahijada del aristócrata. Sin desbordar jamás su categoría de sirvienta, Jane llega a hacerse imprescindible a su amo, en quien advierte el peso de una gran amargura. Cuando van a contraer matrimonio, surge el «pasado» del hombre: está casado con una loca.

Jueves, 22'05 horas. Primer programa. «Sesión de noches».

«El compromiso» - 1969 -

Dirección: Ella Kazan.— Intérpretes: Kirk Douglas, Faye Dunaway, Deborah Kerr, Richard Boone.

Un genio de la publicidad, casado y con una hija, sobrevive a un intento de suicidio. En el fondo de la decisión, aparentemente inexplicable, hay una mujer con la que estuvo unido y que, sin embargo, no es la única.

ASTORIA: «Ciclón»

Dirección: René Cardona Jr.— Guión: R. Cardona y Carlos Valderrama.— Fotografía: León Sánchez.— Música: Riz Ortolani.— Intérpretes: Carrol Baker, Arthur Kennedy, Andrés García, Hugo Stiglitz, Lionel Stander, Al Coster.

Los sobrevivientes de un ciclón, que andan a la deriva por el océano, ven agotarse sus provisiones por lo que piensan seriamente sobre el tema de la antropofagia. Pero éste no es el único problema que se les plantea, que para eso hay tiburones por esos mares.

AVENIDA: «El placer de venus»

Dirección: Massi Dallamano.— Guión: Basado en una novela de Leopold Sacher-Masoch.— Fotografía: Sergio D'Offizi.— Música: Stefano Torassi.— Intérpretes: Laura Antonelli, Regis Valee, Renate Kasche, Ewing Loren, Werner Pochath, Mady Rahl.

Modernización de la novela de Sacher-Masoch «La venus de las pieles», con historia de caballero que casa con guapa modelo —la Antonelli, oigan— a la que obliga a relacionarse con otros caballeros y a pisotearle y azotarle. O sea: un masoquista consecuente.

CONDAL-2: «Adiós, Emmanuelle»

Dirección: François Leterrier.— Intérpretes: Silvia Kristel, Umberto Orsini, Olga Georges-Picot. Tercera y última película de la serie «Emmanuelle» —la original, la Kristel—, en la que la señora haritza ya de tanto devaneo, se enamora al «estilo burgués» de un director de cine, abandona los pecaminosos escenarios orientales y marcha a París a convertirse en ejemplar ama de casa. Y es que los placeres de la carne no «llenan» nada, nada...

GOYA: «La pantera rosa ataca de nuevo»

Dirección: Blake Edwards.— Guión: Frank Waldman y B. Edwards.— Música: Henry Mancini.— Animación: Richard Williams Studio.— Intérpretes: Peter Sellers, Herbert Lom, Colin Blakely, Leonard Rossiter, Lesley-Anne Down.

El jefe de Clouseau, el enloquecido inspector Dreyfus, es fuga de la clínica psiquiátrica en que está internado, para vengarse de su subordinado, motivo de sus males, en diabólico plan. Esto da pie a los acostumbrados «gags» de la serie en los que intervienen los personajes acostumbrados, criado oriental incluido.

REX: «Tiburón 2»

Dirección: Jeannot Szwarc.— Guión: Carl Gottlieb y Howard Sackler (basado en los personajes de Peter Benchley).— Fotografía: Michael Butler.— Música: John Williams.— Intérpretes: Roy Scheider, Lorraine Gray, Murray Hamilton, Joseph Mascolo, Jeffrey Kramer. ¿Recuerdan al sacrificado jefe de policía Brody? Bueno, pues al cabo de cuatro años, el hombre debe enfrentarse nuevamente con el alcalde y los comerciantes de su pequeña población veraniega, egoístas ellos, reacios a aceptar la existencia de un nuevo tiburón y, finalmente, luchar casi en solitario contra el animalito en cuestión.

RIALTO: «Emmanuelle y los últimos canibales»

Director: Joe d'Amato.— Intérpretes: Laura Gemser, Gabriele Tinti, Susan Scott, Donal O'Brien, Percy Hogan, Monica Zanchi.

La Emmanuelle —que ya saben ejercer de periodista— parte hacia el Amazonas acompañada de joven antropólogo, para investigar sobre la aparente existencia de una tribu de canibales.

Rex Climaticizado Teléf. 220591 Mayores 18 años MAÑANA LUNES 4'30, 7'30 numerada y 10'30 ESTRENO «CUANDO TODO PARECIA TRANQUILO...» TIBURON 2 CON ROY SCHEIDER LORRIANE GARY MAS ESPECTACULAR, MAS EXCITANTE, MAS DRAMATICA MAYORES 14 AÑOS

ASTORIA TEL. 21 59 56 MAÑANA LUNES 4'30, 7'30 y 10'30 ESTRENO CICLON TECHNICOLOR CARROL BAKER ARTHUR KENNEDY LA CATASTROFE MAS ESPECTACULAR EN LA HISTORIA DEL CINE... IMPRESIONANTE CICLON EN LAS COSTAS DEL CARIBE... MAYORES 16 AÑOS

AVENIDA TEL. 22 32 24 MAÑANA LUNES 4'30, 7'30 y 10'30 ESTRENO EL PLACER DE VENUS TECHNICOLOR LAURA ANTONELLI REGIS VALEE (Clasificada «S») VICIO... CORRUPCION... EROTISMO... UN AMOR DENTRO DE LA MAS GRANDE PERVERSION! MAYORES 18 AÑOS

GOYA TEL. 21 02 21 MAÑANA LUNES 4'30, 7'30 y 10'30 ESTRENO La pantera rosa ataca de nuevo TECHNICOLOR PETER SELLERS HERBERT LOM ¡SITUACIONES DIVERTIDISIMAS QUE RIVALIZAN EN COMICIDAD! MAYORES 14 AÑOS Y MENORES ACOMPAÑADOS

RIALTO TEL. 22 42 96 MAÑANA LUNES 4'30, 7'30 y 10'30 ESTRENO EMANUELLE y los últimos canibales TECHNICOLOR LAURA GEMSER GABRIELI TINTI (Clasificada «S») Por su temática o contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. MAYORES 18 AÑOS

SABOYA TEL. 21 46 19 MAÑANA LUNES 4'30, 7'30 y 10'30 ESTRENO POLO DE LIMON TECHNICOLOR Y. KATZUE A. ATZMAN ¡LA PELICULA QUE CONSTITUYE LA GRAN... SORPRESA DEL AÑO! ¡EXITO ACTUAL EN TODO EL MUNDO! MAYORES 18 AÑOS

EL I CERTAMEN NACIONAL DE CINE AMATEUR, A PUNTO Mañana mismo comenzarán las proyecciones públicas del certamen. Cinco días en los que serán exhibidos los treinta y dos trabajos seleccionados entre los noventa y cuatro presentados. Ha sido ésta, la de selección, una labor difícil dado el alto nivel de las obras presentadas. Difícil e ingrata, ya que han debido eliminarse diversas obras dignas de ser proyectadas. Ha mandado, claro está, el tiempo; no el tiempo que se ha dedicado por el jurado para la selección —que garantiza ha sido mucho— sino el que se disponía para la pública exhibición. Hay que celebrar, pese a todo, que la cantidad y calidad de obras presentadas hayan obligado a esta difícil labor del jurado. Al margen del acto que ha prometido el jurado, con explicación de los premios y líneas básicas que los han motivado, quisiera hacer dos observaciones: Primera: La inmensa mayoría de los documentales presentados —y ello supongo que debe ser una característica de los realizados en nuestro país—, resultan excesivamente «tradicionalistas», muy cuidados en su realización, bellamente fotografiados, pero escasamente innovadores en planteamiento y realización. Hay, claro está, excepciones. Segunda: Se observa en muchos realizadores de filmes de «argumento», una enorme preparación técnica, un gran dominio del lenguaje de la cámara. Dicho de otra manera: una preparación para poder saltar, sin menoscabo, al campo profesional. Esto ocurre, sobre todo, en aquellos filmes que han contado con una amplia colaboración de amigos, en sus aspectos técnicos y artísticos. Algo en lo que he venido insistiendo desde tiempo. Y en espera de comentarios ampliamente, en días sucesivos, diversos pormenores de los filmes seleccionados, éstos son los que podrán ver cada uno de los días de exhibición, con detalle de su duración. Proyecciones que se efectuarán en los salones el Círculo Mercantil a las 10'30 noche. PROGRAMA DIA 19 MARZO — 10'30 NOCHE 187, Canet Rock, 30', Documental, Tarrasa. 158, Colorama-75, 5', Fantasía, Tarrasa. 113, Gracias, 20', Argumento, Barcelona. 110, La tela de araña, 27', Argumento, Sant Boi de Llobregat. 167, Silvio, 22', Argumento, Barcelona. DIA 20 MARZO — 10'30 NOCHE 174, MT, 34', Argumento, Castellón. 136, Teruel mudéjar, 25', Documental, Teruel. 186, Hansel y Gretel, 7', Fantasía, Murcia. 155, Llum d'excelsa, 12', Fantasía, Barcelona. 162, Ojos de perro azul, 18', Argumento, Barcelona. 135, Metamorfosis, 18', Argumento, Tarrasa. 176, Castelló de Fadrell, 15', Documental, Castellón. DIA 21 MARZO — 10'30 NOCHE 143, Lejos del mundanal ruido, 25', Documental, Madrid. 154, Fabricio Castellone, 15', Argumento, Alicante. 108, Alma de festerio, 15', Argumento, Onteniente. 151, El ejecutivo, 24', Argumento, Madrid. 168, Cámara a mano en Manhattan, 22', Documental, Barcelona. DIA 22 MARZO — 10'30 NOCHE 114, Contrastes, 17', Documental, Huesca. 129, Mis Gaviotas, 5', Fantasía, Castellón. 160, Sales d'espera, 10', Documental, Barcelona. 115, Severine, 9', Argumento, Manresa. 127, ¿Esto es devoción?, 8', Documental, Barcelona. 111, Udana, 10', Documental, Tarragona. 175, La entrevista, 11', Argumento, Castellón. 116, Els últims artesans, 8', Documental, Manresa. 120, García, 20', Argumento, Alicante. DIA 23 DE MARZO — 10'30 NOCHE 161, Revlure vitoria, 25', Documental, Barcelona. 130, Frustrada llibertat, 3', Argumento, Reus. 194, El hueso, 18', Argumento, Bilbao. 109, Villa hospitalaria, 20', Documental, Sant Boi de Llobregat. 166, El niño y el gusano, 20', Argumento, Castellón. 121, Progreso, 10', Fantasía, Alicante.

CINE CONDAL - 2 Calle Pescadores, 19 Teléfono 22 76 06 EMPRESA: JOSE MARIA CASALTA CLIMATIZADO Mañana lunes 4'30 y 7'30 tarde (numerada) y 10'30 noche SENSUAL ESTRENO La película que descubre las facetas más íntimas del amor Adios Emmanuelle (GOODBYE EMMANUELLE) PLEBISCITO DEL AÑO... LA GRAN... SORPRESA DEL AÑO... ¡EXITO ACTUAL EN TODO EL MUNDO! Emmanuelle, una mujer que descubrió el amor sin barreras en su tercera película. La más atrevida y excitante. A. Mayores 18 años

AMENIDADES

EL ZODIACO, EL AMOR Y SU DESTINO

(Del 19 al 25 de marzo)

Los mejores signos de la semana



Virgo (Del 24-VIII al 23-IX)

Buenas perspectivas para sus proyectos más inmediatos...



Aries (Del 21-III al 20-IV)

Aproveche sin reservas ni desconfianzas la oportunidad que le brindará este fin de semana...



Leo (Del 23-VII al 23-VIII)

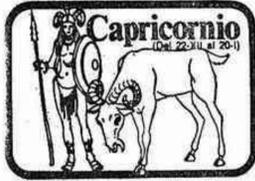
Semana muy favorable para las personas de este signo que estén estudiando...

Los signos normales de la semana



Sagitario (Del 23-XI al 21-XII)

Dado su carácter variable, perderá esta semana viejas amistades aunque ganará otras...



Capricornio (Del 22-1 al 20-1)

Los astros le anuncian encuentros agradables con viejas amistades...



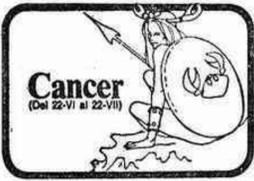
Libra (Del 24-IX al 23-X)

Llegarán hasta usted noticias e informaciones acerca de una persona que, en otro tiempo, ocupó un lugar destacado en su corazón...



Escorpio (Del 24-X al 22-XI)

Tendrá que desplegar todo su entusiasmo si desea sobreponer de la circunstancia contraria...



Cancer (Del 22-VI al 22-VII)

Habrà de hacer frente a un problema realmente difícil, aunque no insoluble...



Piscis (Del 19-II al 20-III)

Posibilidad de un encuentro inesperado fuera de su medio habitual, que puede llegar a repercutir especialmente en su futuro amoroso...

Los peores signos de la semana



Tauro (Del 21-IV al 20-V)

No destruya, en un arranque impremeditado, objetivos que está a punto de alcanzar...



Acuario (Del 21-I al 19-II)

Si muestra ironía y se entromete en lo que realmente no le interesa no sacará más que disgustos y complicaciones...

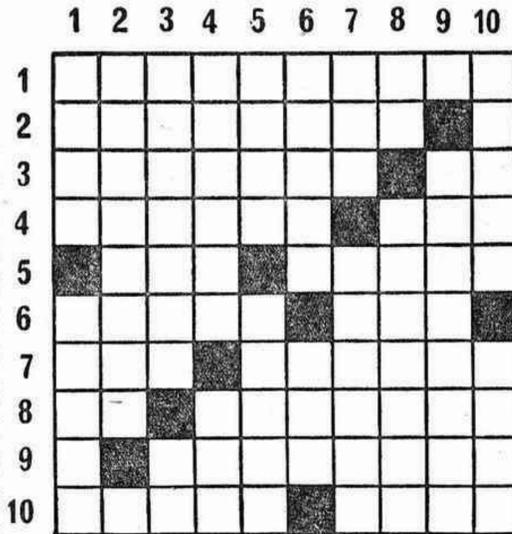


Geminis (Del 21-V al 21-VI)

No abuse de la benevolencia de las personas que le rodean y que no están al corriente de sus dificultades...

PASATIEMPOS FIN DE SEMANA

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Indios brasileños que viven en el interior del Estado de Bahía...

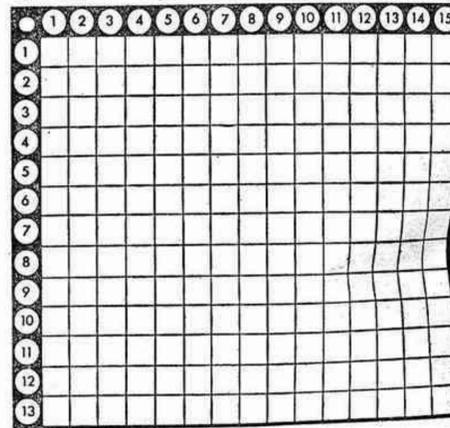
VERTICALES.— 1: Ansia, ardor. El que tiene voz en una junta...

SALTO DEL CABALLO

Chess board with words: MOS, CE, NOS, VI, DOS, DO, VI, RI, MOS, Y, NA, DE, A, NA, MOS, DO, JAN, LU, MO, LLO, SI, SI, RAN, QUE, SIO

Con los movimientos del salto del caballo del ajedrez, y empezando por la sílaba subrayada, podrá leer un pensamiento del historiador y teólogo protestante inglés Thomas Fuller.

CRUCIGRAMA BLANCO



(AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 25 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE)

HORIZONTALES.— 1: Cierta prenda de vestir. Trampas, embustes...

VERTICALES.— 1: Cierta grado militar. Alfanje oriental...

SOLUCIONES A LOS PASATIEMPOS

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Aramazites. — 2: Fonética. O. — 3: Amenace. Ab. — 4: Nacido. Aga. — 5: Nan. Señor. — 6: Virar. Far. — 7: Oca. Aleder. — 8: Co. Omilirá. — 9: A. Aromaran. — 10: Latón. Sasa.

VERTICALES.— 1: Afán. Vocal. — 2: Románico. O. — 3: Anecdot. At. — 4: Menina. Oro. — 5: Atad. Ramón. — 6: Ricos. Lim. — 7: Ice. Efetas. — 8: Za. Añadirá. — 9: E. Agoreras. — 10: Sobar. Rona.

AL CRUCIGRAMA BLANCO

SOLO HORIZONTALES.— 1: Lazadora. Aranos. — 2: Apático. Uminoso. — 3: Pareja. Alemanas. — 4: Ira. E. Arenal. Lo. — 5: Targarino. Alejas. — 6: Adamada. A. Asar. — 7: Note. Adalas. U. C. — 8: Robasemos. P. Ta. — 9: Sal. Sacudidas. — 10: Al. Sor. Damsela. — 11: Tac. Sacada. ASES. — 12: Asilada. Usas. Ge. — 13: Nardáramos. Retos.

AL JEROGLIFICO

Bajo de punto (bajo de, punto)

AL SALTO DEL CABALLO

«Así nacemos llorando, vivimos quejándonos y morimos desilusionados».

A LOS SIETE ERRORES

1: Las plumas de la cabeza. — 2: El chal. — 3: El collar. — 4: Las patas de la banqueta. — 5: La nota musical del centro. — 6: La cortina. — 7: Las rosas.

JEROGLIFICO



¿Cómo tienes el coche?

LA REPAJOLERA



EL EDEN

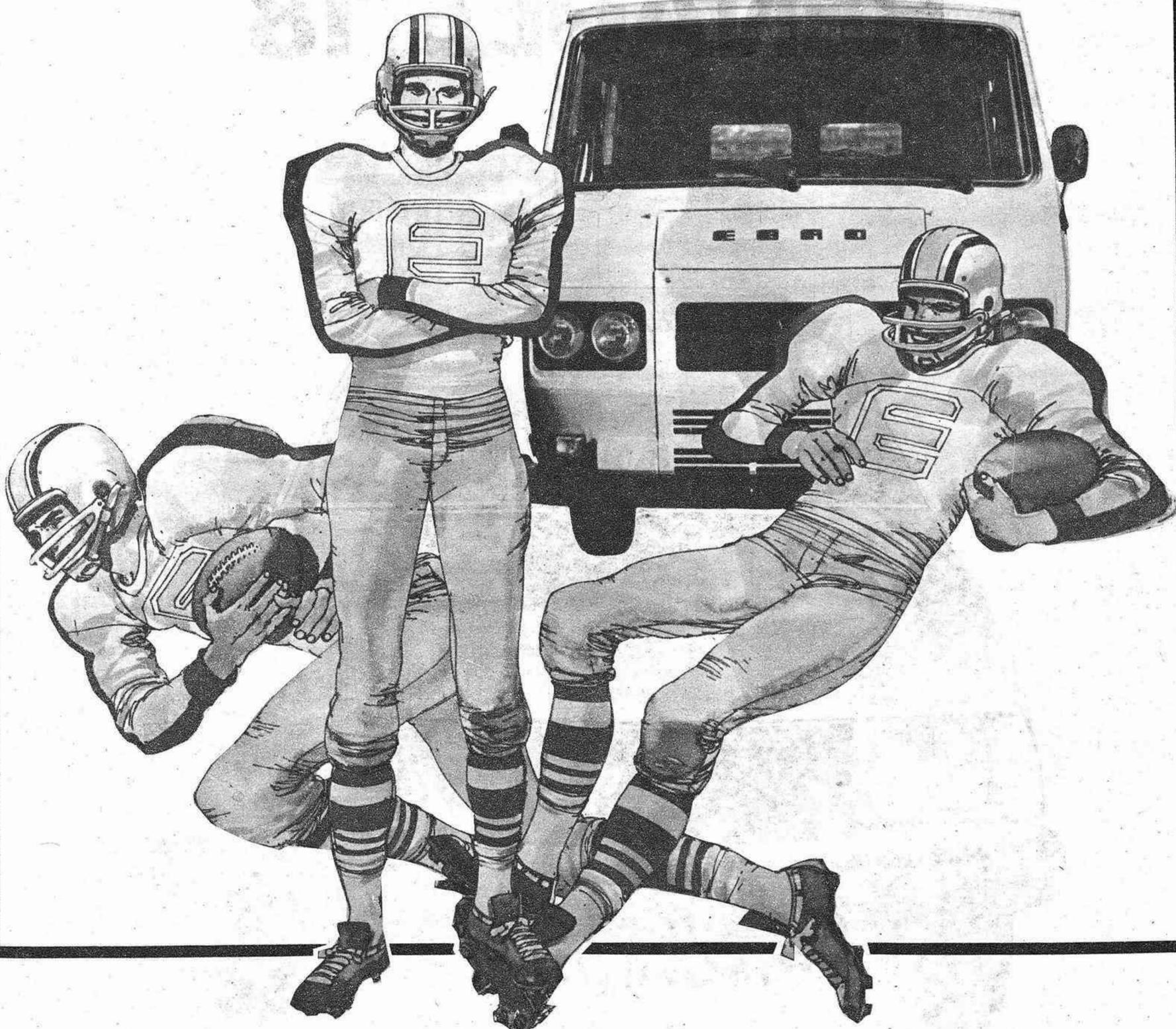


JUEGO DE LOS SIETE ERRORES



Trate de descubrir los siete errores que diferencian a estos dos dibujos, aparentemente iguales.

EBRO



Acelerar con garra

**Motor Perkins-
57,5 cv.
Económico, duro,
resistente...**

Diseño con garra

**Moderno y
atractivo diseño:
dobles faros,
amplias puertas,
gran visibilidad.
Una cabina con
todos los acabados.**

Frenar con garra

**Doble circuito de
frenos y servo.
Freno de mano para
estacionamiento.**

LAS EBRO F-260 y F-275, CON MUCHA GARRA

CONCESIONARIO OFICIAL:

Satra

SOCIEDAD ANONIMA DE TRACCION

Avda. Valencia, Km. 62,800 Telefono 21 08 66 - CASTELLON

FELICES FIESTAS RENAULT 18



E.A.L.E.S.A.
CONCESIONARIO

RENAULT

Crta. Valencia-Barcelona Km. 66,5
Tel. 21 76 00 CASTELLON

